

Tables List قائمة الجداول

Table الجدول

Banking Statistics

Money & Banking

		الإحصاءات المصرفية
		النقود والمصارف
Central Bank of Bahrain - Assets/Liabilities	1	مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات
Currency	2	النقد
Money Supply	3	عرض النقد
Monetary Survey	4	المسح النقدي
Factors Affecting Changes in Money Supply	5	العوامل المؤثرة في عرض النقد
BD Exchange Rates Against Selected Currencies	6	أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Deposits and Loans	7	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates offered on BD Loans	8	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Personal & Business Loans by Banks	9	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف
Government of Bahrain Treasury Bills	10	أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Public Debt Instruments	11	أدوات الدين العام
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks & Wholesale Banks	12	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة

Retail Banks

		مصارف قطاع التجزئة
Aggregated Balance Sheet - Assets	13	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	14	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Foreign Assets and Liabilities	15	الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Assets by Currency	16	الموجودات حسب العملات
Liabilities by Currency	17	المطلوبات حسب العملات
Deposit Liabilities to Non-Banks	18	الودائع من غير المصارف
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector	19	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف)
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents-Banks and Financing Companies	20	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل
Geographical Classification of Assets and Liabilities	21	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	22	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Selected Banking Indicators	23	مؤشرات مصرفية مختارة
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Assets	24	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - الموجودات
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Liabilities	25	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - المطلوبات

Wholesale Banks

		مصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet - Assets	26	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	27	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	28	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	29	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

قائمة الجداول Tables List

الجدول Table

المصارف الإسلامية		
Islamic Banks		
Aggregated Balance Sheet - Assets	30	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	31	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	32	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	33	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated)	34	الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة)
Financial Soundness Indicators		مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators - Entire Banking Sector	35	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators - Conventional Banks	36	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف التقليدية
Financial Soundness Indicators - Islamic Banks	37	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف الإسلامية
Investment Business Firms	38	شركات أعمال استثمارية
Money Changers: Aggregated Balance Sheet	39	الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة
Payment Systems	40	أنظمة المدفوعات
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques	41	نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة
Point of Sales Transactions		عمليات نقاط البيع
Point of Sales Transactions	42	عمليات نقاط البيع
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain	43	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain	44	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain	45	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain	46	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
Economic Statistics		الإحصاءات الاقتصادية
Population	47	عدد السكان
Balance of Payments	48	ميزان المدفوعات
International Investment Position	49	وضع الاستثمار الدولي
Bahrain Bourse		بورصة البحرين
Market Indicators of Listed Companies	50	مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Value of Shares Traded by Sector	51	قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Index by Sector	52	مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Trading value of investors' participation and % of shares ownership in listed companies	53	قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة
Mutual Funds	54	صناديق الاستثمار

Statistical Bulletin Metadata					
I. Coverage Characteristics					
Purpose of the study	To disseminate financial and monetary data for our statistical bulletin publication that is reliable and comparable based on international standards to policy makers and other data users.				
General description of data	The statistical bulletin gathers financial, monetary statistics from the Central Bank of Bahrain and other entities that is systematically recorded and divided by sector.				
Classification System	Based on international Standards set forth in The Special Data Dissemination Standard (SDDS) by the International Monetary Fund.				
Statistical Population	The subject of the study of the statistical bulletin are CBB licensees. This includes all banks, retail and wholesale, conventional and Islamic. Also, other non-banking financial institutions are included.				
Data Users	Public institutions and organizations such as: Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Ministry of Trade and Industry, Bahrain Economic Development Board (EDB), international organizations such as International Monetary Fund (IMF), The Arab Monetary Fund (AMF), Rating Agencies, financial institutions, and other users.				
Reference Area	Bahrain				
Residency	<ul style="list-style-type: none"> For many entries on the returns, it is necessary to classify customers or counter-parties as "residents" or "non-residents" of Bahrain. Residents are entities that are physically located in Bahrain, whether or not associated with an institution that is located outside Bahrain, and irrespective of nationality of the underlying ownership. Conversely, non-residents are entities located outside Bahrain, whether or not owned--wholly or in part--by entities inside Bahrain. With regard to individuals, persons who are long-term residents, or have their "economic center of interest" in Bahrain are to be classified as residents, irrespective of nationality. Assets and Liabilities of the reporting bank are to be broken down by the "bank" or "non-bank" character of the counter-party, the country of its residence and currency. In the BOP and IIP, only retail banks and locally incorporated wholesale banks licensed by the CBB are treated as residents. 				
Sector Coverage	General Government (includes Central Government and Social Insurance), Central Bank, banks, other sectors (other financial and nonfinancial corporations).				
Time Coverage	Data are compiled by the Central Bank of Bahrain since 2001, and are available on monthly basis.				
Statistical Concepts and Definitions					
Monetary Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Money Supply	<ul style="list-style-type: none"> Money supply is the total value of money in an economy. This table shows M0,M1,M2,M3. M0 describes the monetary base of the economy (Currency in circulation + Bank deposits in the Central Bank of Bahrain). M1 is a narrow measure of money supply that consists of the most liquid portions of money (Currency in Circulation + Demand deposits). M2 is a broader measure of money supply than M1 (M1 + Time and Saving deposits). M3 is the broadest definition of money supply and it includes the least liquid portions of money (M2 + General Government Deposits). 	Monthly	3	BD	Million
Monetary Survey	<ul style="list-style-type: none"> It displays the components of M3 in terms of net foreign assets and domestic assets. Domestic Assets include Claims on General Government and Claims on Private Sector, in addition to other net assets. 	Monthly	4	BD	Million
Interest Rates on Deposits and Loans	Historical data on the average interest on Deposits and Loans with a sectoral breakdown is provided. The data is also provided by banks.	Monthly	7-9	NA	% Per Annum
Public Debt Instruments	<ul style="list-style-type: none"> Public Debt is measured in terms of treasury bills and securities. Conventional instruments include development bonds and treasury bills with a maturity of 91 days, 182 days, 12 months. Islamic instruments includes Islamic Leasing securities and Al Salam securities. Sukuk or Islamic securities can be issued in BD or USD, and an exchange rate of 0.376 is used when evaluating USD government securities in BD. 	Monthly	10-11	BD	Million

Banking Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Balance Sheet of The Central Bank of Bahrain	<ul style="list-style-type: none"> Assets are divided into foreign and domestic. Foreign Assets include Foreign Exchange Reserves and Gold. A fixed value of 2.5 is recorded for monetary gold. Domestic Assets are presented in terms of claims on government, claims on banks and others. Liabilities include Foreign Liabilities and Domestic Liabilities such as Currency in Circulation, Liabilities to Banks and Non-Banks, Central Government Deposits, Capital Reserves and others. 	Monthly	1	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of the Banking System	<ul style="list-style-type: none"> The aggregate balance sheet covers all the banking system excluding the balance sheet of The Central Bank of Bahrain. Balance sheets are also provided by sector; Retail, wholesale, and Islamic. Each sectoral balance sheet is divided into two tables of Assets and Liabilities. Domestic Assets include Cash, Central Bank, Banks, Non Banks, and General Government. 	Monthly	12	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the Retail Sector, Net Foreign Assets are calculated, as well as the deposit liabilities. A table is also provided to segment loans provided to non-bank residents by industrial sector, personal sector, and general government, excluding securities. A classification of the balance sheet is also provided by currency and geographical locations. 	Monthly	13-25	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the wholesale Sector, Assets and Liabilities are divided into two table, in addition to the currency and geographical classification tables. 	Monthly	26-29	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the Islamic Sector, both retail and wholesale banks are included. Separate tables are provided for Assets and Liabilities, along with currency and geographical classification. Further classification by restricted and unrestricted investment accounts, resident and non-resident, is also provided. 	Monthly	30-34	USD	Million
Investment Business Firms	<ul style="list-style-type: none"> Investment Business Firms Assets are divided by the three categories. Assets include Balance Sheet Assets and Assets Under Management, resident and non-resident. 	Quarterly	38	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Money Changers	<ul style="list-style-type: none"> Domestic Assets include Cash, Deposits from Banks, Due from others, and other assets. Domestic Liabilities include Loans from Banks, Due to Others, Reserves and Equity, and other liabilities. 	Quarterly	39	BD	Thousand
Payment Systems	<ul style="list-style-type: none"> Four payment systems are available to conduct transactions: Real Time Gross Settlement for customer and inter-bank transactions, which is divided by customer transactions and interbank transactions. Electronic Funds Transfer System (EFTS) Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) <p>Bahrain Cheque Truncation System (BCTS); Returned Cheques are also provided by volume and value along with the reasons (Technical or Financial Reasons).</p>	Monthly	40-41	BD	Million
Point of Sales Transactions	<ul style="list-style-type: none"> In this section, the number of transaction and their values are displayed for both debit and credit cards issued inside and outside Bahrain. Classification of POS transactions is provided by sector. 	Monthly	42-46	BD	Million

Economic And Capital Market Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Population	According to the IGA, the scope used to measure the population is the De Jure Population, which accounts for all usual residents residing in Bahrain for 6 months or more.	Yearly	47	NA	Number of Individuals
Balance of Payments	<p>Current Account: It covers all the imported and exported goods and services, primary and secondary income accounts in the balance of payments.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Primary Income includes all the investment income, direct investment, portfolio investment, and others. Whereas, Secondary Income cover workers' remittances. • In current account, when credits exceed the debits, in other words, when the difference is positive the result is called as current account surplus. • In contrast, the result is called a deficit when the debits exceed the credits. when the debits exceed the credits, in other words, when the difference is negative the result is called as current account deficit. <p>Capital Account: It covers capital transfers.</p> <p>Financial Account: It covers the changes in external financial assets and liabilities of a country and the corresponding records of these changes, it calculates the nets of the direct investment, portfolio investment, other investment, and reserve assets.</p> <p>On the assets side of the different items of the financial account, a negative sign means an increase in foreign assets compared with the previous period, while a positive sign means a decrease in foreign assets.</p> <p>On the liabilities side of the different items of the financial account, a negative sign means a decrease in foreign liabilities, while a positive sign means an increase in foreign liabilities.</p>	Quarterly	48	BD	Million
International Investment Position	The International Investment Position (IIP) is covered in terms of Foreign Assets and Foreign Liabilities.	Quarterly	49	BD	Million
Bahrain Bourse	<ul style="list-style-type: none"> • This section covers the stock market regulated by Bahrain Bourse. • It provides the number of companies along with the volume and value of shares traded. It also classifies the value of shares traded according to sector. • In addition, it covers market indicators like the capitalization and the turnover rate. • It also provides the trading value of investors' participation and percentage of shares ownership in listed companies on quarterly basis. 	Monthly	50-53	BD	Thousand
Mutual Funds	Mutual funds are professionally managed investment funds that are segmented in terms of type of bank or type of investor, whether an individual investor or an institution.	Quarterly	54	USD	Thousand
Financial Statistics					
Financial Soundness Indicators	<p>Financial Soundness Indicators are calculated for the overall banking sector and the following banking segments: Conventional Retail and Conventional Wholesale, Islamic Retail and Islamic Wholesale. The Data covers the following core indicators:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capital Adequacy Ratio (CAR) • Tier 1 Capital Adequacy Ratio (Tier 1 CAR) • Non-Performing Loans Ratio (NPL) • Specific Provisioning • Return on Assets (ROA) • Return on Equity (ROE) • Liquidity Ratio (LR) • Loan/deposit Ratio 	Quarterly	35-37	NA	%

II. Periodicity and Access	
Periodicity	Frequency of data collection: Monthly
	Frequency of dissemination: Monthly
Timeliness	Average production time for each release of data: 21 days
	Time lag: 30 days
Revisions	Data is revised and updated on the official website whenever needed.
Access by The Public	The data is published simultaneously every end of a month and are available on the CBB website (https://www.cbb.gov.bh/publications) along with a press release (https://www.cbb.gov.bh/media-center). In addition, the CBB Media Team sends a press release prepared by the Statistics Unit to public newspapers. The level of detail of the statistics is adapted to the need of the intended audience and any further detailed or partial statistics can be made available upon an official written request. All users must be given equal treatment and equal access to statistical information.
III. Integrity	
Responsibility for collecting, processing, and disseminating statistics	The Financial Stability Directorate has the ability to gather information based on the power of the Central Bank to collect information given in articles (111), (112), and (113) of the CBB Law. The Statistical Research Division in the Financial Stability Directorate (FSD) is responsible for collecting and compiling the monthly statistical returns to generate the financial and monetary statistics. Some data is collected from other internal directorates and external entities. However, other employees have no access to the data prior to publication. In case of any technical issues, technical support by the Information Technology Directorate is provided.
Confidentiality of individual reporters' data	According to the CBB, the data is published for statistical purposes on an aggregate level and personal and private information of any licensed institution or private body shall not be disclosed.
Impartiality of statistics	The data reflected in the tables is obtained from related internal directorates within the CBB and other reliable and credible independent entities and are checked in coordination for necessary amendments.
Data Sources	Central Bank of Bahrain (CBB), Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Bahrain Bourse, Information and e-Government Authority (IGA).
Commenting on erroneous interpretation and misuse of statistics	The CBB issues a press release that highlights important information in a way to avoid misinterpretation. However, in case of misinterpretation or misuse of data, the CBB responds on a case by case basis by addressing each incident with corrected data and interpretation.
IV. Quality	The data is explained in this metadata Section. All statistics in the same data set are consistent internally. Methodological Soundness is highly valued and the overall structure of data is internationally comparable.
V. Additional Notes	Last Updated: November 25th, 2019

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2018		2019			القطاعات
	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	
Central Bank of Bahrain (B.D. Million)						مصرف البحرين المركزي (مليون دينار)
Total Assets/Liabilities	2,362.3	2,456.5	3,107.4	2,895.1	2,837.0	إجمالي الموجودات / المطلوبات
Money Supply (B.D. Million)						عرض النقد (مليون دينار)
M1	3,373.9	3,422.0	3,510.3	3,578.9	3,396.4	ن1
Growth Rate %	-0.3	1.4	2.6	2.0	-5.1	معدل النمو %
M2	10,703.4	10,845.3	11,314.0	11,832.2	11,758.9	ن2
Growth Rate %	0.7	1.3	4.3	4.6	-0.6	معدل النمو %
As % of GDP	75.4	76.4	79.7	83.4	82.9	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
M3	12,414.5	12,622.1	13,151.2	13,546.3	13,461.2	ن3
Growth Rate %	0.1	1.7	4.2	3.0	-0.6	معدل النمو %
Banking System						الجهاز المصرفي
Aggregated Balance Sheet of Banking System (USD Million)	192,692.1	192,649.4	207,324.6	203,382.5	202,175.3	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	510.5	510.4	549.3	538.8	535.6	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks (USD Million)	85,527.9	86,619.7	91,542.8	91,832.2	92,322.1	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة (مليون دولار)
As % of GDP	226.6	229.5	242.5	243.3	244.6	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks (USD Million)	107,164.2	106,029.7	115,781.8	111,550.4	109,853.2	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة (مليون دولار)
As % of GDP	283.9	280.9	306.7	295.5	291.0	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks (USD Million)	27,581.0	27,928.2	30,060.4	30,737.5	31,278.1	الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية (مليون دولار)
As % of GDP	73.1	74.0	79.6	81.4	82.9	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Domestic Assets of the Banking System (USD Million)	59,845.5	62,448.4	66,058.2	67,537.1	68,531.8	إجمالي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	158.5	165.4	175.0	178.9	181.6	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Foreign Liabilities of the Banking System (USD Million)	135,753.7	134,751.8	146,067.6	141,948.7	139,736.8	إجمالي المطلوبات الأجنبية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of Total Liabilities	70.5	69.9	70.5	69.8	69.1	كنسبة من مجموع مطلوبات الجهاز المصرفي
As % of GDP	359.6	357.0	387.0	376.1	370.2	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Equity of the Banking System (USD Million)	29,078.9	29,271.2	28,616.4	29,238.2	28,545.4	مجموع حقوق الملكية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % Total Liabilities	15.1	15.2	13.8	14.4	14.1	كنسبة من إجمالي المطلوبات
Retail Banks (FCB)						مصارف قطاع التجزئة
Net Foreign Assets (B.D. Million)	-1,029.7	-1,106.9	-1,245.1	-1,175.9	-1,124.2	صافي الموجودات الأجنبية (مليون دينار)
Total Local Deposits (B.D. Million) *	11,888.4	12,088.1	12,604.8	12,978.4	12,927.6	مجموع الودائع المحلية (مليون دينار) *
As % of GDP	83.8	85.2	88.8	91.4	91.1	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans to Residents (B.D. Million)	9,267.8	9,519.9	9,623.2	9,887.3	9,783.7	الرصيد القائم للقروض المقدمة للقطاعات المقيمة (مليون دينار)
As % of GDP	65.3	67.1	67.8	69.7	68.9	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans / BD Deposits %	103.0	105.8	101.6	101.9	101.6	نسبة الرصيد القائم للقروض / الودائع بالدينار البحريني

* Includes BD & FC deposits.

* تشمل الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2018		2019			القطاعات
	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	
Interest Rates						أسعار الفائدة
Average Interest Rate on Personal Loans	5.35	5.19	5.22	5.07	4.98	متوسط نسبة الفائدة على القروض الشخصية
Average Interest Rate on Business Loans (Excludes Overdraft Approvals)	6.38	6.50	5.20	5.14	4.52	متوسط نسبة الفائدة على قروض قطاع الأعمال (لا يشمل السحب على المكشوف)
Average Interest Rate on Deposits (3-12 Months)	2.27	2.37	2.27	1.77	1.68	متوسط نسبة الفائدة على الودائع (3-12 شهر)
Money Market Rate/Inter- Bank Rate % *						أسعار الفائدة في الأسواق المالية والتعاملات بين المصارف % *
Average Interest Rate - 3 Months	2.34	2.60	2.70	2.53	2.21	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	2.54	2.87	2.73	2.41	2.10	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Repos	4.08	4.33	4.50	4.50	4.25	متوسط أسعار الفائدة لعقود إعادة الشراء
Yield on Short-Term Treasury Bills %						أذونات الخزنة قصيرة الأجل %
Average Interest Rate - 3 Months	4.02	4.24	4.15	3.32	2.96	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	4.27	4.42	4.20	3.28	2.88	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Average Interest Rate - 12 Months	4.71	4.91	4.66	3.56	2.96	متوسط أسعار الفائدة - اثني عشر شهرا
Average of Return on Short-Term Islamic Al-Salam Securities	4.03	4.24	4.11	3.33	2.93	متوسط سعر العائد على صكوك السلم الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Short-Term Islamic Leasing Securities	4.23	4.40	4.33	3.67	2.99	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Local and International Long-Term Islamic Leasing Securities	2.53	2.94	2.61	2.85	2.61	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية طويلة الأجل المحلية والدولية
Yield on Long-Term Government Development Bond %						سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل %
Average Interest Rate on Local and International Long-Term Government Bond	2.83	2.90	2.95	2.90	2.95	متوسط أسعار الفائدة على السندات الحكومية طويلة الأجل المحلية والدولية
Manpower						العمالة
Number of Employees in Banking and Financial Sector		14148				عدد العاملين في القطاع المصرفي والمالي
Bahrainisation in the Banking and Financial Sector %		65.6				نسبة البحرين في القطاع المصرفي والمالي
Licenses						التراخيص
Number of Banks and Financial Institutions	382	382	384	383	382	عدد المصارف والمؤسسات المالية
New Licenses	0	7	8	2	3	التراخيص الجديدة
Mutual Funds						صناديق الاستثمار
Number of Mutual Funds	2293	2291	2211	2136	2144	عدد صناديق الاستثمار
New Mutual Funds	8	6	8	5	10	صناديق الاستثمار الجديدة
Total Investment in Mutual Funds (USD Million)	8,053.2	7,427.1	7,533.7	7,764.5	7,317.3	إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار (مليون دولار)
Public Debt Instruments (B.D. Million)						أدوات الدين العام (مليون دينار)
Public Debt Instruments	11,739.0	11,457.0	11,457.0	11,293.4	12,045.4	أدوات الدين العام
Public Debt Instruments as % of GDP	82.7	80.7	80.7	79.6	84.9	أدوات الدين العام كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Government Development Bonds	6,963.6	6,963.6	6,963.6	6,963.6	7,339.6	سندات التنمية الحكومية
Treasury Bonds	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	أذونات الخزنة
Al-Salam Islamic Securities	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	صكوك السلم الإسلامية
Islamic Leasing Securities	2,536.4	2,254.4	2,254.4	2,090.8	2,466.8	صكوك التأجير الإسلامية

* Interest rates on US Dollar.

* أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2018		2019			القطاعات
	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/						أسعار صرف الدينار البحريني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية 1/
USD	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	الدولار الأمريكي
GBP	0.490	0.477	0.490	0.478	0.462	الجنيه الإسترليني
EURO	0.436	0.430	0.422	0.428	0.412	اليورو
Japanese Yen @	3.300	3.400	3.400	3.500	3.500	الين الياباني @
Bahrain Bourse						بورصة البحرين
Bahrain All Share Index (Point)	1,338.6	1,337.3	1,413.3	1,471.0	1,516.5	مؤشر البحرين العام (نقطة)
Market Capitalisation (B.D. Million)	8,206.5	8,198.5	8,667.9	9,220.1	9,538.6	القيمة السوقية (مليون دينار)
Growth Rate %	2.1	-0.1	5.7	6.4	3.5	معدل النمو %
Market Capitalisation (USD Million)	21,825.7	21,804.6	23,052.8	24,521.6	25,368.6	القيمة السوقية (مليون دولار)
National Accounts						الحسابات القومية
GDP at Current Prices (B.D. Million)	3,593.6	3,613.3	3,526.9	3,651.7		الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية) (مليون دينار)

1/ Last working day of each period.

@ Per 1000 units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

@ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (1) Table No. (1)
مصرف البحرين المركزي
Central Bank of Bahrain
الموجودات / المطلوبات
Assets / Liabilities

B.D. Million مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets					المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	الأجنبية Foreign		المحلية Domestic				الأجنبية Foreign	المحلية Domestic					
	ذهب Gold	عملات أجنبية Foreign Exchange	مطالب على	مطالب على	أخرى Other			التقد المتداول Currency in Circulation	مطلوبات للمصارف المحلية Liab. to Banks	ودائع الحكومة Central Gov. Dep.	مطلوبات لغير المصارف Liab. to Non-banks	أخرى Other	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves
			المصارف المحلية Claims on Banks	الحكومة Claims on Govt.									
2009	2.5	1,328.6	545.9	102.4	86.0	2,065.4	0.0	405.6	1,033.7	--	44.9	96.2	485.0
2010	2.5	1,798.1	477.9	29.9	80.8	2,389.2	0.0	437.0	1,289.4	0.4	80.7	90.7	491.0
2011	2.5	1,593.7	621.4	0.0	97.1	2,314.7	0.0	509.0	1,037.6	76.2	104.0	89.4	498.5
2012	2.5	1,841.5	586.4	0.0	92.1	2,522.5	0.0	522.5	1,339.5	2.3	63.2	89.9	505.1
2013	2.5	1,894.2	569.9	0.0	13.1	2,479.7	0.0	578.0	1,259.4	85.4	0.0	114.2	442.7
2014	2.5	2,164.8	532.5	0.0	12.9	2,712.7	0.0	610.5	1,546.2	0.6	0.0	110.6	444.8
2015	2.5	1,168.9	380.2	496.7	442.6	2,490.9	0.0	650.1	1,267.6	0.6	0.0	112.9	459.7
2016	2.5	815.9	365.3	990.6	484.8	2,659.1	0.0	670.6	1,086.8	5.1	0.0	389.6	507.0
2017	2.5	880.6	252.6	1,024.0	549.5	2,709.2	0.0	662.7	1,218.8	10.7	0.0	321.1	495.9
2018	2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
2017 Q4	2.5	880.6	252.6	1,024.0	549.5	2,709.2	0.0	662.7	1,218.8	10.7	0.0	321.1	495.9
2018 Q1	2.5	530.7	276.2	1,557.2	297.6	2,664.2	0.0	678.8	1,009.0	2.0	0.0	468.9	505.5
Q2	2.5	818.1	159.3	1,148.3	583.2	2,711.4	0.0	718.7	1,225.3	10.8	0.0	239.7	516.9
Q3	2.5	558.9	88.5	915.2	797.2	2,362.3	0.0	664.1	956.4	1.6	0.0	210.1	530.1
Q4	2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
2019 Q1	2.5	1,105.9	170.4	1,586.4	242.2	3,107.4	0.0	688.3	1,607.8	2.3	0.0	252.0	557.0
Q2	2.5	1,273.0	291.8	1,202.2	125.6	2,895.1	0.0	705.1	1,402.6	2.6	0.0	215.8	569.0
Q3	2.5	1,368.9	403.0	925.9	136.7	2,837.0	0.0	672.6	1,354.0	1.1	0.0	227.4	581.9
2018 Nov.	2.5	654.2	179.6	952.0	636.3	2,424.6	0.0	673.2	994.0	18.3	0.0	199.2	539.9
Dec.	2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
2019 Jan.	2.5	678.5	93.6	1,198.9	474.4	2,447.9	0.0	670.8	1,013.6	8.4	0.0	208.3	546.8
Feb.	2.5	835.6	116.3	1,481.5	381.7	2,817.6	0.0	674.4	1,312.3	3.7	0.0	275.3	551.9
Mar.	2.5	1,105.9	170.4	1,586.4	242.2	3,107.4	0.0	688.3	1,607.8	2.3	0.0	252.0	557.0
Apr.	2.5	918.3	217.1	1,662.3	169.1	2,969.3	0.0	697.9	1,445.0	10.5	0.0	254.9	561.0
May	2.5	1,448.6	314.4	1,199.9	147.3	3,112.7	0.0	724.9	1,585.9	2.8	0.0	233.8	565.3
Jun.	2.5	1,273.0	291.8	1,202.2	125.6	2,895.1	0.0	705.1	1,402.6	2.6	0.0	215.8	569.0
Jul.	2.5	1,101.8	256.1	1,409.6	169.5	2,939.5	0.0	687.6	1,444.5	2.1	0.0	231.5	573.8
Aug.	2.5	1,044.1	258.3	1,465.9	164.5	2,935.3	0.0	686.0	1,449.7	0.3	0.0	221.2	578.1
Sep.	2.5	1,368.9	403.0	925.9	136.7	2,837.0	0.0	672.6	1,354.0	1.1	0.0	227.4	581.9
Oct.	2.5	1,357.4	417.3	1,085.4	180.7	3,043.3	0.0	680.1	1,484.4	1.0	0.0	292.3	585.5
Nov.	2.5	1,312.6	419.7	1,119.7	273.1	3,127.6	0.0	686.7	1,569.5	0.7	0.0	281.0	589.7

جدول رقم (2) Table No. (2)

النقد

Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Currency in Circulation 1/ Notes, by denomination						النقد المتداول		النقد لدى المصارف Currency held by banks	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks
	عشرون دينار BD 20	عشرة دنانير BD 10	خمسة دنانير BD 5	دينار واحد BD 1	نصف دينار BD 1/2	مجموع أوراق النقد Total Notes	المسكوكات Coins	المجموع Total		
2009	315.9	46.1	11.4	15.2	4.8	393.4	12.2	405.6	82.6	323.0
2010	340.8	46.9	13.1	17.1	5.7	423.6	13.4	437.0	87.4	349.6
2011	404.0	53.1	14.4	17.7	5.7	494.9	14.1	509.0	106.8	402.2
2012	411.6	55.8	15.7	18.9	5.4	507.4	15.1	522.5	101.1	421.4
2013	457.5	59.0	17.2	21.0	6.9	561.6	16.4	578.0	116.9	461.1
2014	483.9	60.3	18.1	22.7	8.0	593.0	17.5	610.5	117.3	493.2
2015	512.4	66.1	19.6	25.1	8.3	631.5	18.6	650.1	124.9	525.2
2016	529.3	69.7	20.6	23.2	8.0	650.8	19.8	670.6	135.3	535.3
2017	517.6	71.1	21.8	23.4	8.2	642.1	20.6	662.7	135.9	526.8
2018	522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1
2017 Q4	517.6	71.1	21.8	23.4	8.2	642.1	20.6	662.7	135.9	526.8
2018 Q1	531.6	73.4	21.8	23.4	7.9	658.1	20.7	678.8	122.3	556.5
Q2	551.5	82.6	26.1	26.9	10.3	697.4	21.3	718.7	133.4	585.3
Q3	505.0	76.7	24.9	25.8	10.2	642.6	21.5	664.1	139.6	524.5
Q4	522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1
2019 Q1	528.9	80.0	24.8	24.3	8.7	666.7	21.6	688.3	144.2	544.1
Q2	534.4	83.6	27.3	27.4	10.3	683.0	22.1	705.1	139.8	565.3
Q3	507.2	80.3	26.7	26.1	9.9	650.2	22.4	672.6	140.1	532.5
2018 Nov.	515.9	77.4	24.2	24.9	9.2	651.6	21.6	673.2	137.6	535.6
Dec.	522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1
2019 Jan.	513.8	77.5	24.3	24.6	9.0	649.2	21.6	670.8	139.1	531.7
Feb.	517.1	78.4	24.1	24.4	8.8	652.8	21.6	674.4	140.2	534.2
Mar.	528.9	80.0	24.8	24.3	8.7	666.7	21.6	688.3	144.2	544.1
Apr.	535.4	82.3	24.9	24.7	8.7	676.0	21.9	697.9	148.7	549.2
May	550.6	86.3	27.4	28.0	10.5	702.8	22.1	724.9	145.3	579.6
Jun.	534.4	83.6	27.3	27.4	10.3	683.0	22.1	705.1	139.8	565.3
Jul.	518.7	80.9	27.5	27.3	10.9	665.3	22.3	687.6	142.1	545.5
Aug.	519.9	79.3	26.9	27.0	10.5	663.6	22.4	686.0	143.1	542.9
Sep.	507.2	80.3	26.7	26.1	9.9	650.2	22.4	672.6	140.1	532.5
Oct.	515.0	80.6	27.4	25.2	9.5	657.7	22.4	680.1	143.4	536.7
Nov.	523.1	78.7	28.1	25.1	9.3	664.3	22.4	686.7	137.0	549.7

1/ Notes and coins outside Central Bank of Bahrain.

1/ أوراق النقد والمسكوكات خارج مصرف البحرين المركزي.

جدول رقم (3) Table No. (3)
عرض النقد
Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks 1	Deposits 1/ الودائع		الحكومة General Government 2/ 4	عرض النقد بمفهومه الضيق M1 5 = (1+2)	عرض النقد بمفهومه المتوسط M2 6 = (3+5)	عرض النقد بمفهومه الواسع M3 7 = (4+6)	ودائع المصارف لدى المصرف المركزي Banks Deposits with Central Bank 8	القاعدة النقدية Monetary Base (M0) 9 = (1+8)
		Private Sector القطاع الخاص							
		تحت الطلب Demand 2	الأجل والتوفير Time and Savings 3						
2009	323.0	1,835.3	4,961.0	1,284.9	2,158.3	7,119.3	8,404.2	1,033.7	1,356.7
2010	349.6	1,954.3	5,563.6	1,628.2	2,303.9	7,867.5	9,495.7	1,289.4	1,639.0
2011	402.2	2,234.7	5,498.2	1,858.9	2,636.9	8,135.1	9,994.0	1,037.6	1,439.8
2012	421.4	2,189.7	5,853.7	1,970.3	2,611.1	8,464.8	10,435.1	1,339.5	1,760.9
2013	461.1	2,334.7	6,363.3	2,060.6	2,795.8	9,159.1	11,219.7	1,259.4	1,720.5
2014	493.2	2,601.9	6,660.4	1,879.7	3,095.1	9,755.5	11,635.2	1,546.2	2,039.4
2015	525.2	2,769.2	6,748.5	1,852.3	3,294.4	10,042.9	11,895.2	1,267.6	1,792.8
2016	535.3	2,780.6	6,852.0	1,853.9	3,315.9	10,167.9	12,021.8	1,086.8	1,622.1
2017	526.8	2,828.1	7,239.6	1,926.8	3,354.9	10,594.5	12,521.3	1,218.8	1,745.6
2018	528.1	2,893.9	7,423.3	1,776.8	3,422.0	10,845.3	12,622.1	1,028.7	1,556.8
2017 Q4	526.8	2,828.1	7,239.6	1,926.8	3,354.9	10,594.5	12,521.3	1,218.8	1,745.6
2018 Q1	556.5	2,868.2	7,175.7	1,828.7	3,424.7	10,600.4	12,429.1	1,009.0	1,565.5
Q2	585.3	2,797.7	7,245.8	1,773.5	3,383.0	10,628.8	12,402.3	1,225.3	1,810.6
Q3	524.5	2,849.4	7,329.5	1,711.1	3,373.9	10,703.4	12,414.5	956.4	1,480.9
Q4	528.1	2,893.9	7,423.3	1,776.8	3,422.0	10,845.3	12,622.1	1,028.7	1,556.8
2019 Q1	544.1	2,966.2	7,803.7	1,837.2	3,510.3	11,314.0	13,151.2	1,607.8	2,151.9
Q2	565.3	3,013.6	8,253.3	1,714.1	3,578.9	11,832.2	13,546.3	1,402.6	1,967.9
Q3	532.5	2,863.9	8,362.5	1,702.3	3,396.4	11,758.9	13,461.2	1,354.0	1,886.5
2018 Nov.	535.6	2,826.8	7,369.6	1,772.3	3,362.4	10,732.0	12,504.3	994.0	1,529.6
Dec.	528.1	2,893.9	7,423.3	1,776.8	3,422.0	10,845.3	12,622.1	1,028.7	1,556.8
2019 Jan.	531.7	2,848.5	7,541.4	1,782.4	3,380.2	10,921.6	12,704.0	1,013.6	1,545.3
Feb.	534.2	2,915.6	7,614.2	1,865.4	3,449.8	11,064.0	12,929.4	1,312.3	1,846.5
Mar.	544.1	2,966.2	7,803.7	1,837.2	3,510.3	11,314.0	13,151.2	1,607.8	2,151.9
Apr.	549.2	3,013.9	7,949.7	1,897.3	3,563.1	11,512.8	13,410.1	1,445.0	1,994.2
May	579.6	2,893.6	8,047.6	1,922.3	3,473.2	11,520.8	13,443.1	1,585.9	2,165.5
Jun.	565.3	3,013.6	8,253.3	1,714.1	3,578.9	11,832.2	13,546.3	1,402.6	1,967.9
Jul.	545.5	2,942.3	8,127.5	1,748.0	3,487.8	11,615.3	13,363.3	1,444.5	1,990.0
Aug.	542.9	2,843.1	8,396.9	1,748.6	3,386.0	11,782.9	13,531.5	1,449.7	1,992.6
Sep.	532.5	2,863.9	8,362.5	1,702.3	3,396.4	11,758.9	13,461.2	1,354.0	1,886.5
Oct.	536.7	2,883.1	8,520.5	1,691.0	3,419.8	11,940.3	13,631.3	1,484.4	2,021.1
Nov.	549.7	2,974.2	8,456.5	1,653.7	3,523.9	11,980.4	13,634.1	1,569.5	2,119.2

1/ BD and FC deposits of resident non-banks at Central Bank of Bahrain and Retail Banks.

2/ Central Government and the Social Insurance System.

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية لغير المصارف لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.

2/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

جدول رقم (4) Table No. (4)
المسح النقدي
Monetary Survey

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				عرض النقد بمفهومه الواسع M3
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	المطالب على الحكومة Claims on Government	المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	صافي الموجودات الأخرى Other Assets (Net)	المجموع Total	
2009	1,331.1	756.9	2,088.0	1,310.9	6,161.3	-1,156.0	6,316.2	8,404.2
2010	1,800.6	218.2	2,018.8	1,645.1	6,545.1	-713.3	7,476.9	9,495.7
2011	1,596.2	1.9	1,598.1	2,114.2	7,525.6	-1,243.9	8,395.9	9,994.0
2012	1,844.0	-181.9	1,662.1	2,360.8	7,994.2	-1,582.0	8,773.0	10,435.1
2013	1,896.7	-354.6	1,542.1	3,189.5	8,519.2	-2,031.1	9,677.6	11,219.7
2014	2,167.3	122.4	2,289.7	3,465.8	8,019.2	-2,139.5	9,345.5	11,635.2
2015	1,171.4	-371.5	799.9	4,398.6	8,627.4	-1,930.7	11,095.3	11,895.2
2016	818.4	-588.3	230.1	5,626.8	8,755.6	-2,590.7	11,791.7	12,021.8
2017	883.1	-921.5	-38.4	6,094.4	8,970.2	-2,504.9	12,559.7	12,521.3
2018	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1
2017 Q4	883.1	-921.5	-38.4	6,094.4	8,970.2	-2,504.9	12,559.7	12,521.3
2018 Q1	533.2	-916.9	-383.7	6,713.0	9,275.8	-3,176.0	12,812.8	12,429.1
Q2	820.6	-1,259.0	-438.4	6,271.6	9,444.0	-2,874.9	12,840.7	12,402.3
Q3	561.4	-1,029.7	-468.3	5,908.1	9,600.3	-2,625.6	12,882.8	12,414.5
Q4	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1
2019 Q1	1,108.4	-1,245.1	-136.7	6,990.2	9,856.4	-3,558.7	13,287.9	13,151.2
Q2	1,275.5	-1,175.9	99.6	6,737.6	10,076.4	-3,367.3	13,446.7	13,546.3
Q3	1,371.4	-1,124.2	247.2	6,568.4	10,064.8	-3,419.2	13,214.0	13,461.2
2018 Nov.	656.7	-1,104.5	-447.8	5,980.0	9,792.7	-2,820.6	12,952.1	12,504.3
Dec.	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1
2019 Jan.	681.0	-1,099.0	-418.0	6,390.1	9,812.2	-3,080.3	13,122.0	12,704.0
Feb.	838.1	-975.4	-137.3	6,647.7	9,898.9	-3,479.9	13,066.7	12,929.4
Mar.	1,108.4	-1,245.1	-136.7	6,990.2	9,856.4	-3,558.7	13,287.9	13,151.2
Apr.	920.8	-1,349.1	-428.3	7,206.6	9,949.8	-3,318.0	13,838.4	13,410.1
May	1,451.1	-1,229.2	221.9	6,749.2	10,004.7	-3,532.7	13,221.2	13,443.1
Jun.	1,275.5	-1,175.9	99.6	6,737.6	10,076.4	-3,367.3	13,446.7	13,546.3
Jul.	1,104.3	-1,187.0	-82.7	6,979.1	10,052.6	-3,585.7	13,446.0	13,363.3
Aug.	1,046.6	-1,115.7	-69.1	6,979.4	10,093.5	-3,472.3	13,600.6	13,531.5
Sep.	1,371.4	-1,124.2	247.2	6,568.4	10,064.8	-3,419.2	13,214.0	13,461.2
Oct.	1,359.9	-1,097.1	262.8	6,715.0	10,068.4	-3,414.9	13,368.5	13,631.3
Nov.	1,315.1	-1,046.5	268.6	6,696.9	10,043.3	-3,374.7	13,365.5	13,634.1

جدول رقم (5) Table No. (5)
العوامل المؤثرة في عرض النقد
Factors Affecting Changes in Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	عرض النقد M3		العوامل المؤثرة في عرض النقد Factors Affecting Change in Money Supply						
	المجموع Total	التغير Change	التغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Change in Net Foreign Assets			التغيرات في الموجودات المحلية Change in Domestic Assets			
			مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	الحكومة General Government	القطاع الخاص Private Sector	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total
2009	8,404.2	359.7	-102.8	-498.4	-601.2	619.8	-46.5	387.6	960.9
2010	9,495.7	1,091.5	469.5	-538.7	-69.2	334.2	383.8	442.7	1,160.7
2011	9,994.0	498.3	-204.4	-216.3	-420.7	469.1	980.5	-530.6	919.0
2012	10,435.1	441.1	247.8	-183.8	64.0	246.6	468.7	-338.1	377.2
2013	11,219.7	784.6	52.7	-172.7	-120.0	828.7	525.0	-449.1	904.6
2014	11,635.2	415.6	270.6	477.0	747.6	276.3	-500.0	-108.4	-332.1
2015	11,895.2	260.0	-995.9	-493.9	-1,489.8	932.8	608.2	208.8	1,749.8
2016	12,021.8	126.6	-353.0	-216.8	-569.8	1,228.2	128.2	-660.0	696.4
2017	12,521.3	499.5	64.7	-333.2	-268.5	467.6	214.6	85.8	768.0
2018	12,622.1	100.8	-180.8	-185.4	-366.2	-36.8	890.3	-386.5	467.0
2017 Q4	12,521.3	179.8	-412.6	-298.2	-710.8	254.9	248.9	386.8	890.6
2018 Q1	12,429.1	-92.2	-349.9	4.6	-345.3	618.6	305.6	-671.1	253.1
Q2	12,402.3	-26.8	287.4	-342.1	-54.7	-441.4	168.2	301.1	27.9
Q3	12,414.5	12.2	-259.2	229.3	-29.9	-363.5	156.3	249.3	42.1
Q4	12,622.1	207.6	140.9	-77.2	63.7	149.5	260.2	-265.8	143.9
2019 Q1	13,151.2	529.1	406.1	-138.2	267.9	932.6	-4.1	-667.3	261.2
Q2	13,546.3	395.1	167.1	69.2	236.3	-252.6	220.0	191.4	158.8
Q3	13,461.2	-85.1	95.9	51.7	147.6	-169.2	-11.6	-51.9	-232.7
2018 Nov.	12,504.3	115.1	135.6	54.3	189.9	7.2	64.4	-146.4	-74.8
Dec.	12,622.1	117.8	45.6	-2.4	43.2	77.6	67.8	-70.8	74.6
2019 Jan.	12,704.0	81.9	-21.3	7.9	-13.4	332.5	-48.3	-188.9	95.3
Feb.	12,929.4	225.4	157.1	123.6	280.7	257.6	86.7	-399.6	-55.3
Mar.	13,151.2	221.8	270.3	-269.7	0.6	342.5	-42.5	-78.8	221.2
Apr.	13,410.1	258.9	-187.6	-104.0	-291.6	216.4	93.4	240.7	550.5
May	13,443.1	33.0	530.3	119.9	650.2	-457.4	54.9	-214.7	-617.2
Jun.	13,546.3	103.2	-175.6	53.3	-122.3	-11.6	71.7	165.4	225.5
Jul.	13,363.3	-183.0	-171.2	-11.1	-182.3	241.5	-23.8	-218.4	-0.7
Aug.	13,531.5	168.2	-57.7	71.3	13.6	0.3	40.9	113.4	154.6
Sep.	13,461.2	-70.3	324.8	-8.5	316.3	-411.0	-28.7	53.1	-386.6
Oct.	13,631.3	170.1	-11.5	27.1	15.6	146.6	3.6	4.3	154.5
Nov.	13,634.1	2.8	-44.8	50.6	5.8	-18.1	-25.1	40.2	-3.0

جدول رقم (6) Table No. (6)
أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة 1/
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/

BD Per Unit of Foreign Currency

دينار بحريني لكل وحدة عملة أجنبية

نهاية الفترة End of Period	عملات دول مجلس التعاون الخليجي					Major Currencies				
	ريال سعودي Saudi Riyal	دينار كويتي Kuwaiti Dinar	درهم إماراتي UAE Dirham	ريال عماني Omani Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	دولار أمريكي U.S. Dollar	جنيه إسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	ين ياباني Japanese Yen 3/	فرنك سويسري Swiss Franc
2009	0.1006	1.3110	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6041	0.5402	4.100	0.3633
2010	0.1006	1.3351	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5831	0.4974	4.600	0.3989
2011	0.1006	1.3491	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5810	0.4860	4.800	0.3988
2012	0.1006	1.3371	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6077	0.4973	4.400	0.4119
2013	0.1006	1.3314	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6202	0.5191	3.600	0.4237
2014	0.1006	1.2848	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5852	0.4572	3.100	0.3803
2015	0.1006	1.2384	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5571	0.4112	3.100	0.3805
2016	0.1006	1.2302	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4646	0.3956	3.200	0.3686
2017	0.1006	1.2470	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5084	0.4514	3.300	0.3859
2018	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	3.400	0.3823
2017 Q4	0.1006	1.2470	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5084	0.4514	3.300	0.3859
2018 Q1	0.1006	1.2550	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5270	0.4634	3.500	0.3941
2018 Q2	0.1006	1.2419	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4968	0.4393	3.400	0.3796
2018 Q3	0.1006	1.2396	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4899	0.4363	3.300	0.3830
2018 Q4	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	3.400	0.3823
2019 Q1	0.1006	1.2377	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4902	0.4219	3.400	0.3779
2019 Q2	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4775	0.4277	3.500	0.3852
2019 Q3	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4623	0.4115	3.500	0.3795
2018 Nov.	0.1006	1.2364	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4822	0.4274	3.300	0.3786
2018 Dec.	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	3.400	0.3823
2019 Jan.	0.1006	1.2407	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4930	0.4320	3.500	0.3786
2019 Feb.	0.1006	1.2397	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5006	0.4277	3.400	0.3758
2019 Mar.	0.1006	1.2377	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4902	0.4219	3.400	0.3779
2019 Apr.	0.1006	1.2357	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4863	0.4206	3.400	0.3689
2019 May	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4749	0.4188	3.400	0.3729
2019 Jun.	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4775	0.4277	3.500	0.3852
2019 Jul.	0.1006	1.2369	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4572	0.4196	3.500	0.3799
2019 Aug.	0.1006	1.2394	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4595	0.4169	3.500	0.3832
2019 Sep.	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4623	0.4115	3.500	0.3795
2019 Oct.	0.1006	1.2389	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4857	0.4198	3.500	0.3807
2019 Nov.	0.1006	1.2385	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4861	0.4139	3.400	0.3766

1/ Last working day of each period.

2/ GCC currencies exchange rates are as per official peg except Kuwaiti Dinar as per market prices.

3/ Per 1000 Units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون الخليجي متوافقة مع سعر الربط الرسمي باستثناء الدينار الكويتي وفقا لأسعار السوق.

3/ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (7) Table No. (7)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني /1
Conventional Retail Banks - Interest Rates on BD Deposits & Loans 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

نهاية الفترة End of Period	Deposits الودائع			Business Loans						قروض قطاع الأعمال				القروض الشخصية			
	التوفير Savings	Time 2/ لأجل		الإشياء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 3/	المجموع (لا يشمل السحب على المكشوف) Total (Excludes overdraft approvals)	المجموع (يشمل السحب على المكشوف) Total (Includes overdraft approvals)	Secured		بضمان		أخرى Other	المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards	
		أقل من 3 شهور Less than 3 months	12-3 شهر 3-12 months							العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment				
2009	0.22	0.97	1.36	9.44	8.24	6.74	4.85	8.48	7.17	7.49	8.23	6.58	7.83	18.50	7.67	21.32	
2010	0.25	0.63	1.07	8.17	4.78	6.33	7.54	7.17	7.30	7.02	8.31	6.38	7.06	17.74	7.10	20.66	
2011	0.24	0.62	1.11	5.04	4.81	4.94	4.11	4.86	5.58	6.71	8.41	7.03	6.21	18.49	6.28	20.38	
2012	0.22	0.63	1.00	5.24	3.45	5.00	4.96	4.94	5.67	6.48	7.34	4.82	5.89	10.47	5.96	20.65	
2013	0.25	0.57	1.08	5.47	2.74	5.61	4.63	5.08	5.22	6.01	6.07	6.53	5.86	8.59	5.90	18.76	
2014	0.25	0.62	0.95	5.15	5.19	4.62	6.03	5.02	5.16	5.31	7.31	2.78	4.97	9.07	5.39	18.50	
2015	0.23	0.65	1.09	5.61	3.63	5.35	6.43	5.03	5.02	5.84	5.28	3.82	5.01	21.97	5.09	19.98	
2016	0.22	0.76	1.28	7.49	5.76	4.48	6.83	5.40	4.91	5.46	5.30	3.04	4.80	21.98	4.83	19.71	
2017	0.21	1.12	1.59	6.28	6.41	5.64	5.95	5.99	5.36	5.27	5.55	3.52	4.96	21.78	5.01	19.62	
2018	0.21	1.81	2.37	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22	
2017 Q4	0.21	1.12	1.59	6.28	6.41	5.64	5.95	5.99	5.36	5.27	5.55	3.52	4.96	21.78	5.01	19.62	
2018 Q1	0.21	1.47	1.78	5.57	5.20	6.00	4.72	5.42	5.60	4.76	5.59	4.53	5.27	21.96	5.27	20.14	
2018 Q2	0.21	1.47	2.00	6.64	5.87	6.13	6.54	6.42	6.09	5.59	5.56	5.50	5.17	21.98	5.29	20.39	
2018 Q3	0.22	1.49	2.27	6.64	6.57	6.07	7.26	6.38	6.38	5.69	5.71	3.55	5.29	20.14	5.35	20.22	
2018 Q4	0.21	1.81	2.37	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22	
2019 Q1	0.22	1.85	2.27	6.30	4.58	6.54	4.89	5.20	5.73	5.78	5.85	4.78	5.14	20.14	5.22	21.03	
2019 Q2	0.22	1.54	1.77	6.88	3.68	6.49	6.76	5.14	5.83	5.94	6.35	4.51	4.98	20.19	5.07	21.05	
2019 Q3	0.23	1.39	1.68	6.28	3.56	6.03	6.51	4.52	5.10	5.58	6.49	3.98	4.90	20.19	4.98	21.04	
2018 Nov.	0.22	1.78	2.32	7.29	5.52	7.15	7.68	7.01	6.62	5.98	5.77	3.94	5.21	20.19	5.29	20.20	
2018 Dec.	0.21	1.81	2.37	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22	
2019 Jan.	0.22	1.86	2.29	7.17	4.44	6.59	6.64	6.33	6.49	5.96	5.59	4.53	5.21	20.06	5.29	21.08	
2019 Feb.	0.21	1.61	2.32	7.33	5.95	6.58	5.80	6.46	6.48	5.80	5.66	5.33	5.20	20.18	5.26	21.01	
2019 Mar.	0.22	1.85	2.27	6.30	4.58	6.54	4.89	5.20	5.73	5.78	5.85	4.78	5.14	20.14	5.22	21.03	
2019 Apr.	0.21	1.76	2.06	7.12	5.63	6.52	6.48	6.79	6.45	5.96	6.32	4.62	5.18	20.24	5.25	21.05	
2019 May	0.22	1.60	1.86	6.60	5.53	6.14	7.30	6.60	6.45	5.92	6.24	5.49	5.24	20.20	5.32	21.07	
2019 Jun.	0.22	1.54	1.77	6.88	3.68	6.49	6.76	5.14	5.83	5.94	6.35	4.51	4.98	20.19	5.07	21.05	
2019 Jul.	0.22	1.51	1.76	6.66	4.41	6.32	6.75	5.76	5.71	5.44	5.90	4.55	4.97	20.12	5.03	21.04	
2019 Aug.	0.22	1.38	1.72	7.18	4.62	6.14	6.59	6.52	6.04	5.92	6.54	4.46	5.01	20.27	5.11	21.10	
2019 Sep.	0.23	1.39	1.68	6.28	3.56	6.03	6.51	4.52	5.10	5.58	6.49	3.98	4.90	20.19	4.98	21.04	
2019 Oct.	0.22	1.29	1.62	6.17	6.32	6.48	6.46	6.36	5.77	5.77	6.33	3.56	4.83	20.20	4.95	21.02	
2019 Nov.	0.22	1.27	1.57	6.31	3.55	6.19	6.34	4.63	5.14	5.40	6.23	3.54	4.99	20.29	5.07	21.07	

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during the last month of each quarter.

2/ Deposits in the BD 10,000-50,000 range, for period indicated, beginning with June, 1998.

3/ Includes non-banks financial and other services.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استثمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المصحح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر من كل فصل.

2/ الودائع من 10,000 إلى 50,000 دينار بحريني للفترة المذكورة ، اعتباراً من يونيو 1998.

3/ يشمل القطاع المالي (غير المصرفي) والخدمات الأخرى.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

جدول رقم (8) Table No. (8)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة مقدمة على القروض بالدينار البحريني لشهر نوفمبر 2019 - 1/
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates Offered on BD Loans - November 2019 - 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

	قروض قطاع الأعمال Business Loans			القروض الشخصية Personal Loans				
	الإتشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	بضمان Secured				
				العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment	
Highest	6.50	5.95	7.64	6.52	8.73	3.57	16.05	أعلى
Lowest	5.68	2.62	4.78	2.50	4.45	2.50	4.11	أدنى
Average	6.31	3.55	6.19	5.40	6.23	3.54	4.99	المتوسط المرجح

1/ Weighted Average.

1/ متوسط مرجح.

جدول رقم (9) Table No. (9)

مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف - نوفمبر 2019 - 1/

Conventional Retail Banks - Interest Rates on Personal and Business Loans by Banks - November 2019 - 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

Banks	Business Loans						قروض قطاع الأعمال				Personal Loans				الفروض الشخصية		المصارف
	الإتشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 2/	المجموع Total 3/	السحب على المكتشوف Overdraft Approvals	Secured		بضمان		أخرى Other	المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards				
							العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment							
Arab Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	6.52	6.22	N/A	6.34	N/A	6.43	19.50	البنك العربي			
Ahli United Bank	6.47	5.95	5.71	6.07	6.09	5.60	6.44	6.48	N/A	4.11	N/A	4.46	22.00	البنك الأهلي المتحد			
Bank of Bahrain & Kuwait	N/A	N/A	N/A	8.50	8.50	N/A	5.21	4.45	N/A	8.50	N/A	6.94	N/A	بنك البحرين والكويت			
HSBC Bank Middle East	5.78	3.53	5.66	6.22	4.17	N/A	N/A	5.80	N/A	6.93	N/A	6.86	20.50	بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط			
Future Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المستقبل			
Citibank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	16.05	20.33	18.04	22.00	سي تي بنك			
The Housing Bank for Trade & Finance	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الإسكان للتجارة والتمويل			
Habib Bank Limited	N/A	N/A	5.65	5.48	5.64	4.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	حبيب بنك المحدود			
National Bank of Bahrain	5.68	3.50	6.11	7.58	4.07	6.18	4.97	N/A	3.50	4.63	N/A	4.64	20.71	بنك البحرين الوطني			
BNP Paribas	N/A	N/A	N/A	2.50	2.50	4.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بي إن بي باريبا			
Standard Chartered Bank	6.50	5.81	7.64	N/A	7.46	4.50	N/A	8.73	N/A	7.06	N/A	7.10	22.00	ستاندرد تشارترد بنك			
National Bank of Kuwait	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	9.45	بنك الكويت الوطني			
State Bank of India	N/A	N/A	6.50	N/A	6.50	N/A	N/A	6.68	3.57	6.83	N/A	4.11	N/A	ستيت بنك أوف إنديا			
United Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	يونايك بنك ليمتد			
ICICI Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	أي سي أي سي أي بنك ليمتد			
Credit Libanais	N/A	N/A	N/A	5.58	5.58	N/A	N/A	4.66	2.50	4.50	0.50	3.92	17.50	بنك الاعتماد اللبناني			
Eskan Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	بنك الإسكان			
National Bank of Abu Dhabi	N/A	4.50	N/A	N/A	4.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك أبوظبي الوطني			
Mashreq Bank	6.31	2.62	4.78	3.71	3.36	N/A	N/A	N/A	N/A	0.50	N/A	0.50	N/A	بنك المشرق			
Gulf International Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الخليج الدولي			
Arab Banking Corporation	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	المؤسسة العربية المصرفية			
Average	6.31	3.55	6.19	6.34	4.63	5.64	5.40	6.23	3.54	4.99	20.29	5.07	21.07	المعدل			

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during month.

2/ Includes loans to non-banks financial and other services' companies.

3/ Does not includes overdraft approvals.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استثمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر.

2/ يشمل القروض الممنوحة للقطاع المالي (غير المصرفي) وشركات الخدمات الأخرى.

3/ لا يشمل السحب على المكتشوف.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

جدول رقم (10) Table No. (10)
أذونات الخزينة لحكومة البحرين
Government of Bahrain Treasury Bills

التاريخ Date of Auction	مجموع العروض المقدمة (بملايين الدنانير) Total Tenders Received (BD Million)	أذونات الخزينة المخصصة (بملايين الدنانير) Treasury Bills Allotted (BD Million)	متوسط سعر الأذونات (بالنسبة المئوية) Average Price of Bills Allotted (%)	متوسط سعر الفائدة على الأذونات المخصصة Average Int. Rate of Allotted Bills (% p.a.)	أسعار الفائدة السائدة على الودائع لثلاثة إلى ستة أشهر Inter-bank Market BD 3 to 6 Month Offered Rate (% p.a.)
02.12.2018	41.40	35.00	97.800	4.45	2.88
05.12.2018	74.38	70.00	98.932	4.27	2.74
12.12.2018	73.80	70.00	98.932	4.27	2.77
26.12.2018	110.67	70.00	98.938	4.25	2.82
27.12.2018	147.50	100.00	95.279	4.90	3.05
30.12.2018	69.56	35.00	97.825	4.40	2.89
02.01.2019	92.24	70.00	98.936	4.25	2.80
09.01.2019	74.00	70.00	98.939	4.24	2.80
23.01.2019	80.73	70.00	98.938	4.25	2.76
24.01.2019	203.23	100.00	95.299	4.88	3.04
30.01.2019	82.68	70.00	98.939	4.24	2.75
03.02.2019	41.86	35.00	97.827	4.39	2.82
06.02.2019	158.54	70.00	98.943	4.23	2.73
13.02.2019	131.41	70.00	98.952	4.19	2.70
27.02.2019	114.04	70.00	98.962	4.15	2.65
28.02.2019	327.09	100.00	95.447	4.72	2.88
03.03.2019	157.12	35.00	97.895	4.25	2.69
06.03.2019	170.60	70.00	98.987	4.05	2.60
13.03.2019	116.50	70.00	99.009	3.96	2.60
27.03.2019	70.00	70.00	99.023	3.90	2.61
28.03.2019	368.55	100.00	95.748	4.39	2.75
31.03.2019	127.54	35.00	98.041	3.95	2.68
03.04.2019	139.59	70.00	99.060	3.75	2.60
10.04.2019	188.62	70.00	99.094	3.62	2.59
24.04.2019	169.77	70.00	99.132	3.46	2.58
25.04.2019	431.27	100.00	96.196	3.91	2.75
01.05.2019	190.37	70.00	99.167	3.32	2.58
08.05.2019	79.77	70.00	99.180	3.27	2.56
12.05.2019	116.37	35.00	98.263	3.50	2.59
15.05.2019	131.50	70.00	99.202	3.18	2.53
29.05.2019	95.59	70.00	99.213	3.14	2.53
30.05.2019	300.45	100.00	96.576	3.51	2.62
02.06.2019	125.38	35.00	98.396	3.22	2.54
05.06.2019	76.17	70.00	99.203	3.18	2.50
12.06.2019	106.94	70.00	99.216	3.13	2.45
26.06.2019	97.19	70.00	99.216	3.12	2.35
27.06.2019	233.14	100.00	96.810	3.26	2.18
30.06.2019	103.39	35.00	98.451	3.11	2.10
03.07.2019	79.54	70.00	99.219	3.12	2.32
10.07.2019	108.45	70.00	99.226	3.09	2.31
24.07.2019	114.47	70.00	99.234	3.05	2.26
25.07.2019	167.15	100.00	96.939	3.12	2.19
31.07.2019	72.19	70.00	99.226	3.08	2.27
04.08.2019	96.74	35.00	98.540	2.93	2.19
07.08.2019	79.67	70.00	99.253	2.98	2.24
14.08.2019	115.38	70.00	99.261	2.95	2.19
28.08.2019	76.83	70.00	99.272	2.90	2.14
29.08.2019	218.04	100.00	97.157	2.89	2.03
01.09.2019	85.10	35.00	98.580	2.85	2.04
04.09.2019	135.76	70.00	99.288	2.84	2.14
11.09.2019	106.17	70.00	99.299	2.79	2.13
25.09.2019	101.97	70.00	99.293	2.82	2.14
26.09.2019	151.14	100.00	97.176	2.87	2.03
29.09.2019	98.54	35.00	98.579	2.85	2.06
02.10.2020	76.45	70.00	99.286	2.84	2.10
09.10.2020	99.95	70.00	99.289	2.83	2.03
23.10.2020	109.53	70.00	99.292	2.82	1.95
24.10.2020	177.23	100.00	97.225	2.82	3.13
30.10.2020	111.86	70.00	99.300	2.79	1.93
06.11.2019	109.34	70.00	99.333	2.65	1.89
10.11.2019	79.16	35.00	98.687	2.63	1.93
13.11.2019	84.72	70.00	99.350	2.59	1.90
27.11.2019	70.49	70.00	99.354	2.57	1.92
28.11.2019	203.72	100.00	97.409	2.63	1.94

جدول رقم (11) Table No. (11)
أدوات الدين العام
Public Debt Instruments

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الأدوات التقليدية Conventional Instruments						الأدوات الإسلامية Islamic Instruments 1/									المجموع Grand Total
	سندات التنمية الحكومية Development Bonds			أذونات الخزنة Treasury Bills 2/			الرصيد القائم Outstanding Balance	صكوك التاجير الإسلامية Islamic Leasing Securities			صكوك السلم الإسلامية Al Salam Islamic Securities 3/			الرصيد القائم Outstanding Balance		
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance		المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance			
2009	0.0	55.0	55.0	930.0	1165.0	415.0	470.0	154.0	507.0	860.0	72.0	72.0	18.0	878.0	1,348.0	
2010	0.0	920.0	975.0	1,285.0	1,440.0	570.0	1,545.0	120.0	120.0	860.0	126.0	144.0	36.0	896.0	2,441.0	
2011	55.0	0.0	920.0	1,580.0	1,890.0	880.0	1,800.0	216.5	672.0	1,315.5	168.0	186.0	54.0	1,369.5	3,169.5	
2012	0.0	749.0	1,669.0	2,110.0	2,160.0	930.0	2,599.0	500.0	400.0	1,215.5	216.0	216.0	54.0	1,269.5	3,868.5	
2013	50.0	1,064.0	2,683.0	2,190.0	2,390.0	1,130.0	3,813.0	371.6	340.0	1,183.9	234.0	288.0	108.0	1,291.9	5,104.9	
2014	0.0	470.0	3,153.0	2,705.0	2,805.0	1,230.0	4,383.0	562.0	240.0	861.9	432.0	432.0	108.0	969.9	5,352.9	
2015	200.0	914.0	3,867.0	3,405.0	3,885.0	1,710.0	5,777.0	358.0	844.0	1,347.9	474.0	495.0	129.0	1,476.9	7,053.9	
2016	150.0	1,386.6	5,103.6	4,020.0	4,095.0	1,785.0	6,888.6	512.0	851.9	1,687.8	516.0	516.0	129.0	1,816.8	8,705.4	
2017	300.0	1,622.0	6,425.6	4,130.0	4,405.0	2,060.0	8,485.6	472.0	756.6	1,972.4	516.0	516.0	129.0	2,101.4	10,587.0	
2018	100.0	638.0	6,963.6	4,370.0	4,420.0	2,110.0	9,073.6	694.0	976.0	2,254.4	516.0	516.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
2017 Q4	200.0	200.0	6,425.6	1,065.0	1,140.0	2,060.0	8,485.6	78.0	78.0	1,972.4	129.0	129.0	129.0	2,101.4	10,587.0	
2018 Q1	0.0	0.0	6,425.6	995.0	1,070.0	2,135.0	8,560.6	178.0	178.0	1,972.4	129.0	129.0	129.0	2,101.4	10,662.0	
Q2	0.0	488.0	6,913.6	1,130.0	1,105.0	2,110.0	9,023.6	78.0	454.0	2,348.4	129.0	129.0	129.0	2,477.4	11,501.0	
Q3	100.0	150.0	6,963.6	1,140.0	1,140.0	2,110.0	9,073.6	78.0	266.0	2,536.4	129.0	129.0	129.0	2,665.4	11,739.0	
Q4	0.0	0.0	6,963.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,073.6	360.0	78.0	2,254.4	129.0	129.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
2019 Q1	0.0	0.0	6,963.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,073.6	78.0	78.0	2,254.4	129.0	129.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
Q2	0.0	0.0	6,963.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,073.6	241.6	78.0	2,090.8	129.0	129.0	129.0	2,219.8	11,293.4	
Q3	300.0	676.0	7,339.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,449.6	78.0	454.0	2,466.8	129.0	129.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2018 Nov.	0.0	0.0	6,963.6	345.0	345.0	2,110.0	9,073.6	308.0	26.0	2,254.4	43.0	43.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
Dec.	0.0	0.0	6,963.6	380.0	380.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,254.4	43.0	43.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
2019 Jan.	0.0	0.0	6,963.6	380.0	380.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,254.4	43.0	43.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
Feb.	0.0	0.0	6,963.6	345.0	345.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,254.4	43.0	43.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
Mar.	0.0	0.0	6,963.6	380.0	380.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,254.4	43.0	43.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
Apr.	0.0	0.0	6,963.6	310.0	310.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,254.4	43.0	43.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
May	0.0	0.0	6,963.6	415.0	415.0	2,110.0	9,073.6	189.6	26.0	2,090.8	43.0	43.0	129.0	2,219.8	11,293.4	
Jun.	0.0	0.0	6,963.6	380.0	380.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,090.8	43.0	43.0	129.0	2,219.8	11,293.4	
Jul.	300.0	300.0	6,963.6	380.0	380.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,090.8	43.0	43.0	129.0	2,219.8	11,293.4	
Aug.	0.0	0.0	6,963.6	345.0	345.0	2,110.0	9,073.6	26.0	26.0	2,090.8	43.0	43.0	129.0	2,219.8	11,293.4	
Sep.	0.0	376.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	402.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
Oct.	0.0	0.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
Nov.	185.0	185.0	7,339.6	345.0	345.0	2,110.0	9,449.6	26.0	26.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4	

1/ Islamic Instruments are issued in BD & US Dollar.

1/ الأدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني وبالدولار الأمريكي.

2/ Treasury bills have a maturity of 91 days, 182 days & 12 Months.

2/ أذونات الخزنة تستحق بعد 91 و 182 يوم و 12 شهراً.

3/ Al Salam Islamic securities have a maturity of 91 days.

3/ صكوك السلم الإسلامية تستحق بعد 91 يوم.

* Based on Ministry of Finance instructions, an exchange rate of 0.376 will be used when evaluating the USD Government Issues in BD.

* بناء على تعليمات وزارة المالية سيتم استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي 0.376 وذلك لجميع إصدارات الوزارة بالدولار الأمريكي عند تقييمها بالدينار البحريني.

جدول رقم (12) Table No. (12)
الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks and Wholesale Banks
(لا يشمل مصرف البحرين المركزي)
(Excluding Central Bank of Bahrain)

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets						المجموع Total	المطلوبات Liabilities					
	المحلية Domestic			الأجنبية Foreign	المجموع Total	المحلية Domestic			الأجنبية Foreign				
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/			أخرى Other		المجموع Total		المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other
2009	15,712.5	20,072.6	3,561.0	2,833.7	42,179.8	179,597.8	221,777.6	13,129.5	18,991.6	3,665.4	11,875.3	47,661.8	174,115.8
2010	17,326.1	20,366.6	4,517.7	3,616.2	45,826.6	176,351.1	222,177.7	14,429.2	20,800.7	4,883.3	10,724.7	50,837.9	171,339.8
2011	14,357.5	22,369.5	5,864.6	4,862.9	47,454.5	149,662.6	197,117.1	11,632.1	21,284.8	5,472.2	11,828.1	50,217.2	146,899.9
2012	15,134.7	23,213.2	6,476.6	3,428.2	48,252.7	138,069.7	186,322.4	11,819.3	22,080.8	6,194.2	11,153.8	51,248.1	135,074.3
2013	11,650.5	24,941.4	8,735.9	3,396.0	48,723.9	143,275.4	191,999.3	8,485.9	23,961.6	6,290.4	11,759.9	50,497.8	141,501.5
2014	12,623.8	23,308.6	9,520.7	3,805.1	49,258.2	140,034.9	189,293.1	8,681.4	25,367.6	5,952.0	11,871.4	51,872.4	137,420.7
2015	12,338.2	25,189.6	10,935.2	4,125.1	52,588.0	138,412.8	191,000.8	8,449.2	25,911.1	5,750.5	12,448.8	52,559.6	138,441.2
2016	13,322.6	25,399.3	13,391.1	3,648.0	55,761.0	130,289.5	186,050.5	9,792.0	26,376.9	5,814.9	12,842.7	54,826.5	131,224.0
2017	13,224.9	26,108.7	14,770.0	3,679.4	57,783.0	129,660.9	187,443.9	8,373.8	27,783.3	6,107.4	13,633.1	55,897.6	131,546.3
2018	13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8
2017 Q4	13,224.9	26,108.7	14,770.0	3,679.4	57,783.0	129,660.9	187,443.9	8,373.8	27,783.3	6,107.4	13,633.1	55,897.6	131,546.3
2018 Q1	12,921.0	27,139.4	15,185.6	3,903.3	59,149.3	129,915.9	189,065.2	8,633.5	27,988.4	6,241.0	14,065.0	56,927.9	132,137.3
Q2	13,381.4	27,589.8	15,183.3	3,964.0	60,118.5	128,081.8	188,200.3	8,502.8	28,013.8	6,087.8	13,748.1	56,352.5	131,847.8
Q3	12,947.2	28,204.9	14,635.1	4,058.3	59,845.5	132,846.6	192,692.1	8,247.0	28,433.5	5,870.0	14,387.9	56,938.4	135,753.7
Q4	13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8
2019 Q1	16,139.1	29,405.7	16,435.5	4,077.9	66,058.2	141,266.4	207,324.6	9,074.3	30,660.9	6,443.0	15,078.8	61,257.0	146,067.6
Q2	15,256.4	30,957.9	16,851.3	4,471.5	67,537.1	135,845.4	203,382.5	9,269.4	30,899.5	6,092.4	15,172.5	61,433.8	141,948.7
Q3	15,205.3	30,798.0	17,413.7	5,114.8	68,531.8	133,643.5	202,175.3	9,972.6	30,928.7	6,198.2	15,339.0	62,438.5	139,736.8
2018 Nov.	12,743.9	29,135.1	15,107.8	4,014.4	61,001.2	131,139.5	192,140.7	8,243.4	28,216.0	5,993.1	14,543.8	56,996.3	135,144.4
Dec.	13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8
2019 Jan.	13,464.5	29,222.9	15,617.3	3,948.1	62,252.8	131,843.2	194,096.0	8,326.3	28,706.9	6,093.5	14,516.4	57,643.1	136,452.9
Feb.	14,518.2	29,371.6	15,672.1	4,020.1	63,582.0	134,817.9	198,399.9	8,562.8	29,224.0	6,425.3	14,806.8	59,018.9	139,381.0
Mar.	16,139.1	29,405.7	16,435.5	4,077.9	66,058.2	141,266.4	207,324.6	9,074.3	30,660.9	6,443.0	15,078.8	61,257.0	146,067.6
Apr.	15,341.6	30,580.6	16,767.3	3,839.6	66,529.1	134,626.4	201,155.5	8,556.3	31,426.2	6,596.2	14,559.7	61,138.4	140,017.1
May	15,572.5	30,765.2	16,700.6	3,962.4	67,000.7	135,332.9	202,333.6	9,071.1	30,177.2	6,632.9	15,005.6	60,886.8	141,446.8
Jun.	15,256.4	30,957.9	16,851.3	4,471.5	67,537.1	135,845.4	203,382.5	9,269.4	30,899.5	6,092.4	15,172.5	61,433.8	141,948.7
Jul.	15,086.3	30,952.9	16,971.8	4,423.2	67,434.2	133,318.5	200,752.7	8,884.9	30,337.2	6,252.8	15,373.9	60,848.8	139,903.9
Aug.	14,892.4	30,639.8	16,944.9	5,171.6	67,648.7	132,967.8	200,616.5	8,701.6	30,749.7	6,267.3	15,459.5	61,178.1	139,438.4
Sep.	15,205.3	30,798.0	17,413.7	5,114.8	68,531.8	133,643.5	202,175.3	9,972.6	30,928.7	6,198.2	15,339.0	62,438.5	139,736.8
Oct.	14,730.0	30,828.6	17,576.1	5,037.6	68,172.3	135,539.2	203,711.5	8,693.4	31,342.6	6,139.3	15,603.5	61,778.8	141,932.7
Nov.	14,580.3	30,889.1	17,456.3	5,125.2	68,050.9	137,487.3	205,538.2	8,428.3	31,274.7	6,143.2	15,759.6	61,605.8	143,932.4

1/ Central Government and the Social Insurance System.

2/ Includes Central Monetary Authorities.

1/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

2/ يشمل السلطات النقدية المركزية.

جدول رقم (13) Table No. (13)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Assets				الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية Foreign Assets	مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل العملات memo: Forward Currency Purchased
	نقداً Cash	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government		أخرى Other	المجموع Total			
					القروض Loans	السندات Securities					
2009	82.6	980.2	1,924.1	6,161.3	392.0	816.5	553.6	10,910.3	11,550.3	22,460.6	5,170.1
2010	87.4	1,264.6	2,842.2	6,545.1	261.5	1,353.7	752.7	13,107.2	11,503.1	24,610.3	5,610.9
2011	106.8	1,005.4	2,576.5	7,525.6	225.4	1,888.8	728.5	14,057.0	11,278.2	25,335.2	5,989.8
2012	101.1	1,299.8	2,677.2	7,994.2	198.0	2,162.8	747.1	15,180.2	11,783.4	26,963.6	6,801.7
2013	116.9	1,268.5	1,632.7	8,519.2	174.8	3,014.7	776.9	15,503.7	12,814.2	28,317.9	5,679.1
2014	117.3	1,575.8	1,511.2	8,019.2	185.1	3,280.7	888.4	15,577.7	14,505.5	30,083.2	4,991.6
2015	124.9	1,183.7	1,767.9	8,627.4	297.1	3,604.8	917.8	16,523.6	14,378.7	30,902.3	3,549.5
2016	135.3	1,018.7	2,070.7	8,755.6	293.4	4,342.8	732.5	17,349.0	13,864.5	31,213.5	4,043.2
2017	135.9	1,130.2	1,860.5	8,970.2	333.2	4,737.2	857.8	18,025.0	13,364.0	31,389.0	5,461.3
2018	153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7
2017 Q4	135.9	1,130.2	1,860.5	8,970.2	333.2	4,737.2	857.8	18,025.0	13,364.0	31,389.0	5,461.3
2018 Q1	122.3	972.2	1,918.2	9,275.8	337.2	4,818.6	946.5	18,390.8	13,420.2	31,811.0	7,030.2
Q2	133.4	1,076.7	1,856.3	9,444.0	357.7	4,765.6	923.5	18,557.2	13,539.7	32,096.9	7,129.1
Q3	139.6	848.2	1,914.2	9,600.3	266.5	4,726.4	911.5	18,406.7	13,751.8	32,158.5	6,541.1
Q4	153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7
2019 Q1	144.2	1,462.5	2,129.0	9,856.4	307.3	5,096.5	919.6	19,915.5	14,504.6	34,420.1	6,451.7
Q2	139.8	1,311.6	2,057.8	10,076.4	342.2	5,193.2	866.0	19,987.0	14,541.9	34,528.9	6,858.9
Q3	140.1	1,286.9	2,045.8	10,064.8	270.6	5,371.9	904.0	20,084.1	14,629.0	34,713.1	7,207.8
2018 Nov.	137.6	908.1	1,853.1	9,792.7	255.6	4,772.4	926.9	18,646.4	13,739.8	32,386.2	5,932.8
Dec.	153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7
2019 Jan.	139.1	934.2	1,891.3	9,812.2	264.1	4,927.1	890.0	18,858.0	14,049.5	32,907.5	5,961.0
Feb.	140.2	1,168.2	1,935.2	9,898.9	222.1	4,944.1	918.0	19,226.7	14,109.5	33,336.2	6,062.0
Mar.	144.2	1,462.5	2,129.0	9,856.4	307.3	5,096.5	919.6	19,915.5	14,504.6	34,420.1	6,451.7
Apr.	148.7	1,327.0	2,042.1	9,949.8	308.6	5,235.7	851.9	19,863.8	13,882.3	33,746.1	6,360.5
May	145.3	1,439.5	1,960.2	10,004.7	320.5	5,228.8	862.4	19,961.4	14,382.8	34,344.2	6,139.8
Jun.	139.8	1,311.6	2,057.8	10,076.4	342.2	5,193.2	866.0	19,987.0	14,541.9	34,528.9	6,858.9
Jul.	142.1	1,373.3	1,955.6	10,052.6	315.7	5,253.8	864.3	19,957.4	14,712.6	34,670.0	6,456.9
Aug.	143.1	1,382.2	1,857.8	10,093.5	287.9	5,225.6	901.7	19,891.8	14,948.2	34,840.0	6,640.5
Sep.	140.1	1,286.9	2,045.8	10,064.8	270.6	5,371.9	904.0	20,084.1	14,629.0	34,713.1	7,207.8
Oct.	143.4	1,374.1	1,843.2	10,068.4	259.1	5,370.5	888.8	19,947.5	14,888.4	34,835.9	7,075.3
Nov.	137.0	1,448.0	1,835.0	10,043.3	267.1	5,310.1	890.3	19,930.8	15,436.5	35,367.3	7,018.3

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Loans and Holdings of Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ القروض والسندات.

جدول رقم (14) Table No. (14)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities					المطلوبات المحلية		المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities 1/	مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للمعامل memo: Forward Currency Sold
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	رأس المال والإحتياطي Capital & Reserves	المجموع Total			
2009	167.5	1,524.1	6,777.5	1,286.1	249.5	1,662.5	11,667.2	10,793.4	22,460.6	5,168.6
2010	206.7	1,976.0	7,447.0	1,629.0	303.3	1,763.4	13,325.4	11,284.9	24,610.3	5,611.6
2011	263.5	1,999.0	7,651.2	1,939.6	282.2	1,923.4	14,058.9	11,276.3	25,335.2	5,984.0
2012	241.4	2,181.3	8,001.6	2,161.7	379.3	2,033.0	14,998.3	11,965.3	26,963.6	6,800.8
2013	219.0	1,395.5	8,724.9	2,209.2	384.1	2,216.4	15,149.1	13,168.8	28,317.9	5,678.4
2014	204.4	1,134.5	9,303.8	2,131.8	477.9	2,447.7	15,700.1	14,383.1	30,083.2	4,993.2
2015	272.5	1,111.1	9,563.3	2,090.7	526.5	2,588.0	16,152.1	14,750.2	30,902.3	3,544.8
2016	244.2	1,380.0	9,684.2	2,122.3	508.0	2,822.0	16,760.7	14,452.8	31,213.5	4,032.9
2017	149.3	1,109.8	10,118.5	2,220.5	565.7	2,939.7	17,103.5	14,285.5	31,389.0	5,369.0
2018	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2017 Q4	149.3	1,109.8	10,118.5	2,220.5	565.7	2,939.7	17,103.5	14,285.5	31,389.0	5,369.0
2018 Q1	144.4	1,259.8	10,074.9	2,281.8	802.2	2,910.8	17,473.9	14,337.1	31,811.0	6,936.5
Q2	77.0	1,319.7	10,074.2	2,218.4	652.8	2,956.1	17,298.2	14,798.7	32,096.9	7,023.3
Q3	10.1	1,241.0	10,208.9	2,150.1	688.4	3,078.5	17,377.0	14,781.5	32,158.5	6,475.8
Q4	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2019 Q1	35.5	1,551.8	10,807.1	2,332.1	876.8	3,067.1	18,670.4	15,749.7	34,420.1	6,461.3
Q2	132.1	1,399.1	11,303.4	2,202.0	683.4	3,091.1	18,811.1	15,717.8	34,528.9	6,859.7
Q3	167.3	1,432.7	11,265.2	2,199.4	710.0	3,185.3	18,959.9	15,753.2	34,713.1	7,223.4
2018 Nov.	95.9	1,185.5	10,226.2	2,215.2	730.1	3,089.0	17,541.9	14,844.3	32,386.2	5,915.3
Dec.	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2019 Jan.	14.7	1,272.4	10,419.7	2,245.9	684.4	3,121.9	17,759.0	15,148.5	32,907.5	5,900.2
Feb.	14.9	1,448.9	10,561.5	2,356.7	715.4	3,153.9	18,251.3	15,084.9	33,336.2	6,058.3
Mar.	35.5	1,551.8	10,807.1	2,332.1	876.8	3,067.1	18,670.4	15,749.7	34,420.1	6,461.3
Apr.	82.0	1,239.5	10,999.9	2,380.5	724.2	3,088.6	18,514.7	15,231.4	33,746.1	6,339.1
May	153.3	1,432.6	10,977.5	2,407.2	693.8	3,067.8	18,732.2	15,612.0	34,344.2	6,150.8
Jun.	132.1	1,399.1	11,303.4	2,202.0	683.4	3,091.1	18,811.1	15,717.8	34,528.9	6,859.7
Jul.	106.1	1,431.8	11,107.5	2,242.6	728.3	3,154.1	18,770.4	15,899.6	34,670.0	6,465.3
Aug.	105.4	1,265.8	11,278.4	2,244.8	726.8	3,154.9	18,776.1	16,063.9	34,840.0	6,643.8
Sep.	167.3	1,432.7	11,265.2	2,199.4	710.0	3,185.3	18,959.9	15,753.2	34,713.1	7,223.4
Oct.	184.7	1,112.0	11,440.5	2,204.1	696.6	3,212.5	18,850.4	15,985.5	34,835.9	7,079.7
Nov.	186.8	1,085.3	11,464.8	2,178.4	726.9	3,242.1	18,884.3	16,483.0	35,367.3	7,028.4

1/ Includes Capital and Reserves.

2/ Includes some non-deposit (non-monetary) liabilities.

1/ يشمل رأس المال والإحتياطي.
2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الودائع).

Table No. (15) جدول رقم (15)
مصارف قطاع التجزئة - الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Retail Banks - Foreign Assets and Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets		الموجودات		Liabilities		المطلوبات	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets
	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	ومنه السندات of which Securities	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	
2009	6,494.8	5,055.5	11,550.3	2,227.4	6,057.8	4,735.6	10,793.4	756.9
2010	6,085.2	5,417.9	11,503.1	2,333.2	6,878.5	4,406.4	11,284.9	218.2
2011	5,661.1	5,617.1	11,278.2	2,201.3	5,647.0	5,629.3	11,276.3	1.9
2012	5,837.8	5,945.6	11,783.4	2,200.2	6,919.6	5,045.7	11,965.3	-181.9
2013	4,794.5	8,019.7	12,814.2	3,287.7	7,286.5	5,882.3	13,168.8	-354.6
2014	5,845.5	8,660.0	14,505.5	3,629.1	8,283.8	6,099.3	14,383.1	122.4
2015	5,407.8	8,970.9	14,378.7	3,527.4	8,180.3	6,569.9	14,750.2	-371.5
2016	4,748.7	9,115.8	13,864.5	3,738.7	8,007.7	6,445.1	14,452.8	-588.3
2017	4,557.0	8,807.0	13,364.0	3,797.6	7,910.5	6,375.0	14,285.5	-921.5
2018	4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9
2017 Q4	4,557.0	8,807.0	13,364.0	3,797.6	7,910.5	6,375.0	14,285.5	-921.5
2018 Q1	4,766.7	8,653.5	13,420.2	3,815.1	7,477.5	6,859.6	14,337.1	-916.9
Q2	4,666.3	8,873.4	13,539.7	4,174.5	7,598.1	7,200.6	14,798.7	-1,259.0
Q3	4,738.3	9,013.5	13,751.8	4,347.3	7,511.4	7,270.1	14,781.5	-1,029.7
Q4	4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9
2019 Q1	4,912.2	9,592.4	14,504.6	5,008.8	9,246.9	6,502.8	15,749.7	-1,245.1
Q2	4,481.4	10,060.5	14,541.9	5,290.4	9,788.9	5,928.9	15,717.8	-1,175.9
Q3	4,672.4	9,956.6	14,629.0	5,303.3	10,109.7	5,643.5	15,753.2	-1,124.2
2018 Nov.	4,707.6	9,032.2	13,739.8	4,494.1	7,565.1	7,279.2	14,844.3	-1,104.5
Dec.	4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9
2019 Jan.	4,789.8	9,259.7	14,049.5	4,676.9	8,307.6	6,840.9	15,148.5	-1,099.0
Feb.	4,677.4	9,432.1	14,109.5	4,832.1	9,094.5	5,990.4	15,084.9	-975.4
Mar.	4,912.2	9,592.4	14,504.6	5,008.8	9,246.9	6,502.8	15,749.7	-1,245.1
Apr.	4,236.0	9,646.3	13,882.3	4,971.1	9,101.3	6,130.1	15,231.4	-1,349.1
May	4,535.6	9,847.2	14,382.8	5,130.5	9,777.3	5,834.7	15,612.0	-1,229.2
Jun.	4,481.4	10,060.5	14,541.9	5,290.4	9,788.9	5,928.9	15,717.8	-1,175.9
Jul.	4,715.6	9,997.0	14,712.6	5,219.3	10,121.8	5,777.8	15,899.6	-1,187.0
Aug.	4,908.3	10,039.9	14,948.2	5,259.3	10,159.2	5,904.7	16,063.9	-1,115.7
Sep.	4,672.4	9,956.6	14,629.0	5,303.3	10,109.7	5,643.5	15,753.2	-1,124.2
Oct.	4,857.1	10,031.3	14,888.4	5,437.1	9,979.6	6,005.9	15,985.5	-1,097.1
Nov.	4,902.9	10,533.6	15,436.5	5,993.1	10,018.7	6,464.3	16,483.0	-1,046.5

جدول رقم (16) Table No. (16)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات حسب العملات
Assets by Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية				مجموع الموجودات			
	المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other		Foreign Assets		Total Assets	
	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
2009	1,688.5	1,298.4	4,753.0	1,408.3	909.5	299.0	466.0	87.6	274.1	11,276.2	8,091.1	14,369.5
2010	2,531.3	1,662.9	4,794.1	1,751.0	1,280.0	335.2	519.6	233.1	327.1	11,176.0	9,452.1	15,158.2
2011	2,579.5	1,109.2	5,400.1	2,125.5	1,808.4	305.8	514.8	213.7	363.1	10,915.1	10,665.9	14,669.3
2012	2,933.2	1,144.9	5,790.3	2,203.9	1,909.7	451.1	569.2	177.9	294.7	11,488.7	11,497.1	15,466.5
2013	2,119.4	898.7	6,133.8	2,385.4	2,633.1	556.4	551.8	225.1	304.7	12,509.5	11,742.8	16,575.1
2014	2,359.5	844.8	6,576.6	1,442.6	2,825.6	640.2	590.0	298.4	428.0	14,077.5	12,779.7	17,303.5
2015	1,960.9	1,115.6	7,002.3	1,625.1	3,100.6	801.3	647.5	270.3	429.7	13,949.0	13,141.0	17,761.3
2016	2,241.9	982.8	7,220.6	1,535.0	3,603.1	1,033.1	422.7	309.8	359.4	13,505.1	13,847.7	17,365.8
2017	1,805.4	1,321.2	7,406.1	1,564.1	3,680.9	1,389.5	647.5	210.3	400.3	12,963.7	13,940.2	17,448.8
2018	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2
2017 Q4	1,805.4	1,321.2	7,406.1	1,564.1	3,680.9	1,389.5	647.5	210.3	400.3	12,963.7	13,940.2	17,448.8
2018 Q1	1,698.2	1,314.5	7,592.6	1,683.2	3,973.0	1,182.8	636.5	310.0	427.5	12,992.7	14,327.8	17,483.2
Q2	1,793.5	1,272.9	7,761.7	1,682.3	3,874.3	1,249.0	651.1	272.4	432.7	13,107.0	14,513.3	17,583.6
Q3	1,618.4	1,283.6	7,834.7	1,765.6	3,770.1	1,222.8	646.4	265.1	472.8	13,279.0	14,342.4	17,816.1
Q4	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2
2019 Q1	2,242.1	1,493.6	7,878.5	1,977.9	4,032.6	1,371.2	687.0	232.6	358.3	14,146.3	15,198.5	19,221.6
Q2	2,035.5	1,473.7	7,983.0	2,093.4	4,221.2	1,314.2	677.1	188.9	402.6	14,139.3	15,319.4	19,209.5
Q3	1,992.9	1,479.9	7,987.2	2,077.6	4,298.7	1,343.8	683.8	220.2	397.2	14,231.8	15,359.8	19,353.3
2018 Nov.	1,625.5	1,273.3	7,925.2	1,867.5	3,776.1	1,251.9	657.1	269.8	404.3	13,335.5	14,388.2	17,998.0
Dec.	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2
2019 Jan.	1,617.4	1,347.2	7,908.9	1,903.3	3,865.3	1,325.9	639.2	250.8	465.6	13,583.9	14,496.4	18,411.1
Feb.	1,892.7	1,350.9	7,945.9	1,953.0	3,813.8	1,352.4	671.6	246.4	358.2	13,751.3	14,682.2	18,654.0
Mar.	2,242.1	1,493.6	7,878.5	1,977.9	4,032.6	1,371.2	687.0	232.6	358.3	14,146.3	15,198.5	19,221.6
Apr.	2,071.8	1,446.0	7,930.3	2,019.5	4,151.9	1,392.4	654.4	197.5	390.4	13,491.9	15,198.8	18,547.3
May	2,138.3	1,406.7	7,950.9	2,053.8	4,223.2	1,326.1	676.0	186.4	388.0	13,994.8	15,376.4	18,967.8
Jun.	2,035.5	1,473.7	7,983.0	2,093.4	4,221.2	1,314.2	677.1	188.9	402.6	14,139.3	15,319.4	19,209.5
Jul.	2,081.2	1,389.8	7,961.4	2,091.2	4,200.7	1,368.8	670.3	194.0	451.1	14,261.5	15,364.7	19,305.3
Aug.	2,025.7	1,357.4	7,969.3	2,124.2	4,244.8	1,268.7	678.7	223.0	397.5	14,550.7	15,316.0	19,524.0
Sep.	1,992.9	1,479.9	7,987.2	2,077.6	4,298.7	1,343.8	683.8	220.2	397.2	14,231.8	15,359.8	19,353.3
Oct.	2,086.8	1,273.9	7,969.2	2,099.2	4,250.5	1,379.1	685.2	203.6	354.1	14,534.3	15,345.8	19,490.1
Nov.	2,174.1	1,245.9	7,999.8	2,043.5	4,163.8	1,413.4	697.2	193.1	396.8	15,039.7	15,431.7	19,935.6

جدول رقم (17) Table No. (17)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات حسب العملات
Liabilities by Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المصارف Banks				القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		المطلوبات المحلية أخرى Other		المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities		مجموع المطلوبات Total Liabilities	
	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
	2009	362.7	1,328.9	5,046.6	1,730.9	922.8	363.3	1,338.4	573.6	1,220.3	9,573.1	8,890.8	13,569.8	
2010	884.1	1,298.6	5,816.7	1,630.3	1,309.9	319.1	1,376.5	690.2	1,260.6	10,024.3	10,647.8	13,962.5		
2011	1,164.7	1,097.8	5,747.9	1,903.3	1,713.0	226.6	1,602.2	603.4	1,505.4	9,770.9	11,733.2	13,602.0		
2012	1,321.6	1,101.1	6,101.2	1,900.4	1,991.6	170.1	1,713.7	698.6	1,408.4	10,556.9	12,536.5	14,427.1		
2013	555.3	1,059.2	6,785.4	1,939.5	2,043.8	165.4	1,906.2	694.3	1,366.6	11,802.2	12,657.3	15,660.6		
2014	447.5	891.4	7,361.2	1,942.6	1,966.9	164.9	2,156.8	768.8	1,408.2	12,974.9	13,340.6	16,742.6		
2015	411.5	972.1	7,486.6	2,076.7	1,911.4	179.3	2,305.7	808.8	1,397.0	13,353.2	13,512.2	17,390.1		
2016	579.9	1,044.3	7,443.1	2,241.1	1,822.4	299.9	2,571.4	758.6	1,308.5	13,144.3	13,725.3	17,488.2		
2017	504.6	754.5	7,541.9	2,576.6	1,962.9	257.6	2,669.4	836.0	1,063.9	13,221.6	13,742.7	17,646.3		
2018	514.7	815.7	7,613.8	2,445.8	2,043.7	287.3	2,687.8	866.2	1,057.7	14,042.7	13,917.7	18,457.7		
2018 Q1	671.0	725.7	7,585.9	2,488.3	1,991.4	227.0	2,726.7	882.2	1,184.4	13,614.3	14,159.4	17,937.5		
2018 Q2	595.4	655.7	7,543.8	2,665.1	1,916.2	233.9	2,803.9	963.0	1,078.8	13,702.7	13,938.1	18,220.4		
2018 Q3	533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0		
2019 Q1	770.5	816.8	7,990.6	2,816.5	2,002.6	329.5	2,911.0	1,032.9	1,309.0	14,440.7	14,983.7	19,436.4		
2019 Q2	531.7	999.5	8,321.0	2,982.4	1,897.0	305.0	2,910.7	863.8	1,225.4	14,492.4	14,885.8	19,643.1		
2019 Q3	559.7	1,040.3	8,282.3	2,982.9	1,871.3	328.1	3,000.3	895.0	1,314.0	14,439.2	15,027.6	19,685.5		
2018 Nov.	545.7	735.7	7,531.3	2,694.9	1,940.4	274.8	2,859.1	960.0	1,155.6	13,688.7	14,032.1	18,354.1		
2018 Dec.	533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0		
2019 Jan.	537.6	749.5	7,607.3	2,812.4	1,954.5	291.4	2,894.1	912.2	1,190.9	13,957.6	14,184.4	18,723.1		
2019 Feb.	588.3	875.5	7,700.5	2,861.0	2,001.6	355.1	2,941.3	928.0	1,182.4	13,902.5	14,414.1	18,922.1		
2019 Mar.	770.5	816.8	7,990.6	2,816.5	2,002.6	329.5	2,911.0	1,032.9	1,309.0	14,440.7	14,983.7	19,436.4		
2019 Apr.	463.0	858.5	8,071.5	2,928.4	2,047.3	333.2	2,935.6	877.2	1,277.0	13,954.4	14,794.4	18,951.7		
2019 May	508.4	1,077.5	8,156.2	2,821.3	2,058.3	348.9	2,915.0	846.6	1,251.9	14,360.1	14,889.8	19,454.4		
2019 Jun.	531.7	999.5	8,321.0	2,982.4	1,897.0	305.0	2,910.7	863.8	1,225.4	14,492.4	14,885.8	19,643.1		
2019 Jul.	570.3	967.6	8,192.9	2,914.6	1,903.9	338.7	2,987.7	894.7	1,280.2	14,619.4	14,935.0	19,735.0		
2019 Aug.	440.8	930.4	8,283.5	2,994.9	1,924.2	320.6	2,977.5	904.2	1,281.7	14,782.2	14,907.7	19,932.3		
2019 Sep.	559.7	1,040.3	8,282.3	2,982.9	1,871.3	328.1	3,000.3	895.0	1,314.0	14,439.2	15,027.6	19,685.5		
2019 Oct.	442.2	854.5	8,316.2	3,124.3	1,849.2	354.9	3,025.2	883.9	1,321.8	14,663.7	14,954.6	19,881.3		
2019 Nov.	409.3	862.8	8,361.4	3,103.4	1,823.7	354.7	3,083.2	885.8	1,365.5	15,117.5	15,043.1	20,324.2		

جدول رقم (18) Table No. (18)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الودائع من غير المصارف
Deposit Liabilities to Non-Banks

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الودائع المحلية								الودائع الأجنبية Foreign Deposits		مجموع الودائع Total Deposits				
	الحكومة General Government		Private Sector		القطاع الخاص		المجموع Total								
	تحت الطلب Demand		التوفير Savings		الأجل Time 1/		دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	المجموع Total		
	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC								دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
2009	921.6	363.3	1,363.9	471.4	1,021.5	135.8	2,637.9	1,120.9	5,944.9	2,091.4	139.3	1,353.5	6,084.2	3,444.9	9,529.1
2010	1,308.6	319.2	1,502.2	452.1	1,323.2	125.8	2,983.5	1,050.4	7,117.5	1,947.5	170.9	1,524.6	7,288.4	3,472.1	10,760.5
2011	1,556.2	226.6	1,547.2	687.5	1,307.5	107.0	2,877.8	1,101.9	7,288.7	2,123.0	251.1	2,278.9	7,539.8	4,401.9	11,941.7
2012	1,797.9	170.1	1,569.1	620.6	1,619.7	111.1	2,895.4	1,164.3	7,882.1	2,066.1	188.6	2,816.8	8,070.7	4,882.9	12,953.6
2013	1,809.8	165.4	1,799.8	534.9	1,834.7	117.9	3,129.1	1,281.6	8,573.4	2,099.8	190.0	4,065.6	8,763.4	6,165.4	14,928.8
2014	1,714.2	164.9	1,975.6	626.3	2,095.4	146.1	3,253.4	1,165.5	9,038.6	2,102.8	213.5	4,243.2	9,252.1	6,346.0	15,598.1
2015	1,672.3	179.4	2,110.4	658.8	2,355.7	157.2	2,979.8	1,255.8	9,118.2	2,251.2	152.7	4,829.9	9,270.9	7,081.1	16,352.0
2016	1,548.9	299.9	2,138.2	642.4	2,443.2	183.9	2,815.1	1,409.8	8,945.4	2,536.0	158.0	4,928.6	9,103.4	7,464.6	16,568.0
2017	1,658.5	257.6	2,134.9	693.2	2,741.7	229.3	2,619.5	1,649.1	9,154.6	2,829.2	172.3	4,827.5	9,326.9	7,656.7	16,983.6
2018	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.8	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7
2017 Q4	1,658.5	257.6	2,134.9	693.2	2,741.7	229.3	2,619.5	1,649.1	9,154.6	2,829.2	172.3	4,827.5	9,326.9	7,656.7	16,983.6
2018 Q1	1,552.0	274.7	2,146.7	721.5	2,801.9	226.7	2,616.4	1,530.7	9,117.0	2,753.6	175.0	5,320.5	9,292.0	8,074.1	17,366.1
Q2	1,535.7	227.0	2,150.7	647.0	2,763.5	200.7	2,646.0	1,635.6	9,095.9	2,710.3	170.8	5,654.2	9,266.7	8,364.5	17,631.2
Q3	1,475.6	233.9	2,130.1	719.3	2,715.9	208.8	2,673.0	1,731.8	8,994.6	2,893.8	206.4	5,676.4	9,201.0	8,570.2	17,771.2
Q4	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.9	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7
2019 Q1	1,505.3	329.6	2,191.7	774.5	2,865.6	199.1	2,907.0	1,832.0	9,469.6	3,135.2	192.4	4,912.0	9,662.0	8,047.2	17,709.2
Q2	1,406.5	305.0	2,131.8	881.8	2,978.0	206.8	3,185.4	1,883.1	9,701.7	3,276.7	192.6	4,367.1	9,894.3	7,643.8	17,538.1
Q3	1,373.1	328.1	2,044.2	819.7	2,981.2	192.6	3,229.2	1,959.5	9,627.7	3,299.9	220.8	4,081.4	9,848.5	7,381.3	17,229.8
2018 Nov.	1,479.2	274.8	2,111.6	715.2	2,717.2	205.5	2,677.8	1,769.1	8,985.8	2,964.6	178.3	5,732.1	9,164.1	8,696.7	17,860.8
Dec.	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.9	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7
2019 Jan.	1,482.7	291.3	2,098.2	750.3	2,733.1	195.4	2,751.3	1,861.6	9,065.3	3,098.6	218.4	5,343.5	9,283.7	8,442.1	17,725.8
Feb.	1,506.6	355.1	2,069.9	845.7	2,803.6	176.1	2,802.2	1,832.3	9,182.3	3,209.2	192.1	4,401.7	9,374.4	7,610.9	16,985.3
Mar.	1,505.3	329.6	2,191.7	774.5	2,865.6	199.1	2,907.0	1,832.0	9,469.6	3,135.2	192.4	4,912.0	9,662.0	8,047.2	17,709.2
Apr.	1,553.6	333.2	2,158.0	855.9	2,922.6	201.2	2,965.5	1,860.4	9,599.7	3,250.7	191.3	4,485.4	9,791.0	7,736.1	17,527.1
May	1,570.5	349.0	2,076.4	817.2	2,962.6	204.5	3,091.7	1,788.8	9,701.2	3,159.5	178.6	4,245.2	9,879.8	7,404.7	17,284.5
Jun.	1,406.5	305.0	2,131.8	881.8	2,978.0	206.8	3,185.4	1,883.1	9,701.7	3,276.7	192.6	4,367.1	9,894.3	7,643.8	17,538.1
Jul.	1,407.2	338.7	2,068.2	874.1	2,933.2	202.2	3,164.8	1,827.3	9,573.4	3,242.3	187.9	4,226.3	9,761.3	7,468.6	17,229.9
Aug.	1,427.7	320.6	2,018.2	824.9	3,031.7	208.0	3,206.2	1,951.0	9,683.8	3,304.5	196.6	4,336.1	9,880.4	7,640.6	17,521.0
Sep.	1,373.1	328.1	2,044.2	819.7	2,981.2	192.6	3,229.2	1,959.5	9,627.7	3,299.9	220.8	4,081.4	9,848.5	7,381.3	17,229.8
Oct.	1,335.1	354.9	2,036.2	846.9	2,959.1	193.4	3,291.4	2,076.6	9,621.8	3,471.8	213.7	4,460.4	9,835.5	7,932.2	17,767.7
Nov.	1,298.3	354.7	2,095.0	879.2	2,962.8	184.3	3,276.8	2,032.6	9,632.9	3,450.8	213.6	4,943.3	9,846.5	8,394.1	18,240.6

1/ Includes Certificates of Deposit.

1/ يشمل شهادات الإيداع.

جدول رقم (19) Table No.

الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة

Retail Banks - Aggregated Balance Sheet

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف) /1

Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	قطاع الأعمال										قطاع الأشخاص									
	Business Sector										Personal Sector									
	الصناعة MFG	المناجم والمحاجر Mining & Quarrying	الزراعة وصيد الأسماك والألبان Agriculture, Fishing & Dairy	الإتشاء والتعمير Construction & Real Estate	التجارة Trade	القطاع المالي (غير المصارف) Non-Bank Financial	قطاعات أخرى Other Sectors	ومنها		المجموع Total	قطاع الحكومة General Gov.	بضمان				بطاقات الائتمان Credit Card Receivables	أخرى Other	المجموع Total	المجموع Grand Total	
								النقل والاتصالات Trans. & Comm.	الفنادق والمطاعم Hotels & Rest.			العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment					
2009	389.5	7.7	5.4	1,659.5	998.7	211.3	544.5	178.3	65.2	3,816.6	392.0	360.3	138.3	26.9	890.6	52.0	208.2	1,676.3	5,884.9	
2010	407.5	9.9	5.3	1,740.6	772.9	235.1	492.4	100.2	88.7	3,663.7	261.5	339.7	106.7	22.9	886.1	51.5	344.5	1,751.4	5,676.6	
2011	557.0	11.2	8.8	1,684.6	852.0	249.4	693.8	170.7	143.2	4,056.8	225.5	679.8	86.5	27.5	934.2	56.3	377.9	2,162.1	6,444.4	
2012	537.5	8.9	11.5	1,641.7	960.0	327.9	795.2	248.7	143.8	4,282.7	197.9	713.1	98.2	25.8	1,028.2	73.8	429.0	2,368.1	6,848.7	
2013	631.1	8.4	10.4	1,566.1	1,144.4	180.4	761.1	219.9	132.3	4,301.9	174.8	867.9	108.0	68.6	1,034.5	61.6	553.2	2,693.8	7,170.5	
2014	529.4	11.4	11.0	1,363.7	1,001.0	271.9	781.4	210.8	128.3	3,969.8	185.1	982.0	119.4	68.2	1,117.9	67.9	606.1	2,961.5	7,116.4	
2015	630.4	4.2	6.4	1,343.7	1,114.3	274.3	786.1	195.3	138.9	4,159.4	297.1	1,058.3	124.4	54.0	1,230.4	69.0	853.1	3,389.2	7,845.7	
2016	553.3	13.2	6.1	1,372.9	1,106.3	309.7	800.1	178.5	163.8	4,161.6	293.4	1,512.4	124.9	47.5	1,211.6	80.6	630.7	3,607.7	8,062.7	
2017	717.8	59.7	8.1	1,698.3	1,125.4	222.2	799.1	97.2	172.4	4,630.6	333.2	1,613.6	114.9	52.9	1,278.3	86.1	589.5	3,735.3	8,699.1	
2018	916.3	96.5	2.3	1,866.8	1,132.1	228.1	854.3	143.4	177.3	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9	
2017	Q4	717.8	59.7	8.1	1,698.3	1,125.4	222.2	799.1	97.2	172.4	4,630.6	333.2	1,613.6	114.9	52.9	1,278.3	86.1	589.5	3,735.3	8,699.1
2018	Q1	778.5	74.1	7.1	1,712.0	1,147.4	208.9	820.2	100.2	168.2	4,748.2	337.2	1,768.7	108.0	53.5	1,295.9	82.9	592.4	3,901.4	8,986.8
	Q2	790.1	85.3	5.3	1,777.0	1,148.1	241.2	864.8	103.4	167.8	4,911.8	357.7	1,764.9	105.7	54.5	1,295.6	67.8	644.3	3,932.8	9,202.3
	Q3	870.2	84.1	2.1	1,814.2	1,144.5	214.2	813.9	104.2	186.4	4,943.2	266.5	1,792.1	103.8	70.2	1,316.5	68.6	706.9	4,058.1	9,267.8
	Q4	916.3	96.5	2.3	1,866.8	1,132.1	228.1	854.3	143.4	177.3	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9
2019	Q1	972.7	96.3	3.0	1,827.3	1,146.0	210.2	837.3	108.8	166.1	5,092.8	307.3	1,845.6	100.7	153.1	1,320.1	69.5	734.1	4,223.1	9,623.2
	Q2	1,043.1	124.7	4.7	1,872.9	1,120.3	239.1	837.0	125.0	141.9	5,241.8	342.2	1,863.9	96.6	175.3	1,343.1	76.8	747.6	4,303.3	9,887.3
	Q3	1,075.0	67.8	6.1	1,868.0	1,090.7	240.8	822.0	124.7	142.9	5,170.4	270.6	1,904.1	90.6	162.7	1,535.7	100.0	549.6	4,342.7	9,783.7
2018	Nov.	912.9	81.5	2.0	1,850.7	1,155.3	212.0	837.7	116.5	179.0	5,052.1	255.6	1,817.3	102.6	97.9	1,320.2	74.2	720.1	4,132.3	9,440.0
	Dec.	916.3	96.5	2.3	1,866.8	1,132.1	228.1	854.3	143.4	177.3	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9
2019	Jan.	901.5	90.0	2.6	1,868.7	1,122.7	228.5	850.9	144.1	178.1	5,064.9	264.1	1,822.8	103.1	139.7	1,329.3	72.0	727.6	4,194.5	9,523.5
	Feb.	954.6	94.5	2.8	1,892.5	1,113.2	222.9	846.5	142.6	165.1	5,127.0	222.1	1,843.5	101.3	145.6	1,322.8	71.5	731.0	4,215.7	9,564.8
	Mar.	972.7	96.3	3.0	1,827.3	1,146.0	210.2	837.3	108.8	166.1	5,092.8	307.3	1,845.6	100.7	153.1	1,320.1	69.5	734.1	4,223.1	9,623.2
	Apr.	984.3	98.8	2.9	1,875.0	1,131.1	217.7	821.3	110.1	160.4	5,131.1	308.6	1,858.5	99.2	179.1	1,322.3	71.8	748.4	4,279.3	9,719.0
	May	1,000.8	93.9	5.0	1,872.4	1,133.8	246.0	824.8	115.0	160.4	5,176.7	320.5	1,860.7	96.6	175.7	1,335.8	75.0	748.0	4,291.8	9,789.0
	Jun.	1,043.1	124.7	4.7	1,872.9	1,120.3	239.1	837.0	125.0	141.9	5,241.8	342.2	1,863.9	96.6	175.3	1,343.1	76.8	747.6	4,303.3	9,887.3
	Jul.	1,062.2	52.9	5.1	1,849.8	1,120.8	239.4	842.3	124.5	145.0	5,172.5	315.7	1,883.9	95.2	178.5	1,357.1	76.0	737.7	4,328.4	9,816.6
	Aug.	1,083.9	53.1	5.9	1,850.9	1,133.4	240.0	837.8	123.3	144.2	5,205.0	287.9	1,902.8	92.4	174.9	1,531.8	96.4	538.6	4,336.9	9,829.8
	Sep.	1,075.0	67.8	6.1	1,868.0	1,090.7	240.8	822.0	124.7	142.9	5,170.4	270.6	1,904.1	90.6	162.7	1,535.7	100.0	549.6	4,342.7	9,783.7
	Oct.	1,048.7	69.2	7.0	1,887.6	1,118.2	251.7	811.8	122.5	142.9	5,194.2	259.1	1,887.6	88.2	166.4	1,524.3	101.1	574.0	4,341.6	9,794.9
	Nov.	1,060.8	69.6	7.1	1,871.8	1,095.0	251.1	811.5	120.2	142.2	5,166.9	267.1	1,898.4	88.0	153.9	1,549.7	103.0	555.8	4,348.8	9,782.8

1/ Excludes Securities.

1/ لا يشمل السندات.

جدول رقم (20) Table No. (20)
توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف
المصارف وشركات التمويل
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents
Banks and Financing Companies

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المصارف Banks	شركات التمويل Financing Companies 1/	المجموع Total
2013 Q1	7,033.0	315.8	7,348.8
Q2	7,100.9	322.0	7,422.9
Q3	7,215.8	342.2	7,558.0
Q4	7,170.5	341.1	7,511.6
2014 Q1	7,041.1	333.3	7,374.4
Q2	7,114.9	353.1	7,468.0
Q3	7,260.6	346.6	7,607.2
Q4	7,116.4	347.4	7,463.8
2015 Q1	7,429.1	365.1	7,794.2
Q2	7,661.2	368.2	8,029.4
Q3	7,745.3	385.3	8,130.6
Q4	7,845.7	407.4	8,253.1
2016 Q1	7,944.2	386.8	8,331.0
Q2	7,998.3	410.1	8,408.4
Q3	8,050.1	425.2	8,475.3
Q4	8,062.7	438.1	8,500.8
2017 Q1	8,178.5	435.9	8,614.4
Q2	8,252.5	431.8	8,684.3
Q3	8,437.0	455.4	8,892.4
Q4	8,699.1	435.5	9,134.6
2018 Q1	8,986.8	455.5	9,442.3
Q2	9,202.3	463.5	9,665.8
Q3	9,783.7	474.1	10,257.9
Q4	9,519.9	480.4	10,000.3
2019 Q1	9,623.2	471.3	10,094.5
Q2	9,887.3	469.3	10,356.6
Q3	9,783.7	505.8	10,289.5

جدول رقم (21) Table No.
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/
Retail Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2009	10,910.3	4,933.0	455.3	1,326.8	1,671.6	2,584.1	579.5	22,460.6	11,667.2	4,021.9	512.6	176.9	1,469.6	4,371.0	241.4
2010	13,107.2	5,220.1	616.7	1,398.9	1,468.6	2,510.6	288.2	24,610.3	13,325.4	4,719.2	518.2	479.9	1,746.6	3,594.4	226.6
2011	14,057.0	4,544.6	711.6	1,380.8	1,851.3	2,437.4	352.5	25,335.2	14,058.9	5,264.8	633.1	494.8	1,451.7	3,283.0	148.9
2012	15,180.2	5,105.8	771.6	1,375.7	1,883.8	2,236.1	410.4	26,963.6	14,998.3	6,789.2	573.8	486.3	1,979.4	2,019.6	117.0
2013	15,503.7	5,456.5	751.0	1,523.2	1,969.5	2,672.3	441.7	28,317.9	15,149.1	7,981.0	536.1	571.3	1,303.0	2,670.2	107.2
2014	15,577.7	6,785.9	836.3	1,377.7	1,847.1	3,175.5	483.0	30,083.2	15,700.1	8,541.0	731.3	881.9	1,397.6	2,753.9	77.4
2015	16,523.6	6,352.9	846.2	1,879.7	1,688.9	3,138.2	472.8	30,902.3	16,152.1	9,237.2	669.4	834.2	1,281.5	2,647.7	80.2
2016	17,349.0	7,043.1	944.1	1,225.8	1,590.6	2,673.1	387.8	31,213.5	16,760.7	9,543.7	747.7	786.8	1,180.9	2,091.9	101.8
2017	18,025.0	7,074.1	957.0	1,133.3	1,672.1	2,198.7	328.8	31,389.0	17,103.5	9,704.7	863.4	805.9	1,268.9	1,541.6	101.0
2018	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,382.4	1,817.9	303.1	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,411.8	1,636.2	47.9
2017 Q4	18,025.0	7,074.1	957.0	1,133.3	1,672.1	2,198.7	328.8	31,389.0	17,103.5	9,704.7	863.4	805.9	1,268.9	1,541.6	101.0
2018 Q1	18,390.8	7,273.7	966.9	1,071.0	1,725.6	2,077.2	305.8	31,811.0	17,473.9	9,845.7	872.0	811.3	1,157.7	1,546.0	104.4
2018 Q2	18,557.2	7,577.2	1,010.5	1,025.9	1,634.1	1,981.0	311.0	32,096.9	17,298.2	10,413.4	1,013.3	829.7	984.5	1,455.8	102.0
2018 Q3	18,406.7	7,898.2	1,031.0	1,155.1	1,397.8	1,943.1	326.6	32,158.5	17,377.0	10,618.9	765.5	625.1	1,256.2	1,424.5	91.3
2018 Q4	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,382.4	1,817.9	303.1	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,411.8	1,636.2	47.9
2019 Q1	19,915.5	8,478.5	983.2	1,186.4	1,616.3	1,923.7	316.5	34,420.1	18,670.4	10,133.5	1,103.3	923.8	1,673.5	1,798.7	116.9
2019 Q2	19,987.0	8,440.8	1,018.9	1,350.4	1,733.3	1,687.5	311.1	34,528.9	18,811.1	10,003.5	1,466.0	835.2	1,680.6	1,615.6	116.9
2019 Q3	20,084.1	8,625.0	996.9	1,061.5	1,824.1	1,821.0	300.5	34,713.1	18,959.9	9,908.3	1,297.5	612.6	2,250.6	1,580.8	103.4
2018 Nov.	18,646.4	7,880.8	978.8	1,176.9	1,501.0	1,903.6	298.7	32,386.2	17,541.9	10,422.6	938.9	568.9	1,403.0	1,453.1	57.8
2018 Dec.	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,382.4	1,817.9	303.1	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,411.8	1,636.2	47.9
2019 Jan.	18,858.0	8,009.7	986.9	1,065.3	1,696.3	1,992.3	299.0	32,907.5	17,759.0	10,053.1	1,089.3	792.0	1,559.5	1,582.4	72.2
2019 Feb.	19,226.7	8,329.4	949.4	979.8	1,547.9	1,987.6	315.4	33,336.2	18,251.3	9,790.2	1,077.5	838.8	1,585.6	1,716.6	76.2
2019 Mar.	19,915.5	8,478.5	983.2	1,186.4	1,616.3	1,923.7	316.5	34,420.1	18,670.4	10,133.5	1,103.3	923.8	1,673.5	1,798.7	116.9
2019 Apr.	19,863.8	8,235.5	1,032.4	1,115.2	1,532.8	1,663.2	303.2	33,746.1	18,514.7	9,620.9	1,167.3	851.5	1,658.9	1,813.7	119.1
2019 May	19,961.4	8,711.8	1,097.1	1,130.7	1,490.1	1,644.8	308.3	34,344.2	18,732.2	9,941.5	1,497.1	742.0	1,582.9	1,734.9	113.6
2019 Jun.	19,987.0	8,440.8	1,018.9	1,350.4	1,733.3	1,687.5	311.1	34,528.9	18,811.1	10,003.5	1,466.0	835.2	1,680.6	1,615.6	116.9
2019 Jul.	19,957.4	8,597.9	1,012.2	1,361.4	1,807.3	1,627.3	306.5	34,670.0	18,770.4	10,033.9	1,161.2	802.7	2,133.7	1,661.6	106.5
2019 Aug.	19,891.8	8,846.0	985.4	1,347.4	1,699.6	1,741.8	328.0	34,840.0	18,776.1	10,200.8	1,205.8	688.6	2,193.1	1,674.3	101.3
2019 Sep.	20,084.1	8,625.0	996.9	1,061.5	1,824.1	1,821.0	300.5	34,713.1	18,959.9	9,908.3	1,297.5	612.6	2,250.6	1,580.8	103.4
2019 Oct.	19,947.5	8,554.8	1,040.7	1,359.7	1,843.4	1,788.7	301.1	34,835.9	18,850.5	10,256.1	1,040.5	534.6	2,368.5	1,682.3	103.4
2019 Nov.	19,930.8	8,709.0	1,028.1	1,924.4	1,685.6	1,804.2	285.2	35,367.3	18,884.3	10,979.5	983.7	483.6	2,356.6	1,627.2	52.4

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.
 2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (22) Table No. (22)
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/
Retail Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets				الموجودات			المجموع Total	Liabilities				المطلوبات		
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2009	8,091.1	1,906.8	10,042.5	511.9	1,209.4	141.5	557.4	22,460.6	8,890.8	1,675.5	9,434.0	560.2	1,322.7	413.4	164.0
2010	9,452.1	1,879.0	11,110.0	350.9	987.3	197.4	633.6	24,610.3	10,647.8	1,633.9	10,324.7	309.5	994.0	285.0	415.4
2011	10,665.9	1,455.6	11,118.1	320.3	989.1	151.0	635.2	25,335.2	11,733.2	1,306.2	10,615.0	230.6	1,015.8	282.6	151.8
2012	11,497.1	1,721.0	11,643.1	465.5	836.0	81.6	719.3	26,963.6	12,536.5	1,671.3	11,105.0	291.6	1,075.4	63.5	220.3
2013	11,742.8	1,476.1	12,869.5	432.8	1,004.9	101.7	690.1	28,317.9	12,657.3	1,329.6	12,835.4	227.9	1,056.5	60.0	151.2
2014	12,779.7	2,227.9	13,244.2	388.3	694.5	80.3	668.3	30,083.2	13,340.6	1,955.6	13,513.7	221.1	692.2	77.5	282.5
2015	13,141.0	1,778.1	14,018.9	545.6	726.8	136.8	555.1	30,902.3	13,512.2	1,720.1	14,124.4	342.7	831.9	123.8	247.2
2016	13,847.7	2,582.1	13,061.5	608.8	588.0	29.2	496.2	31,213.5	13,725.3	2,064.1	14,217.4	368.4	553.2	29.6	255.5
2017	13,940.2	2,907.5	12,788.4	552.4	849.3	27.1	324.1	31,389.0	13,742.7	2,376.7	14,405.8	243.9	486.4	24.3	109.2
2018	14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6
2017 Q4	13,940.2	2,907.5	12,788.4	552.4	849.3	27.1	324.1	31,389.0	13,742.7	2,376.7	14,405.8	243.9	486.4	24.3	109.2
2018 Q1	14,327.8	2,694.4	12,818.4	582.4	965.1	81.8	341.1	31,811.0	13,903.8	2,947.5	13,934.0	204.7	670.9	24.7	125.4
2018 Q2	14,513.3	2,804.5	12,979.8	451.0	963.4	42.0	342.9	32,096.9	14,159.4	2,702.7	14,397.1	159.6	536.1	38.5	103.5
2018 Q3	14,342.4	2,710.4	13,477.3	489.9	772.9	28.3	337.3	32,158.5	13,938.1	2,768.7	14,486.7	182.2	621.5	26.5	134.8
2018 Q4	14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6
2019 Q1	15,198.5	2,441.7	14,725.2	632.9	1,019.2	23.5	379.1	34,420.1	14,983.7	2,370.6	15,352.9	476.9	1,085.7	20.9	129.4
2019 Q2	15,319.4	2,359.7	14,644.3	686.9	1,134.6	24.1	359.9	34,528.9	14,885.8	2,457.8	15,068.5	544.0	1,458.5	20.9	93.4
2019 Q3	15,359.8	2,445.3	14,747.6	752.2	1,001.5	71.6	335.1	34,713.1	15,027.6	2,641.2	15,100.6	497.7	1,336.2	35.1	74.7
2018 Nov.	14,388.2	2,589.7	13,659.6	519.3	884.4	21.5	323.5	32,386.2	14,032.1	2,604.1	14,539.7	342.3	726.2	19.6	122.2
2018 Dec.	14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6
2019 Jan.	14,496.4	2,579.9	13,852.0	595.6	1,006.0	29.2	348.4	32,907.5	14,184.4	2,446.3	14,692.8	456.1	969.8	21.6	136.5
2019 Feb.	14,682.2	2,462.2	14,455.3	638.8	764.2	20.0	313.5	33,336.2	14,414.1	2,348.6	15,158.7	454.4	810.7	17.7	132.0
2019 Mar.	15,198.5	2,441.7	14,725.2	632.9	1,019.2	23.5	379.1	34,420.1	14,983.7	2,370.6	15,352.9	476.9	1,085.7	20.9	129.4
2019 Apr.	15,198.8	2,364.2	14,377.6	658.3	780.4	17.2	349.6	33,746.1	14,794.4	2,356.5	14,701.5	647.7	1,154.8	14.6	76.6
2019 May	15,376.4	2,391.8	14,782.8	618.0	764.7	30.0	380.5	34,344.2	14,889.8	2,403.5	15,201.9	483.3	1,251.3	27.7	86.7
2019 Jun.	15,319.4	2,359.7	14,644.3	686.9	1,134.6	24.1	359.9	34,528.9	14,885.8	2,457.8	15,068.5	544.0	1,458.5	20.9	93.4
2019 Jul.	15,364.7	2,383.1	14,875.9	704.1	965.1	26.0	351.1	34,670.0	14,935.0	2,461.6	15,285.0	458.2	1,425.4	22.9	81.9
2019 Aug.	15,316.0	2,368.6	15,215.3	602.1	960.1	37.4	340.5	34,840.0	14,907.7	2,527.2	15,376.3	478.7	1,429.7	36.7	83.7
2019 Sep.	15,359.8	2,445.3	14,747.6	752.2	1,001.5	71.6	335.1	34,713.1	15,027.6	2,641.2	15,100.6	497.7	1,336.2	35.1	74.7
2019 Oct.	15,345.8	2,334.1	15,007.9	732.2	976.4	40.9	398.6	34,835.9	14,954.6	2,581.7	15,289.3	490.6	1,391.6	40.1	88.0
2019 Nov.	15,431.7	2,386.8	15,511.6	644.6	976.3	40.3	376.0	35,367.3	15,043.1	2,840.9	15,585.1	467.6	1,311.0	39.2	80.4

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (23) Table No. (23)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
مؤشرات مصرفية مختارة
Selected Banking Indicators

Percentage

النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	القروض لغير المصارف / مجموع الموجودات Loans to Non- Banks / Total Assets	القروض للقطاع الخاص (غير المصارف) / مجموع الموجودات Loans to Private Non-Banks / Total Assets	القروض لغير المصارف / مجموع الودائع Loans to Non- Banks / Total Deposits	الموجودات الأجنبية / مجموع الموجودات Foreign Assets / Total Assets	المطلوبات الأجنبية / مجموع المطلوبات Foreign Liabilities / Total Liabilities	مجموع الودائع / مجموع المطلوبات Total Deposits / Total Liabilities	الودائع بالدينار البحريني / مجموع الودائع BD Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص / مجموع الودائع Private Sector Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص تحت الطلب / مجموع الودائع Private Sector Demand Deposits / Total Deposits
2009	26.2	24.5	61.8	51.4	48.1	42.4	63.8	70.9	19.3
2010	23.1	22.0	52.8	46.7	45.9	43.7	67.7	69.1	18.2
2011	25.4	24.5	54.0	44.5	44.5	47.1	63.1	63.9	18.7
2012	25.4	24.7	52.9	43.7	44.4	48.0	62.3	61.6	16.9
2013	25.3	24.7	48.0	45.3	46.5	52.7	58.7	58.3	15.6
2014	23.7	23.0	45.6	48.2	47.8	51.8	59.3	59.4	16.7
2015	25.4	24.4	48.0	46.5	47.7	52.9	56.7	58.2	16.9
2016	25.8	24.9	48.7	44.4	46.3	53.1	54.9	58.1	16.8
2017	27.7	26.7	51.2	42.6	45.5	54.1	54.9	59.3	16.7
2018	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2
2017 Q4	27.7	26.7	51.2	42.6	45.5	54.1	54.9	59.3	16.7
2018 Q1	28.3	27.2	51.7	42.2	45.1	54.6	53.5	57.8	16.5
Q2	28.7	27.6	52.2	42.2	46.1	54.9	52.6	57.0	15.9
Q3	28.8	28.0	52.2	42.8	46.0	55.3	51.8	57.3	16.0
Q4	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2
2019 Q1	28.0	27.1	54.3	42.1	45.8	51.5	54.6	60.8	16.7
Q2	28.6	27.6	56.4	42.1	45.5	50.8	56.4	64.2	17.2
Q3	28.2	27.4	56.8	42.1	45.4	49.6	57.2	65.2	16.6
2018 Nov.	29.1	28.4	52.9	42.4	45.8	55.1	51.3	57.1	15.8
Dec.	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2
2019 Jan.	28.9	28.1	53.7	42.7	46.0	53.9	52.4	58.6	16.1
Feb.	28.7	28.0	56.3	42.3	45.3	51.0	55.2	62.0	17.2
Mar.	28.0	27.1	54.3	42.1	45.8	51.5	54.6	60.8	16.7
Apr.	28.8	27.9	55.5	41.1	45.1	51.9	55.9	62.6	17.2
May	28.5	27.6	56.6	41.9	45.5	50.3	57.2	63.3	16.7
Jun.	28.6	27.6	56.4	42.1	45.5	50.8	56.4	64.2	17.2
Jul.	28.3	27.4	57.0	42.4	45.9	49.7	56.7	64.2	17.1
Aug.	28.2	27.4	56.1	42.9	46.1	50.3	56.4	64.2	16.2
Sep.	28.2	27.4	56.8	42.1	45.4	49.6	57.2	65.2	16.6
Oct.	28.1	27.4	55.1	42.7	45.9	51.0	55.4	64.2	16.2
Nov.	27.7	26.9	53.6	43.6	46.6	51.6	54.0	62.7	16.3

جدول رقم (24) Table No. (24)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows
الموجودات *
Assets *

نهاية الفترة End of Period		الموجودات المحلية					الموجودات الأجنبية					مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/		
		Domestic Assets		Foreign Assets			Foreign Assets		Foreign Assets						
		نقدًا Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total		
2013		0.6	927.6	422.4	92.4	7.3	1,450.3	61.3	355.4	38.2	--	--	454.9	1,905.2	0.5
2014		4.6	261.4	632.9	81.0	9.6	989.5	48.9	420.4	45.7	--	--	515.0	1,504.5	0.0
2015		6.9	212.7	787.1	78.9	13.2	1,098.8	105.1	362.4	37.2	--	0.4	505.1	1,603.9	0.0
2016		6.4	197.2	755.7	80.6	22.4	1,062.3	180.1	384.5	26.5	--	4.5	595.6	1,657.9	8.9
2017		0.7	105.1	733.1	46.4	8.7	894.0	88.1	421.2	10.1	--	3.5	522.9	1,416.9	0.0
2018		0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0
2017	Q4	0.7	105.1	733.1	46.4	8.7	894.0	88.1	421.2	10.1	--	3.5	522.9	1,416.9	0.0
2018	Q1	0.6	93.8	715.1	35.9	10.6	856.0	105.5	446.2	74.2	--	3.8	629.7	1,485.7	0.0
	Q2	0.7	100.0	701.9	44.5	5.1	852.2	98.5	436.6	31.2	--	3.4	569.7	1,421.9	0.3
	Q3	0.8	119.9	707.8	39.4	7.1	875.0	108.2	442.8	68.7	--	3.7	623.4	1,498.4	0.0
	Q4	0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0
2019	Q1	0.7	91.1	718.7	66.3	2.0	878.8	36.0	389.6	57.1	--	4.3	487.0	1,365.8	0.0
	Q2	0.7	84.6	730.2	71.2	2.3	889.0	96.2	404.1	62.8	--	7.1	570.2	1,459.2	0.0
	Q3	0.8	83.3	724.3	37.0	7.4	852.8	48.7	380.9	75.2	--	9.6	514.4	1,367.2	0.0
2018	Nov.	0.6	109.2	706.7	61.3	4.8	882.6	94.1	440.4	46.5	--	4.2	585.2	1,467.8	0.0
	Dec.	0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0
2019	Jan.	0.7	101.1	717.6	62.1	1.9	883.4	85.5	413.3	55.9	--	4.1	558.8	1,442.2	0.0
	Feb.	0.7	91.8	718.7	65.6	3.4	880.2	98.9	406.0	59.9	--	3.5	568.3	1,448.5	0.0
	Mar.	0.7	91.1	718.7	66.3	2.0	878.8	36.0	389.6	57.1	--	4.3	487.0	1,365.8	0.0
	Apr.	0.8	84.3	725.9	68.0	2.7	881.7	36.0	391.0	61.3	--	5.2	493.5	1,375.2	0.0
	May	0.6	83.7	726.5	65.8	2.2	878.8	35.9	390.1	66.2	--	6.7	498.9	1,377.7	0.0
	Jun.	0.7	84.6	730.2	71.2	2.3	889.0	96.2	404.1	62.8	--	7.1	570.2	1,459.2	0.0
	Jul.	0.8	80.9	730.3	71.1	0.0	883.1	45.2	398.5	70.1	--	6.9	520.7	1,403.8	0.0
	Aug.	0.6	80.7	731.1	72.9	8.8	894.1	45.1	390.2	72.6	--	11.1	519.0	1,413.1	0.0
	Sep.	0.8	83.3	724.3	37.0	7.4	852.8	48.7	380.9	75.2	--	9.6	514.4	1,367.2	0.0
	Oct.	0.7	76.6	733.3	56.9	7.7	875.2	26.4	380.4	117.7	--	10.6	535.1	1,410.3	0.0
	Nov.	0.7	85.9	771.3	59.2	8.6	925.7	45.0	379.6	102.9	--	9.3	536.8	1,462.5	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظرا لوجود معاملات تقليدية.

جدول رقم (25) Table No. (25)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows
المطلوبات *
Liabilities *

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية Domestic Liabilities						المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total			
2013	828.2	83.3	128.3	86.6	14.9	1,141.3	458.6	214.1	0.0	4.3	0.0	677.0	1,818.3	0.5	
2014	177.7	256.3	169.7	35.8	49.9	689.4	417.2	374.3	0.0	2.6	0.0	794.1	1,483.5	0.0	
2015	228.9	286.2	221.9	89.4	45.8	872.2	448.9	140.7	0.0	5.4	4.4	599.4	1,471.6	0.0	
2016	621.6	210.9	242.2	135.7	60.5	1,270.9	230.0	29.9	0.0	8.3	1.0	269.2	1,540.1	8.9	
2017	502.5	65.5	258.1	79.7	29.0	934.8	329.6	25.2	0.0	3.0	1.7	359.5	1,294.3	0.0	
2018	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0	
2017	Q4	502.5	65.5	258.1	79.7	29.0	934.8	329.6	25.2	0.0	3.0	1.7	359.5	1,294.3	0.0
2018	Q1	307.7	57.8	237.9	70.8	21.4	695.6	422.9	247.5	0.0	3.0	2.3	675.7	1,371.3	0.0
	Q2	361.9	58.4	233.1	77.7	9.4	740.5	403.7	158.2	0.0	2.4	5.7	570.0	1,310.5	0.3
	Q3	514.7	58.1	232.9	85.3	12.0	903.0	386.1	101.2	0.0	3.4	6.1	496.8	1,399.8	0.0
	Q4	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0
2019	Q1	434.7	46.2	219.0	68.2	25.2	793.3	351.1	137.3	0.0	5.8	3.4	497.6	1,290.9	0.0
	Q2	454.4	55.2	215.6	108.5	27.5	861.2	444.1	78.6	0.0	2.2	4.0	528.9	1,390.1	0.0
	Q3	216.1	50.9	217.6	117.1	27.6	629.3	431.2	227.3	0.0	2.5	5.4	666.4	1,295.7	0.0
2018	Nov.	454.2	50.8	236.9	91.9	13.4	847.2	454.1	59.1	0.0	4.2	6.2	523.6	1,370.8	0.0
	Dec.	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0
2019	Jan.	486.7	51.6	223.5	96.9	23.2	881.9	431.0	29.8	0.0	4.8	3.8	469.4	1,351.3	0.0
	Feb.	473.2	58.2	223.2	99.6	24.1	878.3	411.2	71.6	0.0	5.0	4.4	492.2	1,370.5	0.0
	Mar.	434.7	46.2	219.0	68.2	25.2	793.3	351.1	137.3	0.0	5.8	3.4	497.6	1,290.9	0.0
	Apr.	375.5	45.1	219.1	99.1	25.3	764.1	408.5	121.3	0.0	3.6	3.4	536.8	1,300.9	0.0
	May	359.3	46.4	217.3	104.4	27.2	754.6	434.6	108.0	0.0	3.9	3.5	550.0	1,304.6	0.0
	Jun.	454.4	55.2	215.6	108.5	27.5	861.2	444.1	78.6	0.0	2.2	4.0	528.9	1,390.1	0.0
	Jul.	295.2	54.6	218.0	112.1	27.0	706.9	459.3	157.9	0.0	2.2	4.5	623.9	1,330.8	0.0
	Aug.	343.4	52.5	218.7	119.4	39.5	773.5	412.6	150.3	0.0	2.5	5.0	570.4	1,343.9	0.0
	Sep.	216.1	50.9	217.6	117.1	27.6	629.3	431.2	227.3	0.0	2.5	5.4	666.4	1,295.7	0.0
	Oct.	332.6	47.7	217.0	121.3	27.7	746.3	411.0	177.2	0.0	2.9	4.0	595.1	1,341.4	0.0
	Nov.	361.4	48.0	210.8	128.7	33.8	782.7	424.5	176.9	0.0	3.3	4.5	609.2	1,391.9	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظرا لوجود معاملات تقليدية.

جدول رقم (26) Table No. (26)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets					الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للمعاملات memo: Forward Currency Purchased	
	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other			المجموع Total
2009	7,768.6	3,686.3	346.9	1,361.4	13,163.2	13,700.9	63,199.8	28,026.6	39,634.4	4,317.2	148,878.9	162,042.1	34,777.9
2010	6,171.5	2,959.2	221.9	1,614.4	10,967.0	20,951.3	55,053.6	27,012.0	38,809.5	3,931.4	145,757.8	156,724.8	32,310.9
2011	4,547.1	2,354.7	241.6	2,925.3	10,068.7	13,211.9	45,590.7	26,750.1	29,436.6	4,678.2	119,667.5	129,736.2	30,812.0
2012	4,288.9	1,951.9	197.8	1,441.3	7,879.9	12,467.5	29,090.8	25,939.9	30,739.4	8,493.2	106,730.8	114,610.7	30,953.9
2013	3,623.7	2,283.8	253.3	1,329.7	7,490.5	13,433.3	30,054.3	26,234.2	30,765.1	8,708.3	109,195.2	116,685.7	32,893.6
2014	4,101.8	1,980.9	303.2	1,442.2	7,828.1	17,026.0	30,187.9	20,134.6	24,388.5	9,719.4	101,456.4	109,284.5	43,113.1
2015	4,155.9	2,244.3	557.9	1,684.3	8,642.4	14,400.4	32,826.8	18,610.4	23,066.8	11,267.0	100,171.4	108,813.8	40,392.1
2016	4,746.2	2,113.2	1,060.8	1,699.9	9,620.1	13,303.9	31,391.6	18,279.3	22,184.5	8,256.5	93,415.8	103,035.9	46,535.7
2017	4,909.6	2,251.7	1,285.0	1,397.9	9,844.2	13,291.0	34,360.0	17,660.1	20,740.9	8,066.3	94,118.3	103,962.5	36,194.0
2018	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4
2017 Q4	4,909.6	2,251.7	1,285.0	1,397.9	9,844.2	13,291.0	34,360.0	17,660.1	20,740.9	8,066.3	94,118.3	103,962.5	36,194.0
2018 Q1	4,908.3	2,469.6	1,473.6	1,386.1	10,237.6	10,298.6	36,507.7	17,731.7	21,769.5	7,916.5	94,223.9	104,461.5	33,657.5
Q2	5,226.0	2,472.9	1,557.4	1,507.9	10,764.2	8,999.7	36,105.7	17,805.7	20,318.3	8,842.6	92,072.0	102,836.2	33,837.9
Q3	5,229.1	2,672.1	1,356.2	1,634.2	10,891.6	8,841.4	36,476.8	17,671.2	23,658.6	9,624.6	96,272.6	107,164.2	35,242.1
Q4	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4
2019 Q1	6,203.8	3,191.8	2,063.7	1,632.2	13,091.5	9,298.9	41,494.2	21,163.2	22,914.5	7,819.5	102,690.3	115,781.8	28,613.8
Q2	5,923.3	4,159.0	2,129.5	2,168.4	14,380.2	8,112.1	39,934.7	19,698.5	22,678.9	6,746.0	97,170.2	111,550.4	24,329.3
Q3	5,969.2	4,030.1	2,406.9	2,710.4	15,116.6	8,051.5	40,721.5	18,838.1	20,704.2	6,421.3	94,736.6	109,853.2	23,394.0
2018 Nov.	5,034.2	3,090.8	1,735.5	1,549.2	11,409.7	7,962.7	36,967.7	17,670.2	23,045.8	8,951.1	94,597.5	106,007.2	32,087.0
Dec.	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4
2019 Jan.	5,579.9	3,126.5	1,811.0	1,581.1	12,098.5	7,424.7	37,748.9	18,695.7	22,220.4	8,387.8	94,477.5	106,576.0	31,860.3
Feb.	5,891.6	3,044.8	1,932.1	1,578.6	12,447.1	7,754.9	37,831.8	18,900.6	24,808.7	7,996.7	97,292.7	109,739.8	32,261.8
Mar.	6,203.8	3,191.8	2,063.7	1,632.2	13,091.5	9,298.9	41,494.2	21,163.2	22,914.5	7,819.5	102,690.3	115,781.8	28,613.8
Apr.	5,985.9	4,118.4	2,021.8	1,573.8	13,699.9	9,318.0	39,489.9	18,697.1	22,337.2	7,863.1	97,705.3	111,405.2	26,955.7
May	6,144.0	4,157.1	1,941.9	1,668.9	13,911.9	8,638.0	39,529.3	19,470.6	22,007.1	7,435.7	97,080.7	110,992.6	25,354.9
Jun.	5,923.3	4,159.0	2,129.5	2,168.4	14,380.2	8,112.1	39,934.7	19,698.5	22,678.9	6,746.0	97,170.2	111,550.4	24,329.3
Jul.	5,854.9	4,217.4	2,159.3	2,124.5	14,356.1	8,397.1	39,386.3	19,439.2	20,468.2	6,498.4	94,189.2	108,545.3	22,317.5
Aug.	5,894.8	3,795.5	2,281.3	2,773.4	14,745.0	8,261.3	39,788.1	18,644.9	19,670.7	6,847.0	93,212.0	107,957.0	21,095.9
Sep.	5,969.2	4,030.1	2,406.9	2,710.4	15,116.6	8,051.5	40,721.5	18,838.1	20,704.2	6,421.3	94,736.6	109,853.2	23,394.0
Oct.	5,791.8	4,050.9	2,603.8	2,673.8	15,120.3	8,298.8	41,299.0	19,047.6	20,955.1	6,342.0	95,942.5	111,062.8	23,967.5
Nov.	5,484.4	4,178.2	2,623.5	2,757.3	15,043.4	8,869.7	41,905.1	18,632.4	20,880.3	6,145.3	96,432.8	111,476.2	23,644.5

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل السندات.

جدول رقم (27) Table No. (27)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية Domestic Liabilities					المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities					مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للمعاملات memo: Forward Currency Sold	
	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	أخرى Other 2/	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other 2/			المجموع Total
2009	8,630.5	966.5	244.8	6,790.3	16,632.1	41,896.6	25,224.6	4,462.5	60,207.9	13,618.4	145,410.0	162,042.1	35,719.8
2010	8,624.2	994.7	550.7	5,228.4	15,398.0	41,553.4	32,292.2	4,297.6	46,960.5	16,223.1	141,326.8	156,724.8	31,381.7
2011	5,614.9	935.9	313.8	5,962.0	12,826.6	33,697.6	19,728.5	3,640.3	42,821.6	17,021.6	116,909.6	129,736.2	30,981.3
2012	5,376.1	799.9	445.0	4,738.0	11,359.0	29,390.6	20,955.9	2,899.7	30,468.3	19,537.2	103,251.7	114,610.7	31,123.5
2013	4,192.1	757.0	414.9	4,843.7	10,207.7	30,308.7	27,625.4	2,453.7	28,210.5	17,879.7	106,478.0	116,685.7	33,859.7
2014	5,120.4	623.3	282.3	4,090.7	10,116.7	31,623.1	25,282.5	2,138.0	21,281.8	18,842.4	99,167.8	109,284.5	41,794.1
2015	4,769.4	476.8	190.1	4,165.6	9,601.9	34,277.3	23,872.1	1,768.0	19,988.5	19,306.0	99,211.9	108,813.8	38,417.9
2016	5,472.4	621.1	170.4	3,986.3	10,250.2	29,376.0	22,801.0	889.5	23,243.0	16,476.2	92,785.7	103,035.9	45,198.8
2017	5,025.1	872.5	201.9	4,310.0	10,409.5	27,334.2	22,452.8	537.0	26,363.6	16,865.4	93,553.0	103,962.5	35,096.3
2018	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5
2017 Q4	5,025.1	872.5	201.9	4,310.0	10,409.5	27,334.2	22,452.8	537.0	26,363.6	16,865.4	93,553.0	103,962.5	35,096.3
2018 Q1	4,899.1	1,193.3	172.3	4,190.1	10,454.8	26,242.5	25,139.0	12.4	26,240.4	16,372.4	94,006.7	104,461.5	32,014.6
2018 Q2	4,788.3	1,220.6	187.7	4,150.0	10,346.6	26,967.7	22,726.5	12.9	25,873.0	16,909.5	92,489.6	102,836.2	32,166.9
2018 Q3	4,919.5	1,282.1	151.7	4,369.7	10,723.0	27,596.0	24,096.1	2.3	27,264.1	17,482.7	96,441.2	107,164.2	33,419.1
2018 Q4	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5
2019 Q1	4,852.7	1,918.7	240.7	4,589.6	11,601.7	29,573.0	23,389.8	1,072.0	33,414.7	16,730.6	104,180.1	115,781.8	27,371.8
2019 Q2	5,197.1	837.1	236.1	5,134.0	11,404.3	31,250.8	19,449.2	537.0	33,779.3	15,129.8	100,146.1	111,550.4	23,010.3
2019 Q3	5,717.3	968.1	348.7	4,979.1	12,013.2	30,471.7	20,620.4	536.8	31,422.4	14,788.7	97,840.0	109,853.2	22,387.0
2018 Nov.	4,835.5	1,018.7	101.6	4,386.6	10,342.4	28,257.5	22,293.0	4.9	27,700.0	17,409.4	95,664.8	106,007.2	30,597.4
2018 Dec.	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5
2019 Jan.	4,903.1	995.1	120.4	4,393.1	10,411.7	28,550.7	22,469.9	3.7	28,069.4	17,070.6	96,164.3	106,576.0	30,343.6
2019 Feb.	4,669.7	1,134.9	157.5	4,516.1	10,478.2	28,956.7	25,458.2	6.0	28,175.3	16,665.4	99,261.6	109,739.8	30,822.8
2019 Mar.	4,852.7	1,918.7	240.7	4,589.6	11,601.7	29,573.0	23,389.8	1,072.0	33,414.7	16,730.6	104,180.1	115,781.8	27,371.8
2019 Apr.	5,041.6	2,171.2	265.2	4,419.2	11,897.2	29,068.9	22,439.6	1,069.9	30,114.4	16,815.2	99,508.0	111,405.2	25,852.1
2019 May	4,853.4	981.7	230.7	5,001.3	11,067.1	31,034.9	20,985.4	538.2	31,160.8	16,206.2	99,925.5	110,992.6	24,114.6
2019 Jun.	5,197.1	837.1	236.1	5,134.0	11,404.3	31,250.8	19,449.2	537.0	33,779.3	15,129.8	100,146.1	111,550.4	23,010.3
2019 Jul.	4,794.9	795.9	288.5	5,048.3	10,927.6	30,232.3	19,808.3	533.8	31,535.8	15,507.5	97,617.7	108,545.3	21,154.9
2019 Aug.	5,054.9	753.9	297.1	5,135.8	11,241.7	31,181.1	18,547.5	538.5	31,466.8	14,981.4	96,715.3	107,957.0	20,032.9
2019 Sep.	5,717.3	968.1	348.7	4,979.1	12,013.2	30,471.7	20,620.4	536.8	31,422.4	14,788.7	97,840.0	109,853.2	22,387.0
2019 Oct.	5,244.9	915.6	277.2	5,207.0	11,644.7	31,105.4	21,736.1	534.4	31,209.3	14,832.9	99,418.1	111,062.8	23,285.2
2019 Nov.	5,045.2	783.2	349.5	5,203.7	11,381.6	31,152.8	22,292.1	538.8	31,346.2	14,764.7	100,094.6	111,476.2	22,857.4

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Capital & Reserves.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

جدول رقم (28) Table No. (28)
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي /1
Wholesale Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets				الموجودات				المجموع Total	Liabilities						المطلوبات		
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain		دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other			
2009	13,163.2	61,520.5	5,799.3	16,771.5	53,882.7	8,627.8	2,277.1	162,042.1	16,632.1	47,289.8	11,195.3	8,142.3	66,971.0	10,311.0	1,500.6			
2010	10,967.0	51,582.9	5,207.6	15,995.3	61,092.5	10,183.7	1,695.8	156,724.8	15,398.0	42,092.2	12,680.5	11,671.2	66,638.3	6,552.6	1,692.0			
2011	10,068.7	44,914.1	4,684.4	15,664.2	47,860.5	5,434.6	1,109.7	129,736.2	12,826.6	39,518.5	10,388.9	7,292.1	51,975.7	6,004.8	1,729.6			
2012	7,879.9	30,741.8	3,674.7	16,719.6	45,840.2	8,520.9	1,233.6	114,610.7	11,359.0	41,786.6	10,807.6	5,006.6	38,238.9	6,304.7	1,107.3			
2013	7,490.4	34,258.7	4,316.8	13,924.8	45,009.1	10,115.1	1,570.8	116,685.7	10,207.7	44,924.8	11,449.6	4,025.4	34,717.3	9,028.9	2,331.8			
2014	7,828.1	35,057.9	4,237.4	8,711.3	40,269.8	11,205.4	1,974.6	109,284.5	10,116.7	41,327.1	12,400.0	3,535.8	30,656.3	8,844.0	2,404.6			
2015	8,642.4	35,667.5	3,865.0	9,099.4	37,693.4	11,763.4	2,082.7	108,813.8	9,601.9	37,848.5	13,272.0	4,882.6	30,541.4	10,384.6	2,282.8			
2016	9,620.1	35,628.4	3,800.7	10,678.9	32,260.0	9,304.9	1,742.9	103,035.9	10,250.2	35,519.3	14,444.6	4,743.1	28,554.8	7,840.0	1,683.9			
2017	9,844.2	33,126.3	4,168.2	10,569.6	34,810.0	9,587.2	1,857.0	103,962.5	10,409.5	35,759.5	13,628.7	5,112.8	29,573.4	7,491.4	1,987.2			
2018	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,343.6	8,910.7	1,827.7	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,757.4	6,888.9	1,526.3			
2017 Q4	9,844.2	33,126.3	4,168.2	10,569.6	34,810.0	9,587.2	1,857.0	103,962.5	10,409.5	35,759.5	13,628.7	5,112.8	29,573.4	7,491.4	1,987.2			
2018 Q1	10,237.6	31,705.2	4,229.5	9,829.5	36,208.3	10,697.8	1,553.6	104,461.5	10,454.8	38,212.5	13,573.0	4,694.7	28,607.8	7,521.0	1,397.7			
2018 Q2	10,764.2	31,371.2	4,273.4	9,433.4	35,835.1	9,163.3	1,995.6	102,836.2	10,346.6	36,650.3	13,111.4	5,059.1	30,437.7	5,920.4	1,310.7			
2018 Q3	10,891.6	30,970.6	4,516.5	10,418.2	39,376.4	9,171.6	1,819.3	107,164.2	10,723.0	39,745.9	14,079.1	3,942.7	31,206.0	6,140.3	1,327.2			
2018 Q4	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,343.6	8,910.7	1,827.7	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,757.4	6,888.9	1,526.3			
2019 Q1	13,091.5	32,460.8	4,906.5	10,404.6	43,253.0	10,100.6	1,564.8	115,781.8	11,601.7	39,944.8	14,994.3	4,377.7	36,409.2	6,881.8	1,572.3			
2019 Q2	14,380.2	33,689.2	5,171.5	11,675.6	35,654.2	9,667.8	1,311.9	111,550.4	11,404.3	37,622.8	15,529.1	4,098.3	32,912.2	8,406.8	1,576.9			
2019 Q3	15,116.6	33,056.3	5,796.4	10,836.4	34,171.2	9,205.6	1,670.7	109,853.2	12,013.2	39,464.6	15,737.3	4,002.2	28,737.5	8,148.3	1,750.1			
2018 Nov.	11,409.7	31,169.3	4,571.3	10,629.2	37,206.3	9,169.5	1,851.9	106,007.2	10,342.4	37,574.6	14,651.6	4,031.0	31,505.3	6,404.7	1,497.6			
2018 Dec.	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,343.6	8,910.7	1,827.7	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,757.4	6,888.9	1,526.3			
2019 Jan.	12,098.5	30,732.8	5,045.2	10,049.7	37,478.5	9,320.1	1,851.2	106,576.0	10,411.7	37,912.6	15,083.7	3,679.3	30,673.7	7,048.3	1,766.7			
2019 Feb.	12,447.1	31,265.0	5,064.8	10,256.0	39,002.2	10,084.3	1,620.4	109,739.8	10,478.2	41,768.6	15,263.9	4,001.0	29,507.3	7,000.0	1,720.8			
2019 Mar.	13,091.5	32,460.8	4,906.5	10,404.6	43,253.0	10,100.6	1,564.8	115,781.8	11,601.7	39,944.8	14,994.3	4,377.7	36,409.2	6,881.8	1,572.3			
2019 Apr.	13,699.9	31,962.8	5,076.7	11,388.0	37,439.1	10,405.5	1,433.2	111,405.2	11,897.2	39,731.9	14,952.3	4,322.3	30,950.8	7,968.6	1,582.1			
2019 May	13,911.9	33,062.0	5,076.4	11,457.8	37,172.9	8,981.0	1,330.6	110,992.6	11,067.1	38,601.3	15,270.3	3,872.4	32,411.1	8,120.6	1,649.8			
2019 Jun.	14,380.2	33,689.2	5,171.5	11,675.6	35,654.2	9,667.8	1,311.9	111,550.4	11,404.3	37,622.8	15,529.1	4,098.3	32,912.2	8,406.8	1,576.9			
2019 Jul.	14,356.1	32,885.0	5,219.1	10,531.3	34,624.1	9,024.5	1,905.2	108,545.3	10,927.6	38,071.5	15,646.9	4,247.5	29,412.0	8,540.0	1,699.8			
2019 Aug.	14,745.0	32,866.8	5,576.0	9,787.9	34,389.0	9,004.5	1,587.8	107,957.0	11,241.7	37,417.3	15,729.1	3,697.5	29,878.2	8,239.0	1,754.2			
2019 Sep.	15,116.6	33,056.3	5,796.4	10,836.4	34,171.2	9,205.6	1,670.7	109,853.2	12,013.2	39,464.6	15,737.3	4,002.2	28,737.5	8,148.3	1,750.1			
2019 Oct.	15,120.3	33,002.9	5,801.4	10,342.4	35,959.6	9,106.4	1,729.8	111,062.8	11,644.7	37,999.2	16,182.6	3,731.8	31,234.2	8,667.9	1,602.4			
2019 Nov.	15,043.4	34,019.8	5,849.9	10,765.7	35,126.7	9,170.3	1,500.4	111,476.2	11,381.6	39,695.2	16,119.0	3,949.8	29,731.7	8,972.9	1,626.0			

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.
 2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (29) Table No. (29)
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/
Wholesale Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets				الموجودات			المجموع Total	Liabilities				المطلوبات		
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2009	1,460.8	18,797.8	109,284.3	3,827.8	17,196.0	2,062.2	9,413.2	162,042.1	994.7	15,132.6	110,799.1	4,158.6	20,381.1	1,982.5	8,593.5
2010	1,109.3	14,073.9	105,954.1	2,262.2	16,581.7	1,774.1	14,969.5	156,724.8	749.4	8,091.5	111,834.3	3,262.7	16,710.4	1,497.7	14,578.8
2011	1,322.3	11,099.0	92,210.1	2,634.5	12,741.9	913.5	8,814.9	129,736.2	748.3	9,312.5	99,070.5	1,928.6	11,178.9	770.4	6,727.0
2012	1,256.8	13,556.6	75,040.8	2,979.8	11,542.4	1,271.4	8,962.9	114,610.7	723.4	9,638.4	84,153.4	2,181.5	9,564.6	1,022.1	7,327.3
2013	1,219.9	13,447.5	76,382.3	3,163.8	11,107.9	213.4	11,150.8	116,685.7	781.0	9,070.9	86,337.3	2,498.5	10,776.3	188.8	7,032.8
2014	1,123.4	14,286.4	72,375.6	2,831.8	7,882.4	302.4	10,482.5	109,284.5	482.5	8,520.8	84,459.1	1,860.1	7,247.8	200.4	6,513.8
2015	1,634.8	13,329.4	74,085.8	2,516.8	8,273.0	265.1	8,708.9	108,813.8	768.4	9,358.2	85,126.2	1,557.8	8,007.6	140.2	3,855.4
2016	1,541.1	11,851.7	71,479.3	3,490.6	7,471.0	378.0	6,824.2	103,035.9	688.7	8,356.4	81,330.6	1,547.5	7,545.0	148.5	3,419.2
2017	1,176.9	9,769.3	72,636.0	2,798.1	10,753.0	294.2	6,535.0	103,962.5	626.5	7,636.3	80,778.0	1,658.2	10,205.3	98.5	2,959.7
2018	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2
2017 Q4	1,176.9	9,769.3	72,636.0	2,798.1	10,753.0	294.2	6,535.0	103,962.5	626.5	7,636.3	80,778.0	1,658.2	10,205.3	98.5	2,959.7
2018 Q1	1,275.9	9,118.7	73,047.8	2,800.5	12,374.1	173.6	5,670.9	104,461.5	814.2	8,383.6	80,294.6	1,334.4	10,583.9	56.7	2,994.1
2018 Q2	1,802.0	8,601.8	71,179.8	3,088.5	10,772.2	89.9	7,302.0	102,836.2	691.2	6,990.6	80,521.5	859.3	9,984.6	57.5	3,731.5
2018 Q3	1,579.5	8,963.1	73,800.6	2,584.0	12,674.6	289.9	7,272.5	107,164.2	615.0	7,388.9	83,553.2	1,404.6	10,209.4	49.5	3,943.6
2018 Q4	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2
2019 Q1	2,421.2	11,271.0	79,526.6	2,300.2	13,186.4	451.9	6,624.5	115,781.8	641.1	9,482.8	87,733.3	941.4	11,722.8	212.6	5,047.8
2019 Q2	2,210.4	10,327.2	78,025.4	2,274.9	12,285.8	522.4	5,904.3	111,550.4	423.7	10,289.0	85,161.4	916.6	10,403.1	224.9	4,131.7
2019 Q3	2,009.8	10,564.9	76,986.9	2,467.3	11,996.5	365.6	5,462.2	109,853.2	507.3	10,866.3	83,814.9	939.8	10,010.8	193.8	3,520.3
2018 Nov.	1,990.7	10,316.3	72,337.7	2,322.5	12,020.5	95.6	6,923.9	106,007.2	688.3	7,770.7	83,440.5	1,111.7	9,413.4	58.7	3,523.9
2018 Dec.	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2
2019 Jan.	1,927.4	10,602.7	72,716.5	2,437.5	11,864.7	270.0	6,757.2	106,576.0	697.4	8,193.5	82,095.5	1,029.8	9,959.3	209.1	4,391.4
2019 Feb.	1,972.4	11,023.8	75,771.4	2,290.1	11,734.4	392.7	6,555.0	109,739.8	707.4	9,076.3	84,795.5	1,088.4	9,596.4	200.0	4,275.8
2019 Mar.	2,421.2	11,271.0	79,526.6	2,300.2	13,186.4	451.9	6,624.5	115,781.8	641.1	9,482.8	87,733.3	941.4	11,722.8	212.6	5,047.8
2019 Apr.	1,924.5	10,875.7	77,615.7	2,432.3	11,918.1	292.0	6,346.9	111,405.2	712.6	9,225.1	85,920.6	972.3	10,192.1	170.9	4,211.6
2019 May	2,053.2	10,188.3	78,063.4	2,077.5	11,932.4	402.7	6,275.1	110,992.6	478.2	10,537.9	84,630.6	829.8	10,396.6	171.4	3,948.1
2019 Jun.	2,210.4	10,327.2	78,025.4	2,274.9	12,285.8	522.4	5,904.3	111,550.4	423.7	10,289.0	85,161.4	916.6	10,403.1	224.9	4,131.7
2019 Jul.	2,304.5	10,088.8	76,198.7	2,061.2	12,104.2	394.9	5,393.0	108,545.3	516.2	10,343.4	82,888.0	786.3	10,472.2	191.6	3,347.6
2019 Aug.	2,106.6	10,125.7	75,729.5	2,016.0	11,974.6	515.1	5,489.5	107,957.0	534.9	10,688.5	82,053.3	785.9	10,327.5	200.1	3,366.8
2019 Sep.	2,009.8	10,564.9	76,986.9	2,467.3	11,996.5	365.6	5,462.2	109,853.2	507.3	10,866.3	83,814.9	939.8	10,010.8	193.8	3,520.3
2019 Oct.	2,048.0	10,235.9	77,974.8	2,263.1	12,605.5	694.0	5,241.5	111,062.8	576.4	11,086.4	84,726.1	868.3	10,260.5	194.3	3,350.8
2019 Nov.	1,844.5	10,178.2	78,400.9	2,325.9	13,146.8	612.1	4,967.8	111,476.2	462.3	11,144.6	85,406.2	877.5	10,150.7	195.5	3,239.4

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (30) Table No. (30)
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets						الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/		
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others			المجموع Total	
2009	58.2	4,123.3	6,320.7	318.2	1,397.9	12,218.3	2,015.6	3,372.7	2,632.6	5,080.2	200.1	13,301.2	25,519.5	N/A	
2010	62.2	3,515.0	6,372.0	340.1	2,074.0	12,363.3	1,730.2	2,414.5	3,042.5	5,440.6	365.4	12,993.2	25,356.5	N/A	
2011	67.2	3,809.9	6,559.0	556.2	1,654.2	12,646.5	1,588.0	1,821.6	2,341.2	5,961.7	338.3	12,050.8	24,697.3	N/A	
2012	94.3	3,515.4	6,684.1	673.9	1,855.8	12,823.5	1,390.0	1,777.1	2,539.4	6,105.0	927.0	12,738.5	25,562.0	N/A	
2013	108.2	3,708.6	7,307.0	635.2	1,723.7	13,482.7	1,654.3	1,712.8	2,530.6	2,970.1	948.3	9,816.1	23,298.8	N/A	
2014	115.2	3,890.9	7,786.1	754.7	1,870.2	14,417.1	1,641.0	2,112.1	2,777.3	3,077.4	870.1	10,477.9	24,895.0	N/A	
2015	135.2	3,240.4	8,634.8	1,398.2	2,319.2	15,727.8	1,624.6	2,158.1	2,372.0	2,762.1	697.9	9,614.7	25,342.5	N/A	
2016	120.2	4,105.3	9,137.1	1,934.1	1,619.2	16,915.9	1,651.4	1,860.8	2,585.2	2,694.8	582.4	9,374.6	26,290.5	N/A	
2017	156.3	4,330.6	9,625.5	2,385.9	1,934.4	18,432.7	1,636.5	1,447.6	2,014.7	2,331.2	882.8	8,312.8	26,745.5	N/A	
2018	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	N/A	
2017	Q4	156.3	4,330.6	9,625.5	2,385.9	1,934.4	18,432.7	1,636.5	1,447.6	2,014.7	2,331.2	882.8	8,312.8	26,745.5	N/A
2018	Q1	145.9	4,545.7	9,920.6	2,404.9	1,855.2	18,872.3	1,497.8	1,437.2	2,110.9	2,361.4	897.7	8,305.0	27,177.3	N/A
	Q2	144.0	4,514.6	10,032.7	2,727.7	1,987.1	19,406.1	1,377.0	1,538.5	2,001.5	1,946.8	820.5	7,684.3	27,090.4	N/A
	Q3	150.1	4,574.1	10,245.3	2,948.7	1,879.1	19,797.3	1,311.2	1,659.5	2,030.0	1,956.5	826.5	7,783.7	27,581.0	N/A
	Q4	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	N/A
2019	Q1	158.3	5,839.4	10,667.7	3,536.7	1,711.7	21,913.8	1,648.2	1,636.0	2,210.4	1,954.0	698.0	8,146.6	30,060.4	N/A
	Q2	135.6	5,214.0	11,780.0	3,522.8	2,046.7	22,699.1	1,234.0	1,454.3	2,790.8	1,820.5	738.8	8,038.4	30,737.5	N/A
	Q3	153.1	4,888.0	11,629.0	3,718.5	2,493.3	22,881.9	1,453.9	1,819.0	2,532.9	1,859.2	731.2	8,396.2	31,278.1	N/A
2018	Nov.	148.6	4,712.6	10,642.5	2,828.9	1,833.2	20,165.8	1,509.5	1,565.8	1,995.3	1,758.4	814.8	7,643.8	27,809.6	N/A
	Dec.	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	N/A
2019	Jan.	152.1	4,939.4	10,789.2	2,918.1	1,893.8	20,692.6	1,697.0	1,562.2	2,045.7	1,825.5	734.7	7,865.1	28,557.7	N/A
	Feb.	151.3	5,287.0	10,851.4	3,083.8	1,861.5	21,235.0	1,787.8	1,569.7	2,113.7	1,801.1	748.0	8,020.3	29,255.3	N/A
	Mar.	158.3	5,839.4	10,667.7	3,536.7	1,711.7	21,913.8	1,648.2	1,636.0	2,210.4	1,954.0	698.0	8,146.6	30,060.4	N/A
	Apr.	149.7	5,489.6	11,471.3	3,580.0	1,675.7	22,366.3	1,280.4	1,580.9	2,177.8	1,867.4	759.4	7,665.9	30,032.2	N/A
	May	150.0	5,572.5	11,705.3	3,461.2	1,676.3	22,565.3	1,358.3	1,568.2	2,817.7	1,826.7	763.8	8,334.7	30,900.0	N/A
	Jun.	135.6	5,214.0	11,780.0	3,522.8	2,046.7	22,699.1	1,234.0	1,454.3	2,790.8	1,820.5	738.8	8,038.4	30,737.5	N/A
	Jul.	151.5	4,967.8	11,719.9	3,455.2	1,971.6	22,266.0	1,265.6	1,479.6	2,736.1	1,982.9	759.8	8,224.0	30,490.0	N/A
	Aug.	139.5	4,987.5	11,277.7	3,388.0	2,492.1	22,284.8	1,255.1	1,453.1	2,404.5	1,809.9	823.0	7,745.6	30,030.4	N/A
	Sep.	153.1	4,888.0	11,629.0	3,718.5	2,493.3	22,881.9	1,453.9	1,819.0	2,532.9	1,859.2	731.2	8,396.2	31,278.1	N/A
	Oct.	151.6	4,739.1	11,538.5	3,867.3	2,537.7	22,834.2	1,363.4	1,803.8	2,492.9	1,677.0	712.3	8,049.4	30,883.6	N/A
	Nov.	142.8	4,763.5	11,706.8	3,918.7	2,636.6	23,168.4	1,432.3	1,804.9	2,549.5	1,705.9	713.2	8,205.8	31,374.2	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الإستثمار المقيدة.

جدول رقم (31) Table No.
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية Domestic Liabilities						المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total		
2009	3,173.7	5,773.1	461.1	4,233.2	268.4	13,909.5	3,902.2	1,800.2	681.3	5,209.6	16.7	11,610.0	25,519.5	N/A
2010	2,764.7	6,248.6	501.1	3,575.7	433.9	13,524.0	3,597.5	2,093.0	643.7	5,477.3	21.0	11,832.5	25,356.5	N/A
2011	2,432.9	6,399.0	580.4	3,001.7	407.8	12,821.8	3,180.2	1,918.2	1,040.5	5,421.6	315.0	11,875.5	24,697.3	N/A
2012	2,447.0	7,237.2	640.1	2,781.6	556.5	13,662.4	3,875.0	1,907.8	979.0	5,097.3	40.5	11,899.6	25,562.0	N/A
2013	2,043.0	8,147.5	840.2	2,821.7	411.2	14,263.6	2,423.3	1,092.6	1,060.3	4,330.7	128.3	9,035.2	23,298.8	N/A
2014	2,277.4	8,963.2	973.8	3,496.9	184.7	15,896.0	2,374.2	1,106.2	788.8	4,613.2	116.6	8,999.0	24,895.0	N/A
2015	2,493.2	9,095.1	1,022.4	3,275.1	748.4	16,634.2	2,266.8	1,084.1	768.7	4,407.5	181.2	8,708.3	25,342.5	N/A
2016	2,808.1	9,658.0	1,543.3	3,124.2	650.7	17,784.3	2,170.7	1,316.9	754.6	3,946.7	317.3	8,506.2	26,290.5	N/A
2017	2,782.5	10,523.7	1,449.2	3,422.9	684.4	18,862.7	2,189.6	1,567.0	408.7	3,433.0	284.5	7,882.8	26,745.5	N/A
2018	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	N/A
2017 Q4	2,782.5	10,523.7	1,449.2	3,422.9	684.4	18,862.7	2,189.6	1,567.0	408.7	3,433.0	284.5	7,882.8	26,745.5	N/A
2018 Q1	3,069.5	10,444.8	1,321.4	3,291.0	783.2	18,909.9	2,182.5	1,901.2	361.3	3,491.3	331.1	8,267.4	27,177.3	N/A
Q2	3,125.0	10,725.7	1,291.3	3,235.8	757.1	19,134.9	2,031.4	1,753.1	373.2	3,493.4	304.4	7,955.5	27,090.4	N/A
Q3	3,093.3	10,613.9	1,363.5	3,329.8	830.1	19,230.6	1,965.3	2,199.5	358.1	3,456.5	371.0	8,350.4	27,581.0	N/A
Q4	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	N/A
2019 Q1	2,963.8	11,844.2	1,587.7	3,190.1	951.2	20,537.0	2,760.1	2,418.6	665.8	3,348.3	330.6	9,523.4	30,060.4	N/A
Q2	2,497.0	11,710.3	1,544.1	3,493.5	1,022.5	20,267.4	4,668.8	1,713.3	523.3	3,347.6	217.1	10,470.1	30,737.5	N/A
Q3	2,563.3	11,748.4	1,507.2	3,463.3	1,021.5	20,303.7	5,113.5	1,992.1	460.6	3,171.0	237.2	10,974.4	31,278.1	N/A
2018 Nov.	3,161.0	10,706.4	1,484.9	3,278.7	902.2	19,533.2	2,319.3	1,833.3	364.6	3,462.1	297.1	8,276.4	27,809.6	N/A
Dec.	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	N/A
2019 Jan.	3,191.7	11,117.3	1,448.7	3,282.0	921.1	19,960.8	2,465.5	1,939.8	510.0	3,328.7	352.9	8,596.9	28,557.7	N/A
Feb.	3,253.6	11,435.6	1,493.6	3,290.1	936.2	20,409.1	2,544.5	2,092.4	537.8	3,326.7	344.8	8,846.2	29,255.3	N/A
Mar.	2,963.8	11,844.2	1,587.7	3,190.1	951.2	20,537.0	2,760.1	2,418.6	665.8	3,348.3	330.6	9,523.4	30,060.4	N/A
Apr.	2,532.9	12,362.2	1,483.9	3,192.8	892.9	20,464.7	2,603.9	2,828.5	441.3	3,354.8	339.0	9,567.5	30,032.2	N/A
May	2,493.5	11,819.5	1,555.8	3,456.6	1,070.2	20,395.6	4,739.1	1,701.0	493.6	3,367.5	203.2	10,504.4	30,900.0	N/A
Jun.	2,497.0	11,710.3	1,544.1	3,493.5	1,022.5	20,267.4	4,668.8	1,713.3	523.3	3,347.6	217.1	10,470.1	30,737.5	N/A
Jul.	2,403.4	11,488.9	1,549.9	3,491.5	1,034.1	19,967.8	4,788.4	1,678.9	499.7	3,333.3	221.9	10,522.2	30,490.0	N/A
Aug.	2,209.3	11,725.1	1,474.3	3,470.9	1,015.5	19,895.1	4,756.2	1,577.7	435.6	3,129.4	236.4	10,135.3	30,030.4	N/A
Sep.	2,563.3	11,748.4	1,507.2	3,463.3	1,021.5	20,303.7	5,113.5	1,992.1	460.6	3,171.0	237.2	10,974.4	31,278.1	N/A
Oct.	2,165.0	12,032.0	1,436.8	3,592.2	1,117.2	20,343.2	4,743.9	1,959.8	422.1	3,177.9	236.7	10,540.4	30,883.6	N/A
Nov.	2,250.1	12,118.1	1,485.5	3,586.4	1,150.5	20,590.6	4,994.7	1,947.1	423.6	3,181.6	236.6	10,783.6	31,374.2	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الإستثمار المقيدة.

جدول رقم (32) Table No.
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Islamic Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2009	12,218.3	4,827.8	1,275.8	4,674.0	1,939.5	396.5	187.6	25,519.5	13,909.5	6,159.6	935.2	605.5	2,756.1	1,119.9	33.7
2010	12,363.3	4,058.4	1,175.2	4,999.9	2,152.7	480.1	126.9	25,356.5	13,524.0	6,649.9	948.7	1,227.9	2,250.2	717.9	37.9
2011	12,646.5	3,468.0	1,152.4	4,470.0	2,200.6	613.9	145.9	24,697.3	12,821.8	6,524.5	1,065.9	1,153.0	2,188.2	890.2	53.7
2012	12,823.5	3,561.9	1,120.1	4,702.7	2,488.1	678.5	187.2	25,562.0	13,662.4	7,252.9	754.6	1,152.9	1,885.8	808.8	44.6
2013	13,482.7	3,704.3	1,126.7	1,318.0	2,760.4	678.3	228.3	23,298.8	14,263.7	6,845.8	805.0	165.9	593.0	612.7	12.5
2014	14,417.1	3,933.5	1,408.6	1,383.4	2,785.9	680.0	286.5	24,895.0	15,896.0	6,410.8	977.3	267.6	765.5	520.8	57.0
2015	15,727.8	3,684.9	1,289.5	1,357.9	2,368.5	676.9	237.0	25,342.5	16,634.2	6,093.1	987.8	252.8	811.7	504.1	58.8
2016	16,915.9	3,738.7	1,290.8	1,341.8	2,122.2	612.9	268.2	26,290.5	17,784.3	5,862.6	949.4	256.3	870.1	515.5	52.3
2017	18,432.7	2,865.6	1,809.5	932.2	1,955.2	612.3	138.0	26,745.5	18,862.7	5,044.0	1,112.3	383.6	778.5	550.2	14.2
2018	20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,379.7	588.7	159.8	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.0	601.2	17.1
2017 Q4	18,432.7	2,865.6	1,809.5	932.2	1,955.2	612.3	138.0	26,745.5	18,862.7	5,044.0	1,112.3	383.6	778.5	550.2	14.2
2018 Q1	18,872.3	2,990.0	1,806.4	936.2	1,763.8	662.3	146.3	27,177.3	18,909.9	5,355.1	1,166.1	338.7	775.9	616.4	15.2
Q2	19,406.1	2,904.1	1,732.8	850.5	1,405.6	648.6	142.7	27,090.4	19,134.9	5,078.6	1,140.5	317.2	779.0	610.2	30.0
Q3	19,797.3	2,944.2	1,638.4	935.3	1,462.7	636.8	166.3	27,581.0	19,230.6	5,044.2	1,181.2	317.4	1,177.8	601.5	28.3
Q4	20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,379.7	588.7	159.8	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.0	601.2	17.1
2019 Q1	21,913.8	3,325.9	1,684.9	933.5	1,397.1	655.7	149.5	30,060.4	20,537.0	5,622.4	1,298.8	586.1	1,387.7	594.5	33.9
Q2	22,699.1	2,982.2	1,524.0	1,365.0	1,357.0	659.8	150.4	30,737.5	20,267.4	6,388.2	1,493.8	269.3	1,394.5	896.3	28.0
Q3	22,881.9	2,905.5	1,558.7	1,601.0	1,578.4	629.5	123.1	31,278.1	20,303.7	6,350.1	1,505.3	515.9	1,709.1	860.9	33.1
2018 Nov.	20,165.8	2,979.3	1,636.3	847.4	1,407.6	607.5	165.7	27,809.6	19,533.2	4,756.6	1,210.7	366.1	1,321.0	599.7	22.3
Dec.	20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,379.7	588.7	159.8	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.0	601.2	17.1
2019 Jan.	20,692.6	2,990.5	1,665.6	986.6	1,501.4	576.2	144.8	28,557.7	19,960.8	4,704.4	1,250.2	552.7	1,473.5	599.4	16.7
Feb.	21,235.0	3,122.6	1,671.0	971.4	1,515.1	595.5	144.7	29,255.3	20,409.1	4,888.6	1,319.9	593.7	1,417.6	598.3	28.1
Mar.	21,913.8	3,325.9	1,684.9	933.5	1,397.1	655.7	149.5	30,060.4	20,537.0	5,622.4	1,298.8	586.1	1,387.7	594.5	33.9
Apr.	22,366.3	2,965.3	1,746.5	747.1	1,398.5	659.2	149.3	30,032.2	20,464.7	5,748.0	1,251.2	556.7	1,379.9	592.4	39.3
May	22,565.3	2,965.1	1,668.7	1,513.9	1,377.6	657.2	152.2	30,900.0	20,395.6	6,408.5	1,609.6	224.0	1,366.2	869.5	26.6
Jun.	22,699.1	2,982.2	1,524.0	1,365.0	1,357.0	659.8	150.4	30,737.5	20,267.4	6,388.2	1,493.8	269.3	1,394.5	896.3	28.0
Jul.	22,266.0	3,015.8	1,534.0	1,450.6	1,426.2	648.3	149.1	30,490.0	19,967.8	6,264.0	1,486.4	237.7	1,615.2	884.6	34.3
Aug.	22,284.8	2,682.4	1,509.1	1,404.1	1,316.8	665.5	167.7	30,030.4	19,895.1	5,917.6	1,426.2	177.9	1,654.6	892.4	66.6
Sep.	22,881.9	2,905.5	1,558.7	1,601.0	1,578.4	629.5	123.1	31,278.1	20,303.7	6,350.1	1,505.3	515.9	1,709.1	860.9	33.1
Oct.	22,834.2	2,875.3	1,633.0	1,446.0	1,361.4	620.3	113.4	30,883.6	20,343.2	5,859.7	1,486.1	434.4	1,856.0	864.3	39.9
Nov.	23,168.4	2,842.2	1,633.3	1,521.0	1,492.0	613.9	103.4	31,374.2	20,590.6	5,865.3	1,489.7	617.3	1,901.7	868.0	41.6

1/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (33) Table No.
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Islamic Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2009	7,390.9	1,409.6	13,800.8	250.2	931.2	7.5	1,729.3	25,519.5	7,724.0	616.8	15,763.0	156.1	1,193.1	1.3	65.2
2010	7,890.4	1,179.2	13,580.3	290.8	718.3	2.2	1,695.3	25,356.5	8,331.2	756.4	13,704.2	313.2	1,412.5	12.1	826.9
2011	8,355.9	810.4	12,483.9	270.7	892.8	2.3	1,881.3	24,697.3	8,638.7	579.4	13,128.7	189.2	1,466.9	7.5	686.9
2012	8,936.8	929.7	13,421.5	309.8	469.3	2.1	1,492.8	25,562.0	9,230.9	563.5	14,343.1	195.8	731.6	1.1	496.0
2013	9,562.9	1,015.6	10,369.8	211.8	657.1	2.8	1,478.8	23,298.8	10,237.6	707.2	11,157.2	203.1	690.3	0.2	303.3
2014	10,488.2	1,179.1	10,617.5	145.8	561.4	4.3	1,898.7	24,895.0	11,159.9	829.9	11,727.3	116.4	653.1	0.1	408.3
2015	11,498.6	1,118.2	10,180.1	152.5	505.4	0.0	1,887.7	25,342.5	11,770.1	691.2	11,856.1	140.2	580.4	0.1	304.4
2016	12,221.8	988.9	10,733.1	163.8	371.7	0.6	1,810.6	26,290.5	12,058.9	664.1	12,560.1	167.0	509.4	0.6	330.4
2017	12,417.7	1,297.9	11,046.5	114.3	548.7	0.8	1,319.6	26,745.5	12,123.2	1,353.7	12,607.6	87.3	568.8	0.7	4.2
2018	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5
2017 Q4	12,417.7	1,297.9	11,046.5	114.3	548.7	0.8	1,319.6	26,745.5	12,123.2	1,353.7	12,607.6	87.3	568.8	0.7	4.2
2018 Q1	12,412.8	1,138.6	11,592.4	107.5	553.9	0.7	1,371.4	27,177.3	12,327.1	1,282.7	12,877.0	83.8	602.2	0.7	3.8
Q2	12,524.7	1,152.9	11,412.9	100.6	550.5	0.7	1,348.1	27,090.4	12,240.6	1,367.1	12,866.5	95.5	518.3	0.7	1.7
Q3	12,757.2	1,593.7	11,219.6	113.0	596.5	0.7	1,300.3	27,581.0	12,046.5	1,617.6	13,253.1	100.0	537.6	0.7	25.5
Q4	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5
2019 Q1	13,769.8	1,600.8	12,438.5	124.5	742.9	0.8	1,383.1	30,060.4	13,424.7	1,624.3	14,155.0	119.5	734.9	0.7	1.3
Q2	13,865.4	1,288.2	13,329.5	84.6	838.6	0.7	1,330.5	30,737.5	12,808.7	3,959.8	13,145.9	77.1	732.8	0.5	12.7
Q3	13,576.5	1,418.4	13,732.7	84.1	1,186.9	0.5	1,279.0	31,278.1	12,670.5	4,019.9	13,403.1	75.9	1,103.2	0.5	5.0
2018 Nov.	12,928.3	1,592.7	11,104.2	160.7	692.6	0.7	1,330.4	27,809.6	12,180.0	1,612.3	13,174.8	147.2	690.6	0.7	4.0
Dec.	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5
2019 Jan.	13,110.3	1,675.2	11,497.8	170.3	773.8	1.1	1,329.2	28,557.7	12,401.0	1,625.0	13,595.2	168.6	761.1	0.7	6.1
Feb.	13,351.9	1,604.8	12,007.7	169.4	784.0	0.8	1,336.7	29,255.3	12,665.7	1,647.5	14,048.3	128.5	759.0	0.7	5.6
Mar.	13,769.8	1,600.8	12,438.5	124.5	742.9	0.8	1,383.1	30,060.4	13,424.7	1,624.3	14,155.0	119.5	734.9	0.7	1.3
Apr.	13,634.3	1,465.0	12,636.6	121.7	809.1	0.8	1,364.7	30,032.2	12,937.7	1,710.5	14,557.8	121.0	691.3	0.7	13.2
May	13,756.9	1,472.7	13,294.5	112.9	842.4	0.7	1,419.9	30,900.0	12,822.8	4,025.7	13,225.4	96.2	714.7	0.7	14.5
Jun.	13,865.4	1,288.2	13,329.5	84.6	838.6	0.7	1,330.5	30,737.5	12,808.7	3,959.8	13,145.9	77.1	732.8	0.5	12.7
Jul.	13,833.7	1,296.7	12,906.7	84.4	1,052.0	0.5	1,316.0	30,490.0	12,615.3	4,008.7	12,829.7	77.4	935.9	0.5	22.5
Aug.	13,661.4	1,286.5	12,651.2	84.5	1,070.5	0.5	1,275.8	30,030.4	12,611.6	4,128.4	12,241.0	77.3	950.1	0.5	21.5
Sep.	13,576.5	1,418.4	13,732.7	84.1	1,186.9	0.5	1,279.0	31,278.1	12,670.5	4,019.9	13,403.1	75.9	1,103.2	0.5	5.0
Oct.	13,774.1	1,332.5	13,109.0	91.6	1,239.9	0.5	1,336.0	30,883.6	12,727.6	4,373.6	12,550.0	69.6	1,159.8	0.5	2.5
Nov.	14,031.5	1,343.4	13,300.7	150.0	1,268.5	0.6	1,279.5	31,374.2	12,918.1	4,357.2	12,799.6	121.0	1,175.1	0.6	2.6

جدول رقم (34) Table No.
الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) نوفمبر 2019
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) November 2019

الموجودات

Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

Classification	حسابات الاستثمار المقيدة Restricted Investment Account					حسابات الاستثمار غير المقيدة Unrestricted Investment Account					تمويل ذاتي - أموال المصرف Self Finance - Own Fund					المجموع الكلي Grand Total	التصنيف
	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total		
	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC		دينار بحريني BD	عملات أخرى OC	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC		دينار بحريني BD	عملات أخرى OC	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC			
	BD	OC	BD	OC	Total	BD	OC	BD	OC	Total	BD	OC	BD	OC	Total		
Total	437.8	887.0	0.0	910.7	2,235.5	5,336.2	2,163.2	32.5	1,609.9	9,141.8	8,528.7	5,484.2	424.3	7,757.0	22,194.2	33,571.5	المجموع
Short-term investment and treasury securities	0.0	2.3	0.0	0.3	2.6	270.6	31.1	5.3	216.1	523.1	439.0	277.5	193.0	96.8	1,006.3	1,532.0	استثمارات قصيرة الأجل وسندات الخزينة
Long-term investments	27.5	0.0	0.0	0.0	27.5	377.0	663.2	0.0	197.9	1,238.1	844.9	981.5	87.6	3,142.8	5,056.8	6,322.4	استثمارات طويلة الأجل
Murabaha	385.7	527.6	0.0	242.2	1,155.5	2,993.3	832.4	18.1	483.1	4,326.9	1,189.0	2,094.0	14.5	974.4	4,271.9	9,754.3	المرابحة
Ijara	0.0	0.0	0.0	9.0	9.0	1,553.6	39.4	9.1	0.0	1,602.1	1,435.6	264.1	17.8	183.8	1,901.3	3,512.4	الإجارة
Ijara installment receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	23.1	0.0	0.0	0.0	23.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	23.1	أقساط الإجارة المستحقة
Mudaraba	0.0	29.6	0.0	106.7	136.3	0.0	7.5	0.0	262.7	270.2	1,105.4	304.6	12.7	200.6	1,623.3	2,029.8	المضاربة
Musharaka	0.0	0.0	0.0	10.6	10.6	111.9	0.0	0.0	0.0	111.9	207.1	0.0	13.6	0.0	220.7	343.2	المشاركة
Salam	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلم
Real Estate	0.0	143.9	0.0	16.2	160.1	0.3	0.0	0.0	0.0	0.3	813.2	40.6	0.0	5.3	859.1	1,019.5	عقارات
Securities	24.6	17.7	0.0	32.2	74.5	0.0	577.8	0.0	111.1	688.9	414.0	320.0	0.0	933.6	1,667.6	2,431.0	سندات
Istisna'a	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	329.7	329.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	329.7	الاستصناع
Istisna'a receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	دين مستحق على الاستصناع
Qard Hasan	0.0	165.9	0.0	0.0	165.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.7	0.0	0.0	0.0	3.7	169.6	قرض حسن
Unconsolidated Subsidiaries and Associates	0.0	0.0	0.0	16.2	16.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	115.7	497.2	3.2	1,488.1	2,104.2	2,120.4	استثمارات في شركات شقيقة وتابعة غير مدمجة
Property, plant, and equipments (PPE)											168.3	54.5	0.0	0.3	223.1	223.1	العقارات، المصانع والمعدات
Balances at banks											461.5	16.6	0.0	288.6	766.7	766.7	أرصدة المصرف
Other	0.0	0.0	0.0	477.3	477.3	6.4	11.8	0.0	9.3	27.5	1,331.3	633.6	81.9	442.7	2,489.5	2,994.3	أخرى

جدول رقم (35) Table No. (35)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
القطاع المصرفي
Entire Banking Sector

Percentage

النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/		جودة الأصول Asset Quality		الربحية Profitability		السيولة Liquidity	
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Total Capital Adequacy Ratio	نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Tier 1 Capital Adequacy Ratio	نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة Specific Provisions	معدل العائد على الأصول Return on Assets	معدل العائد على أسهم رأس المال Return on Equity 1/	نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول Liquid Assets Ratio	نسبة القروض إلى الودائع Loans/Deposit Ratio
2012	19.2	16.0	7.2	57.3	0.6	5.1	19.8	69.6
2013	21.2	18.2	6.2	59.9	1.3	7.7	22.4	69.6
2014	20.3	17.9	5.6	62.8	1.0	6.2	22.1	67.5
2015	19.0	17.4	5.3	59.2	0.8	4.6	23.0	68.1
2016	19.3	17.9	5.9	56.6	1.0	6.8	21.9	66.6
2017	19.5	18.2	5.6	52.8	1.1	7.1	24.0	71.0
2018	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2018 Q1	18.8	17.4	5.6	52.0	0.3	2.5	25.5	72.7
2018 Q2	19.2	17.8	5.6	58.2	0.6	4.0	24.1	73.2
2018 Q3	19.4	18.0	5.5	61.2	0.7	5.3	24.5	71.1
2018 Q4	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2019 Q1	18.1	16.8	5.6	59.7	0.2	2.2	25.1	72.2
2019 Q2	19.2	17.9	5.3	64.7	0.6	3.9	25.2	71.5
2019 Q3*	18.7	17.4	5.2	65.0	0.7	5.0	24.6	71.5

1/ For Locally Incorporated Banks only

* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/

بيانات أولية *

جدول رقم (36) Table No. (36)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف التقليدية
Conventional Banks

Percentage	النسبة المئوية																
	رأس المال				جودة الأصول				الربحية				الميوونة				
	Capital Adequacy 1/				Asset Quality				Profitability				Liquidity				
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		معدل العائد على الأصول		معدل العائد على أسهم رأس المال		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع		
نهاية الفترة End of Period	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio		
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	
2012	19.3	23.6	15.8	19.9	4.2	8.1	51.8	79.5	1.3	0.4	11.5	4.6	24.5	17.2	67.1	64.1	
2013	19.2	22.2	15.0	19.0	4.1	6.9	53.5	65.6	1.8	1.3	17.2	8.1	27.0	21.0	68.9	62.6	
2014	18.3	21.4	15.6	18.6	3.7	5.9	56.0	73.0	1.5	0.9	13.2	5.5	25.7	21.2	64.8	72.4	
2015	18.6	19.8	16.7	18.2	3.9	5.2	54.3	67.0	1.4	0.8	13.3	4.3	25.5	24.2	72.4	66.0	
2016	20.1	19.4	18.4	18.1	5.3	5.7	49.9	65.7	1.5	0.7	13.3	3.7	24.1	23.2	71.3	64.0	
2017	21.0	19.2	19.4	18.3	5.5	5.4	50.6	59.0	1.5	0.9	13.0	3.8	34.1	19.6	71.3	66.4	
2018	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2	
2018	Q1	19.6	18.6	18.1	17.6	5.9	5.3	47.8	59.9	0.4	0.3	4.1	2.1	33.6	23.2	73.4	69.2
	Q2	20.0	18.4	18.4	17.4	5.8	5.3	54.3	66.6	0.8	0.4	8.0	1.7	33.9	21.9	69.6	65.8
	Q3	20.4	18.6	18.9	17.7	5.8	5.5	59.1	67.5	1.1	0.4	11.1	1.2	32.8	23.4	70.2	60.3
	Q4	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2
2019	Q1	19.6	17.8	18.1	16.9	5.5	5.6	63.3	69.3	0.2	0.4	4.3	2.5	34.9	22.5	68.0	64.3
	Q2	19.8	19.4	18.5	18.5	5.5	5.3	66.0	74.3	0.9	0.6	8.0	4.1	35.9	20.9	67.9	63.4
	Q3*	20.5	18.4	19.1	17.4	5.4	5.1	67.8	74.6	1.3	0.6	11.3	3.9	34.3	21.1	67.7	65.4

1/ For Locally Incorporated Banks only
 * Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/
 * بيانات أولية.

جدول رقم (37) Table No. (37)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف الإسلامية
Islamic Banks

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity				
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		معدل العائد على الأصول		معدل العائد على أسهم رأس المال		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع		
	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio		
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	
2012	18.5	9.4	15.4	7.7	15.0	6.2	40.0	52.8	-0.3	0.3	-2.7	7.1	11.8	23.1	78.7	69.8	
2013	17.3	25.8	14.8	24.8	12.1	5.2	41.5	73.4	0.0	0.8	0.4	5.1	13.2	23.4	77.2	67.2	
2014	16.9	24.0	14.6	22.9	12.5	4.6	39.2	75.3	0.5	0.5	4.7	3.2	13.3	22.2	79.9	65.6	
2015	15.9	20.7	13.7	20.1	12.0	4.6	39.6	81.2	0.2	-0.5	1.4	-3.4	9.9	20.8	78.0	61.8	
2016	17.2	19.2	15.2	18.6	11.4	3.7	40.1	81.4	0.4	1.1	3.2	7.2	13.6	17.7	78.7	59.5	
2017	18.6	18.3	15.5	17.7	10.0	2.6	35.9	86.5	0.6	0.9	6.1	6.2	12.0	22.4	89.8	60.4	
2018	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1	
2018	Q1	18.0	18.5	14.8	17.4	10.0	1.4	41.3	75.7	0.2	0.3	1.5	2.0	14.5	21.0	94.4	67.9
	Q2	18.1	20.2	15.1	19.0	10.4	1.8	43.5	85.3	0.3	0.6	2.5	3.9	14.5	13.4	92.1	80.4
	Q3	18.2	20.0	15.3	18.9	8.9	1.7	44.4	92.5	0.4	0.8	3.5	5.6	13.9	14.9	97.9	80.5
	Q4	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1
2019	Q1	17.0	16.7	14.1	15.7	9.9	1.2	37.8	89.8	0.1	0.1	1.9	1.1	16.5	14.4	100.7	72.1
	Q2	17.3	18.0	14.5	16.9	9.5	1.1	38.0	91.7	0.3	0.4	3.9	2.9	17.7	17.2	95.9	73.0
	Q3*	18.5	16.5	15.8	15.5	9.7	1.2	36.8	87.5	0.5	0.7	5.4	5.7	16.5	17.2	95.1	71.7

1/ For Locally Incorporated Banks only

* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/

* بيانات أولية.

جدول رقم (38) Table No. (38)
شركات أعمال استثمارية
Investment Business Firms

B. D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	(1) الفئة Category (1)						(2) الفئة Category (2)					(3) الفئة Category (3)	مجموع الفئات Total IB
	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets		مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات الموجودات	مجموع موجودات الميزانية	مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات	مجموع موجودات الميزانية	المجموع الكلي Total Assets (Cat 1,2,3) (h) = (c+f+g)
	المجموع Total (a)	ويتضمن: مجموع الموجودات المستثمرة لصالح الشركات الاستثمارية of which: Total Investment as Principal	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (b)	Total Assets (c) = (a+b)		Balance Sheet Total Assets (d)	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (e)	Total Assets (f) = (d+e)	
2011 Q3	368.4	92.5	1,014.1	815.1	1,829.2	2,197.6	52.8	569.6	1,209.5	1,779.1	1,831.9	9.8	4,039.3
2011 Q4	361.1	84.5	980.7	870.6	1,851.3	2,212.4	24.7	586.9	1,144.1	1,731.0	1,755.7	9.9	3,978.0
2012 Q1	362.1	78.8	894.2	851.0	1,745.2	2,107.3	21.7	640.8	1,110.9	1,751.7	1,773.4	9.4	3,890.1
2012 Q2	364.4	82.9	4,099.7	703.0	4,802.7	5,167.1	28.0	625.6	1,054.0	1,679.6	1,707.6	9.6	6,884.3
2012 Q3	427.1	59.8	4,095.1	430.0	4,525.1	4,952.2	21.3	640.3	1,054.7	1,695.0	1,716.3	9.6	6,678.1
2012 Q4	374.0	90.5	3,868.4	744.1	4,612.5	4,986.5	22.3	625.2	1,001.2	1,626.4	1,648.7	9.7	6,644.9
2013 Q1	381.3	88.3	3,916.9	709.7	4,626.6	5,007.9	21.9	804.0	1,085.3	1,889.3	1,911.2	9.0	6,928.1
2013 Q2	469.9	164.1	3,971.1	779.5	4,750.6	5,220.5	24.9	876.2	1,186.4	2,062.6	2,087.5	8.3	7,316.3
2013 Q3	466.6	167.6	4,020.4	808.0	4,828.4	5,295.0	27.3	837.2	1,023.3	1,860.5	1,887.8	8.9	7,191.7
2013 Q4	478.6	180.1	4,123.0	850.1	4,973.1	5,451.7	27.8	899.9	866.0	1,765.9	1,793.7	8.9	7,254.3
2014 Q1	467.1	118.0	3,648.8	693.3	4,342.1	4,809.2	23.7	936.2	905.8	1,842.0	1,865.7	9.1	6,684.0
2014 Q2	499.9	110.0	3,747.7	727.1	4,474.8	4,974.7	27.7	1,320.6	951.9	2,272.5	2,300.2	9.1	7,284.0
2014 Q3	464.8	112.0	3,767.7	707.2	4,474.9	4,939.7	26.4	1,401.7	886.8	2,288.5	2,314.9	9.4	7,264.0
2014 Q4	597.9	144.4	4,294.8	859.8	5,154.6	5,752.5	27.7	1,320.4	778.0	2,098.4	2,126.1	11.3	7,889.9
2015 Q1	542.5	136.1	4,317.8	842.4	5,160.2	5,702.7	28.3	1,406.6	793.7	2,200.3	2,228.6	11.4	7,942.7
2015 Q2	581.1	124.8	4,340.1	979.2	5,319.3	5,900.4	36.3	1,391.5	797.9	2,189.4	2,225.7	11.4	8,137.5
2015 Q3	450.7	62.7	3,756.5	898.0	4,654.5	5,105.2	30.3	1,375.1	731.9	2,107.0	2,137.3	9.7	7,252.2
2015 Q4	318.9	45.6	3,770.7	890.3	4,661.0	4,979.9	42.0	1,368.9	699.7	2,068.6	2,110.6	10.1	7,100.6
2016 Q1	286.6	46.1	3,648.4	856.8	4,505.2	4,791.8	42.6	1,338.3	669.6	2,007.9	2,050.5	7.9	6,850.2
2016 Q2	277.8	49.0	3,634.0	912.2	4,546.2	4,824.0	36.1	1,367.5	609.1	1,976.6	2,012.7	8.9	6,845.6
2016 Q3	268.9	44.5	3,653.8	924.9	4,578.7	4,847.6	47.7	1,462.4	624.3	2,086.7	2,134.4	8.7	6,990.7
2016 Q4	286.2	50.3	3,656.7	947.9	4,604.6	4,890.8	30.6	1,631.1	667.5	2,298.6	2,329.2	9.7	7,229.7
2017 Q1	290.9	54.8	3,724.5	922.4	4,646.9	4,937.8	32.7	1,734.0	677.2	2,411.2	2,443.9	9.2	7,390.9
2017 Q2	289.3	57.9	3,781.3	959.2	4,740.6	5,029.8	35.1	1,809.6	694.7	2,504.3	2,539.4	8.6	7,577.8
2017 Q3	291.5	58.6	3,821.9	986.1	4,808.0	5,099.5	38.3	1,797.2	742.9	2,540.0	2,578.3	8.3	7,686.1
2017 Q4	291.1	51.6	3,855.0	942.2	4,794.2	5,085.3	36.7	1,767.5	730.4	2,497.8	2,534.5	8.7	7,628.5
2018 Q1	281.0	60.0	3,894.7	902.8	4,797.4	5,078.4	39.5	1,869.0	746.7	2,615.7	2,655.2	8.4	7,742.1
2018 Q2	286.1	57.8	3,877.8	928.9	4,806.7	5,092.7	37.6	1,899.8	734.6	2,634.5	2,672.1	7.5	7,772.3
2018 Q3	291.9	67.7	3,900.4	909.3	4,809.7	5,101.5	43.3	1,967.4	739.7	2,707.7	2,751.0	7.4	7,859.9
2018 Q4	266.3	68.2	3,841.6	900.2	4,741.8	5,008.1	40.1	2,058.7	624.4	2,683.1	2,723.2	7.6	7,738.8
2019 Q1	254.2	109.6	4,029.7	874.4	4,904.1	5,158.3	41.9	1,917.8	1,109.7	3,027.5	3,069.4	7.4	8,235.1
2019 Q2	289.3	121.3	3,897.6	857.4	4,755.0	5,044.3	40.3	1,985.7	1,266.2	3,251.9	3,292.2	7.4	8,343.9
2019 Q3	386.3	111.5	3,960.4	3,316.2	7,276.6	7,662.9	47.9	2,037.8	1,235.1	3,272.9	3,320.8	6.0	10,989.7

جدول رقم (39) Table No. (39)
الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة

Money Changers: Aggregated Balance Sheet

BD Thousand

ألف دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات						المجموع Total	Liabilities المطلوبات					
	Domestic			المحلية				Domestic			المحلية		
	النقد Cash	ودائع لدى المصارف Deposits in Banks	مستحق من الغير Due from Others 1/	موجودات أخرى Other Assets	المجموع	موجودات أجنبية Foreign Assets		قروض من المصارف Loans from Banks	مستحق الى الغير Due to Others 1/	مطلوبات أخرى Other Liabilities	رأس المال والاحتياطي Equity & Reserves	المجموع Total	مطلوبات أجنبية Foreign Liabilities
2011 Q3	33,756.5	917.0	12.9	8,276.7	42,963.1	27,020.6	69,983.7	8,732.0	223.4	10,745.7	35,062.9	54,764.0	15,219.7
2011 Q4	28,584.9	917.0	15.1	5,193.3	34,710.3	20,667.0	55,377.3	2,091.2	602.9	8,959.4	37,000.1	48,653.6	6,723.7
2012 Q1	44,753.1	1,013.6	17.9	7,629.7	53,414.3	20,064.2	73,478.5	524.1	100.4	14,467.6	38,771.0	53,863.1	19,615.4
2012 Q2	45,121.2	1,042.1	520.1	14,041.3	60,724.7	35,889.5	96,614.2	4,212.8	146.8	21,239.6	37,780.8	63,380.0	33,234.2
2012 Q3	60,145.3	1,016.7	305.7	15,409.1	76,876.8	16,870.6	93,747.4	443.9	281.9	21,272.2	40,342.2	62,340.2	31,407.2
2012 Q4	33,039.2	1,016.8	8.9	8,463.9	42,528.8	21,936.9	64,465.7	711.5	86.4	13,486.0	42,446.8	56,730.7	7,735.0
2013 Q1	50,248.7	1,019.9	147.4	12,235.7	63,651.7	15,785.5	79,437.2	378.8	87.6	17,098.1	44,207.0	61,771.5	17,665.7
2013 Q2	66,653.5	1,083.7	391.5	15,196.8	83,325.5	28,556.1	111,881.6	18,630.4	133.8	18,943.0	43,171.5	80,878.7	31,002.9
2013 Q3	45,067.9	1,086.5	783.3	9,374.3	56,312.0	25,983.1	82,295.1	1,213.6	181.3	19,135.7	45,723.3	66,253.9	16,041.2
2013 Q4	36,542.7	1,087.6	481.3	12,493.8	50,605.4	111,915.4	162,520.8	743.1	97,356.9	13,392.2	48,348.0	159,840.2	2,680.6
2014 Q1	59,077.1	1,138.1	403.2	18,199.2	78,817.6	27,828.1	106,645.7	7,821.0	483.2	20,503.9	50,452.0	79,260.1	27,385.6
2014 Q2	66,559.0	1,140.7	1,452.0	11,909.4	81,061.1	32,541.7	113,602.8	4,674.3	282.5	17,205.2	49,423.8	71,585.8	42,017.0
2014 Q3	68,306.3	1,143.4	527.9	19,475.7	89,453.3	25,179.7	114,633.0	7,853.7	1,586.3	18,368.3	52,014.0	79,822.3	34,810.7
2014 Q4	36,080.4	1,142.9	1,152.6	14,899.5	53,275.4	21,034.2	74,309.6	626.5	685.7	12,384.1	54,681.3	68,377.6	5,932.0
2015 Q1	38,111.4	1,143.0	1,979.0	14,776.4	56,009.8	29,652.6	85,662.4	3,045.7	72.7	18,023.4	57,117.3	78,259.1	7,403.3
2015 Q2	58,410.3	2,536.3	1,141.0	15,182.3	77,269.9	20,239.3	97,509.2	8,009.9	107.4	21,511.8	58,541.2	88,170.3	9,338.9
2015 Q3	59,419.7	1,548.7	1,662.5	13,437.6	76,068.4	43,361.4	119,429.8	4,324.5	101.0	33,308.9	60,185.1	97,919.5	21,510.3
2015 Q4	37,927.0	1,424.5	386.8	19,504.4	59,242.7	30,046.0	89,288.7	554.0	40.2	18,401.9	62,169.8	81,165.8	8,122.9
2016 Q1	40,168.4	1,448.7	1,645.1	18,038.3	61,300.5	40,835.3	102,135.8	5,725.1	77.9	22,859.6	64,965.7	93,628.2	8,507.6
2016 Q2	41,297.1	1,428.3	3,413.7	27,025.6	73,164.7	48,324.8	121,489.5	1,912.2	82.5	45,148.2	63,390.7	110,533.6	10,955.9
2016 Q3	66,464.6	1,183.9	861.2	28,073.6	96,583.2	30,106.1	126,689.3	815.6	76.0	40,872.3	64,604.2	106,368.1	20,321.2
2016 Q4	50,429.7	1,087.8	557.7	26,818.2	78,893.4	45,225.0	124,118.4	25,906.2	64.9	17,167.5	64,603.8	107,742.5	16,375.9
2017 Q1	48,566.3	4,923.9	1,338.8	27,137.9	81,966.9	38,733.6	120,700.5	30,327.9	175.6	11,563.8	65,158.5	107,225.9	13,474.6
2017 Q2	57,826.7	4,823.0	1,755.9	27,842.0	92,247.6	40,646.9	132,894.5	38,837.9	76.7	12,300.8	68,781.8	119,997.2	12,897.3
2017 Q3	76,983.1	4,830.2	6,438.7	28,938.7	117,190.7	28,773.8	145,964.5	34,033.0	73.0	12,888.2	70,575.6	117,569.8	28,394.7
2017 Q4	53,188.8	4,831.3	1,000.3	17,667.0	76,687.4	42,744.8	119,432.2	31,256.0	128.4	9,825.7	60,881.5	102,091.6	17,340.6
2018 Q1	80,019.1	4,987.4	1,170.9	37,002.2	123,179.5	34,930.5	158,110.0	27,599.5	228.5	31,583.1	61,994.5	121,405.6	36,704.4
2018 Q2	128,775.8	6,487.5	1,563.7	24,741.3	161,568.2	13,749.8	175,318.0	36,712.9	313.1	14,747.8	62,915.5	114,689.3	60,628.7
2018 Q3	78,879.8	6,629.5	926.7	20,621.8	107,057.8	50,565.3	157,623.1	29,280.9	98.7	13,715.1	63,494.8	106,589.5	51,033.6
2018 Q4	37,234.0	5,298.0	175.7	20,049.6	62,757.3	46,658.3	109,415.6	26,595.3	37.4	11,424.9	61,724.7	99,782.3	9,633.3
2019 Q1	67,398.9	5,699.8	45.4	19,400.0	92,544.1	62,113.0	154,657.0	19,312.7	107.5	15,787.0	62,900.5	98,107.7	56,549.4
2019 Q2	79,993.7	4,638.3	125.2	21,813.6	106,570.8	28,523.7	135,094.5	22,733.8	76.1	15,172.3	59,526.5	97,508.7	37,585.8
2019 Q3	50,552.4	4,629.3	18.1	20,682.1	75,881.9	38,591.3	114,473.2	23,146.1	387.9	12,666.9	57,861.9	94,062.9	20,410.4

1/ includes other money changers and travellers' cheque companies.

١/ يشمل على مكاتب الصرافة الأخرى وشركات إصدار الشيكات السياحية.

جدول رقم (40) Table No. (40)

أنظمة المدفوعات

Payment Systems

B.D. Million

مليون دينار

During the Period	النظام الآني للتسويات الإجمالية		نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) 2/	نظام التحويلات المالية الإلكتروني		
	Real Time Gross Settlement (RTGS) System 1/			Electronic Funds Transfer System (EFTS) and Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) 3/		
	تحويلات الزبائن Customer Transactions	التحويلات المصرفية بين المصارف التجارية Interbank Transactions		فوري + Fawri +	فوري Fawri	فواتير Fawateer 4/
2009	7,791.3	34,590.4	4,466.8			
2010	9,612.1	37,068.9	4,418.4			
2011	8,908.1	42,288.5	4,335.7			
2012	9,691.1	39,452.5	6,825.1			
2013	10,455.8	48,340.6	9,076.5			
2014	12,433.9	50,934.6	10,136.7			
2015	15,074.7	53,503.8	10,479.3	1.4	633.1	0.0
2016	11,144.8	64,772.2	10,087.7	35.7	7,286.6	12.5
2017	9,134.1	78,021.1	10,058.5	87.6	9,630.8	79.0
2018	9,232.9	81,718.9	9,472.0	174.7	11,159.1	133.1
2017 Q4	2,319.7	20,753.8	2,478.8	26.8	2,585.4	25.9
2018 Q1	2,339.0	21,094.8	2,394.7	32.4	2,591.2	27.9
Q2	2,339.9	20,749.0	2,477.4	39.0	2,797.9	32.2
Q3	2,295.2	20,092.6	2,268.3	45.9	2,774.5	38.3
Q4	2,258.8	19,782.5	2,331.6	57.4	2,994.8	34.7
2019 Q1	2,279.3	20,460.7	2,210.7	72.4	2,979.3	39.6
Q2	2,427.9	24,218.8	2,288.4	105.5	3,255.8	70.3
Q3	2,312.0	21,283.6	2,117.9	149.5	3,190.8	87.6
2018 Nov.	745.1	6,527.2	716.0	17.8	925.5	11.4
Dec.	801.7	5,886.8	791.2	21.5	1,095.2	11.5
2019 Jan.	748.9	7,220.3	769.6	21.6	999.9	13.3
Feb.	652.9	5,726.5	680.6	21.6	936.7	13.0
Mar.	877.5	7,513.9	760.5	29.3	1,042.8	13.4
Apr.	845.1	8,026.8	845.7	30.3	1,075.8	34.1
May	838.7	8,673.7	731.6	36.1	1,030.8	21.4
Jun.	744.1	7,518.3	711.1	39.0	1,149.2	14.7
Jul.	882.1	8,557.1	824.2	46.8	1,242.6	51.8
Aug.	645.0	5,981.2	628.4	48.9	950.5	18.2
Sep.	784.9	6,745.3	665.3	53.8	997.7	17.6
Oct.	778.6	7,849.6	736.7	64.6	1,087.0	49.9
Nov.	718.0	4,949.2	610.8	68.2	970.9	20.6

1/ The Real Time Gross Settlement (RTGS) System went live on 14th June 20072/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on 13th May, 20123/ The Electronic Fund Transfer System (EFTS) went live on 5th November 2015 (only with Fawri+ and Fawri)4/ The Electronic Bill Processing and Payment (EBPP) i.e. Fawateer went live on 3rd November 2016

1/ بدأ عمل النظام الآني للتسويات الإجمالية في 14 يونيو 2007

2/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني في 13 مايو 2012

3/ بدأ عمل نظام التحويلات المالية الإلكتروني (فوري و فوري+ فقط) في 5 نوفمبر 2015

4/ بدأ عمل نظام عرض ودفع الفواتير الإلكترونية في 3 أكتوبر 2016

جدول رقم (41) Table No. (41)
نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques

During the Period	إجمالي الشيكات الصادرة		إجمالي الشيكات المرتجعة				الشيكات المرتجعة لأسباب تقنية		الشيكات المرتجعة لأسباب مالية	
	Total Cheques Issued		Total Returned Cheques				Returned Cheques for Technical Reasons		Returned Cheques for Financial Reasons	
	العدد	القيمة (مليون دينار)	العدد	كثسبة من إجمالي عدد الشيكات الصادرة	القيمة (مليون دينار)	كثسبة من إجمالي قيمة الشيكات الصادرة	العدد	القيمة (مليون دينار)	العدد	القيمة (مليون دينار)
	Volume	Value (B.D. Million)	Volume	% of Total Cheques Issued	Value (B.D. Million)	% of Total Cheques Issued	Volume	Value (B.D. Million)	Volume	Value (B.D. Million)
2012 ¹	1,988,635	6,825.1	63,214	3.2%	136.4	2.0%	13,136	38.8	50,078	97.6
2013	3,249,487	9,076.5	87,145	2.7%	207.1	2.3%	17,869	66.8	69,276	140.3
2014	3,382,447	10,136.7	83,681	2.5%	236.5	2.3%	17,403	67.7	66,278	168.8
2015	3,372,471	10,479.3	84,944	2.5%	254.0	2.4%	17,080	74.2	67,864	179.8
2016	3,303,295	10,087.7	88,416	2.7%	294.9	2.9%	16,257	76.9	72,159	218.0
2017	3,300,941	10,058.5	105,111	3.2%	369.8	3.7%	21,042	139.2	84,069	230.6
2018	3,166,987	9,472.1	99,961	3.2%	318.4	3.4%	20,836	66.7	79,125	251.7
2017 Q4	832,804	2,478.8	28,198	3.4%	84.9	3.4%	5,818	17.7	22,380	67.2
2018 Q1	799,858	2,394.7	24,939	3.1%	100.8	4.2%	5,503	18.5	19,436	82.5
Q2	803,557	2,477.4	24,918	3.1%	80.0	3.2%	5,267	17.4	19,651	62.5
Q3	773,134	2,268.3	24,685	3.2%	68.2	3.0%	4,825	15.7	19,860	52.5
Q4	790,438	2,331.6	25,419	3.2%	69.3	3.0%	5,241	15.1	20,178	54.2
2019 Q1	754,696	2,210.7	23,547	3.1%	63.0	2.8%	4,978	16.3	18,569	46.5
Q2	749,826	2,288.4	23,107	3.1%	56.9	2.5%	4,816	13.8	18,291	43.1
Q3	715,951	2,117.9	23,058	3.2%	70.5	3.3%	4,715	14.2	18,343	56.2
2018 Nov.	240,993	716.0	7,641	3.2%	23.3	3.3%	1,553	3.4	6,088	20.0
Dec.	268,831	791.2	8,994	3.3%	23.2	2.9%	1,807	6.1	7,187	17.1
2019 Jan.	258,617	769.6	8,228	3.2%	25.0	3.2%	1,790	7.3	6,438	17.6
Feb.	237,990	680.6	7,428	3.1%	18.1	2.7%	1,542	3.2	5,886	14.8
Mar.	258,089	760.5	7,891	3.1%	19.9	2.6%	1,646	5.8	6,245	14.1
Apr.	262,906	845.7	7,732	2.9%	19.5	2.3%	1,739	5.6	5,993	13.9
May	247,198	731.6	7,683	3.1%	19.8	2.7%	1,504	4.2	6,179	15.6
Jun.	239,722	711.1	7,692	3.2%	17.6	2.5%	1,573	4.0	6,119	13.6
Jul.	269,062	824.2	8,214	3.1%	23.0	2.8%	1,922	5.7	6,292	17.3
Aug.	207,594	628.4	6,708	3.2%	24.0	3.8%	1,261	4.5	5,447	19.4
Sep.	239,295	665.3	8,136	3.4%	23.5	3.5%	1,532	4.0	6,604	19.5
Oct.	260,454	736.7	8,091	3.1%	26.7	3.6%	1,743	6.8	6,348	19.8
Nov.	224,314	610.8	6,645	3.0%	14.1	2.3%	1,338	3.5	5,307	10.6

^{1/} The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on Sunday, 13th May, 2012.

^{1/} بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني بتاريخ الأحد، 13 مايو 2012.

جدول رقم (42) Table No. (42)
عمليات نقاط البيع
Points of Sales Transactions

الفترة Period	عدد العمليات Number of transactions			قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)			عدد أجهزة نقاط البيع (نهاية الفترة) No. of POS terminals (end of period)	
	Cards issued in Bahrain	Cards issued outside Bahrain	Total	Cards issued in Bahrain	Cards issued outside Bahrain	Total		
2018	49,048,695	15,425,030	64,473,725	1,524,054,553	453,159,703	1,977,214,256	35,010	
2018	Q1	11,186,551	2,745,008	13,931,559	372,647,643	113,457,337	486,104,980	30,693
	Q2	12,617,936	6,188,449	18,806,385	292,813,040	83,433,455	376,246,495	33,716
	Q3	12,284,552	3,264,135	15,548,687	411,937,304	125,461,871	537,399,175	33,716
	Q4	12,959,656	3,227,438	16,187,094	446,656,567	130,807,040	577,463,606	35,010
2019	Q1	12,796,302	3,510,080	16,306,382	422,230,368	131,552,841	553,783,209	36,574
	Q2	14,033,347	3,522,845	17,556,192	473,318,809	133,581,456	606,900,264	39,808
	Q3	14,686,997	4,185,241	18,872,238	472,353,246	144,655,936	617,009,183	40,506
2018	Nov.	4,152,728	1,045,779	5,198,507	143,819,316	46,934,347	190,753,663	34,427
	Dec.	4,553,006	1,242,724	5,795,730	155,730,146	47,472,748	203,202,894	35,010
2019	Jan.	4,337,211	1,221,048	5,558,259	136,942,545	44,795,430	181,737,975	35,791
	Feb.	3,906,085	1,046,308	4,952,393	129,557,677	39,284,663	168,842,340	36,574
	Mar.	4,626,651	1,334,513	5,961,164	150,483,715	50,571,290	201,055,005	37,356
	Apr.	4,645,440	1,311,658	5,957,098	152,217,846	51,099,853	203,317,699	38,126
	May	4,449,822	848,147	5,297,969	161,708,807	33,940,275	195,649,082	39,039
	Jun.	4,938,085	1,363,040	6,301,125	159,392,156	48,541,327	207,933,483	39,808
	Jul.	5,041,456	1,442,821	6,484,277	175,015,137	49,602,973	224,618,110	38,579
	Aug.	4,710,039	1,527,497	6,237,536	145,909,513	52,431,752	198,341,265	39,786
	Sep.	4,935,502	1,214,923	6,150,425	151,428,596	42,621,211	194,049,807	40,506
	Oct.	5,481,052	1,184,836	6,665,888	165,863,478	40,924,249	206,787,727	40,944
	Nov.	5,426,381	1,354,369	6,780,750	162,509,397	54,896,308	217,405,705	41,545

جدول رقم (43) Table No. (43)
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
 Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

Sector	2019												القطاع
	June		July		August		September		October		November		
	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1 Education	4,273	1,418,254	3,357	928,310	5,541	2,429,919	6,965	2,338,144	5,163	1,457,970	5,207	1,203,164	التعليم
2 Lodging - Hotels, Motels, Resorts	14,756	1,008,673	14,639	1,137,337	17,042	986,412	17,100	1,001,180	17,060	969,341	16,097	1,000,647	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3 Restaurants	271,584	2,452,047	242,586	2,050,263	269,961	2,317,002	274,344	2,321,583	303,459	2,440,360	325,316	2,749,144	المطاعم
4 Health	81,744	2,600,602	70,270	2,552,621	72,824	2,298,451	89,214	2,618,502	98,850	2,976,112	95,329	2,760,213	الصحة
5 Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	166,556	43,535,317	200,936	57,781,300	167,857	39,699,397	177,126	43,359,502	203,296	48,008,123	183,594	42,194,832	الخدمات الحكومية البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
6 Supermarket	277,633	3,252,129	223,460	2,652,520	238,825	2,600,184	289,079	3,276,342	304,766	3,313,283	305,139	3,278,044	أسواق السوبرماركت
8 Jewelry Stores	14,866	3,743,004	9,920	2,541,293	10,447	2,279,119	8,354	1,925,137	10,925	2,877,540	14,815	7,275,554	متاجر المجوهرات
9 Department Store	249,575	5,400,082	219,761	4,799,404	219,619	4,856,185	255,932	5,751,356	248,156	5,428,922	245,894	5,074,388	المتاجر
10 Clothing and Footwear	144,740	4,279,519	112,372	3,098,790	110,163	3,002,668	93,906	2,411,790	92,620	2,586,998	113,133	3,199,925	الملابس والأحذية
11 Electronic and Digital Goods	23,826	1,908,329	19,452	1,649,663	22,208	1,615,242	23,754	1,758,521	26,432	2,089,501	28,125	2,100,721	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12 Insurance	12,995	1,577,487	15,278	1,904,880	13,121	1,484,023	13,017	1,575,370	15,430	1,880,659	13,522	1,648,415	التأمين
13 Telecommunication	61,178	1,984,680	63,752	1,997,430	107,796	3,301,691	118,230	3,879,187	123,117	4,145,406	114,711	3,831,052	الاتصالات
14 Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	3,295	193,794	3,400	201,762	3,629	268,071	3,949	206,608	4,505	252,941	33,055	409,757	وسائل النقل
15 Travel	22,349	3,481,626	21,594	3,268,767	24,979	2,655,534	27,359	3,057,956	33,371	4,362,053	45,255	4,070,605	تجار السيارات والشاحنات
16 Family Entertainment & Tourism Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	5,406	2,369,425	5,980	2,867,528	5,068	1,914,608	4,811	1,487,793	5,165	1,655,960	5,035	1,342,243	السفر
17 Book Stores & Stationary	68,470	1,266,539	55,082	994,688	61,632	984,283	52,785	1,086,309	61,697	1,125,983	50,926	991,808	الترفيه العائلي والسياحة
18 Miscellaneous Goods & Services	13,753	1,587,227	16,952	1,848,086	16,876	1,545,722	17,979	1,597,339	18,700	1,788,799	20,165	1,833,646	متاجر الأثاث
19	3,690	116,913	2,199	80,404	3,669	121,070	6,504	155,512	4,882	86,178	4,186	78,547	متاجر الكتب والقرطاسية
20	423,359	11,507,479	392,257	10,991,800	388,013	10,029,961	388,263	9,914,758	403,121	10,720,922	405,789	10,890,950	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
Total	1,883,589	95,680,029	1,713,235	105,636,902	1,779,532	86,140,227	1,890,567	91,678,715	2,010,543	100,639,827	2,059,599	98,474,861	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (44) Table No. (44)
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
 Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

	Sector	2019												القطاع
		June		July		August		September		October		November		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	429	98,984	465	98,314	514	182,313	695	250,933	512	150,132	552	131,405	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	101,332	10,002,139	119,984	10,580,017	95,378	10,477,830	82,441	8,591,662	75,335	7,755,697	84,924	9,067,942	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	136,521	1,724,127	155,919	1,898,948	147,807	1,816,057	127,823	1,664,324	124,717	1,643,032	137,526	1,861,994	المطاعم
4	Health	7,797	424,303	8,175	497,290	6,574	343,276	7,386	394,689	8,121	455,741	7,587	428,525	الصحة
5	Government Services	16,545	642,940	18,905	856,819	15,656	822,168	18,517	928,155	21,054	913,998	21,077	710,888	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	8,481	359,639	9,708	442,484	9,147	371,765	7,407	335,825	7,260	286,944	7,676	343,020	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	37,377	529,322	41,239	535,407	34,119	464,521	32,137	481,679	32,693	485,410	35,249	557,816	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	5,430	2,132,718	5,768	1,916,113	4,553	1,784,669	3,644	1,365,804	4,021	1,522,920	7,310	7,189,064	متاجر المجوهرات
9	Department Store	36,323	840,410	38,349	829,018	40,378	887,190	34,608	862,655	33,274	777,217	34,735	805,910	المتاجر
10	Clothing and Footwear	75,503	3,509,382	81,705	3,337,479	80,551	3,277,729	52,867	2,317,238	51,721	2,374,293	56,883	2,843,982	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	8,572	400,769	8,259	382,078	9,136	392,821	6,305	333,303	6,211	341,008	7,207	411,472	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	947	64,875	1,052	70,701	1,101	58,078	1,079	74,319	1,081	71,873	856	83,188	التأمين
13	Telecommunication	9,227	164,811	10,121	186,746	10,365	176,332	10,285	234,827	10,961	216,922	10,538	212,221	الاتصالات
14	Transportation	1,355	108,185	1,315	128,432	1,306	104,890	1,451	115,260	1,777	95,681	2,348	304,937	وسائط النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	2,339	306,431	3,033	390,068	2,344	380,912	2,398	413,539	2,653	375,075	3,528	470,621	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	1,742	337,503	1,911	515,469	1,889	344,853	1,545	235,249	1,431	233,705	1,305	241,788	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	60,064	846,950	60,147	805,421	65,619	906,772	44,506	663,663	46,931	648,417	34,256	552,556	الترفيه العائلى والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	5,693	380,722	5,840	411,200	5,606	380,975	4,480	371,042	4,697	397,593	4,875	414,042	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	1,232	25,030	1,945	31,653	1,081	17,092	895	15,172	893	19,331	1,036	25,611	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	268,890	8,172,457	285,664	8,408,805	286,654	8,078,670	240,896	7,204,556	231,513	7,005,659	234,529	7,098,163	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	785,799	31,071,696	859,504	32,322,461	819,778	31,268,913	681,365	26,853,895	666,856	25,770,649	693,997	33,755,144	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (45) Table No. (45)
 عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
 Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

	Sector	2019												القطاع
		June		July		August		September		October		November		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	4,214	752,105	4,591	710,157	3,728	682,236	7,332	1,447,766	6,196	1,025,349	5,444	728,591	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	19,904	717,608	26,956	906,260	18,623	574,873	18,278	544,803	18,624	540,056	15,039	509,227	الإقامة - الفنادق والمنشآت
3	Restaurants	513,547	3,707,582	608,443	4,060,802	534,386	3,614,141	568,456	3,667,160	684,604	4,155,181	690,569	4,361,774	المطاعم
4	Health	113,504	3,016,807	136,491	3,733,162	109,409	2,811,897	130,064	3,163,752	157,046	3,714,345	143,111	3,445,741	الصحة
5	Government Services	87,119	4,589,800	109,505	5,858,026	85,929	4,696,913	87,429	4,794,572	111,676	5,942,164	98,508	5,204,139	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	26,115	1,201,703	37,702	1,729,411	30,765	1,206,467	33,528	1,274,217	50,429	1,615,501	57,389	1,815,758	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	467,212	4,822,803	523,680	5,049,320	445,734	4,264,798	518,143	5,238,393	577,983	5,445,788	553,153	5,168,496	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	20,810	2,449,057	19,407	2,155,776	14,723	1,463,375	11,262	1,112,149	14,780	1,581,356	19,215	2,735,097	متاجر المجوهرات
9	Department Store	441,681	8,585,291	444,364	8,600,331	426,196	8,254,750	461,719	9,017,495	475,482	8,947,926	452,729	8,442,520	المتاجر
10	Clothing and Footwear	268,305	6,413,286	249,335	5,558,615	218,403	4,979,262	176,560	3,694,298	188,960	4,055,048	216,832	4,907,111	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	28,604	1,405,051	34,295	1,495,600	26,574	1,243,330	28,656	1,364,135	33,896	1,575,748	34,900	1,702,535	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	14,408	1,274,294	20,141	1,763,520	15,452	1,352,107	15,167	1,276,109	18,913	1,563,859	15,631	1,320,303	التأمين
13	Telecommunication	29,475	921,769	37,525	1,152,187	31,210	942,523	32,012	1,049,126	38,708	1,332,370	34,904	1,240,819	الاتصالات
14	Transportation	42,628	431,159	44,725	456,730	44,255	404,572	44,823	401,527	52,303	475,146	48,793	437,937	وسائط النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	23,815	1,098,107	36,255	1,541,877	30,133	1,110,657	32,854	1,207,926	44,860	1,461,920	58,835	1,385,371	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	4,160	931,576	5,159	1,423,829	3,733	811,785	3,538	581,483	4,064	622,425	3,735	598,642	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	92,006	1,348,782	90,334	1,332,917	81,503	1,126,007	67,282	1,090,549	85,307	1,245,309	63,497	1,000,529	الترفيه العائلى والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	16,406	1,141,143	28,380	1,797,697	15,732	1,037,438	16,427	1,069,729	18,280	1,222,433	18,060	1,114,832	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	3,892	63,478	5,703	86,487	3,975	69,080	7,294	98,444	6,415	74,194	5,305	57,052	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	836,691	18,840,726	865,230	19,965,531	790,044	19,123,076	784,111	17,656,247	881,983	18,627,534	831,133	17,858,062	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	3,054,496	63,712,127	3,328,221	69,378,235	2,930,507	59,769,286	3,044,935	59,749,881	3,470,509	65,223,651	3,366,782	64,034,536	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (46) Table No. (46)
عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

	Sector	2019												القطاع
		June		July		August		September		October		November		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	153	47,257	187	43,358	136	50,561	269	125,972	220	64,178	228	63,923	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	52,829	3,144,224	56,416	3,276,254	86,247	5,062,246	67,874	3,352,559	60,129	2,911,552	65,800	3,286,453	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	109,547	1,317,112	110,165	1,328,452	141,209	1,914,616	112,397	1,616,344	109,394	1,571,659	141,772	1,973,405	المطاعم
4	Health	7,047	313,233	6,626	352,362	6,761	338,743	6,776	312,404	7,258	360,829	7,594	388,002	الصحة
5	Government Services	5,911	188,958	7,463	238,631	6,701	220,500	5,951	233,605	5,643	191,914	6,319	226,715	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	14,816	458,671	16,327	547,220	20,171	639,102	15,476	509,829	14,888	479,046	17,960	602,874	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	41,218	502,672	34,667	414,010	42,786	474,360	38,309	472,821	40,664	490,820	49,194	614,074	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	4,477	1,209,726	3,344	893,480	4,567	1,005,995	3,122	829,412	3,098	948,917	6,142	3,020,133	متاجر المجوهرات
9	Department Store	24,012	513,441	26,946	547,275	30,639	619,427	25,480	559,689	23,533	525,119	28,127	622,096	المتاجر
10	Clothing and Footwear	68,510	2,957,889	69,733	2,650,776	78,253	3,064,888	44,600	1,777,348	43,787	1,802,696	66,714	2,814,031	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	7,417	299,839	7,265	270,646	8,711	326,641	6,029	256,334	5,837	260,745	7,505	333,010	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	650	22,300	893	35,958	894	31,708	855	36,799	881	34,205	1,130	35,174	التأمين
13	Telecommunication	4,135	90,410	3,860	71,105	5,064	94,281	4,108	102,427	4,217	131,963	4,531	139,105	الاتصالات
14	Transportation	434	25,437	497	30,411	541	31,496	489	25,742	589	22,284	1,117	25,718	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	1,521	94,514	1,674	120,648	2,289	147,528	1,922	189,978	2,090	180,621	2,671	206,339	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	1,256	153,517	1,435	217,423	1,548	243,957	1,054	99,457	1,040	102,800	894	97,831	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	40,258	516,201	39,240	493,641	48,141	619,658	29,832	389,616	33,483	412,405	33,230	437,244	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	3,764	187,833	4,705	253,676	5,570	254,124	4,678	247,113	4,433	250,655	5,589	267,567	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	2,364	36,640	1,487	18,455	3,439	38,820	2,274	26,604	1,985	25,236	2,343	26,632	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	186,922	5,389,757	190,387	5,476,730	214,052	5,984,187	162,063	4,603,265	154,811	4,385,956	211,512	5,960,836	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	577,241	17,469,632	583,317	17,280,512	707,719	21,162,839	533,558	15,767,316	517,980	15,153,600	660,372	21,141,164	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسدادات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (47) Table No. (47)

عدد السكان

Population

السنة Year	الجنسية / النوع								
	Bahraini بحريني			Non-Bahraini غير بحريني			Total المجموع		
	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total
1996	182,648	178,882	361,530	148,207	64,055	212,262	330,855	242,937	573,792
1997	187,065	183,312	370,377	152,307	66,431	218,738	339,372	249,743	589,115
1998	191,577	187,858	379,435	156,523	68,884	225,407	348,100	256,742	604,842
1999	196,190	192,524	388,714	160,866	71,409	232,275	357,056	263,933	620,989
2000	200,903	197,318	398,221	165,344	74,017	239,361	366,247	271,335	637,582
2001	206,909	202,710	409,619	179,803	71,895	251,698	386,712	274,605	661,317
2002	215,813	211,432	427,245	202,385	80,924	283,309	418,198	292,356	710,554
2003	225,100	220,532	445,632	227,800	91,087	318,887	452,900	311,619	764,519
2004	234,787	230,021	464,808	256,409	102,527	358,936	491,196	332,548	823,744
2005	244,889	239,922	484,811	288,610	115,403	404,013	533,499	355,325	888,824
2006	255,428	250,245	505,673	324,856	129,896	454,752	580,284	380,141	960,425
2007	266,420	261,013	527,433	365,654	146,210	511,864	632,074	407,223	1,039,297
2008	273,612	267,975	541,587	402,978	158,931	561,909	676,590	426,906	1,103,496
2009	282,011	276,000	558,011	449,986	170,418	620,404	731,997	446,418	1,178,415
2010	288,452	282,235	570,687	475,905	181,951	657,856	764,357	464,186	1,228,543
2011	295,878	288,810	584,688	445,605	164,727	610,332	741,483	453,537	1,195,020
2012	305,354	294,275	599,629	455,095	154,240	609,335	760,449	448,515	1,208,964
2013	312,945	301,885	614,830	475,436	162,925	638,361	788,381	464,810	1,253,191
2014	320,839	309,905	630,744	485,648	198,170	683,818	806,487	508,075	1,314,562
2015	328,887	318,948	647,835	517,478	205,009	722,487	846,365	523,957	1,370,322
2016	336,834	327,873	664,707	551,555	207,464	759,019	888,389	535,337	1,423,726
2017	343,340	334,166	677,506	607,972	215,638	823,610	951,312	549,804	1,501,116
2018	349,661	340,053	689,714	597,203	216,174	813,377	946,864	556,227	1,503,091

Source: Central Informatics Organisation.

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات.

جدول رقم (48) Table No.
ميزان المدفوعات
Balance of Payments

B.D. Million

مليون دينار

Items	2017*	2018*	2018*				2019*		البيان
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	
Current Account (a+b+c+d)	-545.2	-915.4	-233.7	-447.4	-162.9	-71.4	171.6	-224.7	الحساب الجاري (أ+ب+ج+د)
a. Goods	-206.9	-401.0	-69.6	-125.7	-67.5	-138.2	200.8	38.3	أ - السلع
Exports (fob)	5,837.7	6,784.4	1,550.4	1,717.2	1,811.4	1,705.4	1,745.2	1,688.2	الصادرات (فوب)
- Oil	3,219.0	3,983.5	894.4	1,042.0	1,073.5	973.6	962.9	913.3	- النفطية
- Non-Oil	2,618.7	2,800.9	656.0	675.2	737.9	731.8	782.3	774.9	- غير النفطية
Imports (fob)	-6,044.6	-7,185.4	-1,620.0	-1,842.9	-1,878.9	-1,843.6	-1,544.4	-1,649.9	الواردات (فوب)
- Oil	-1,596.3	-2,150.8	-456.1	-564.4	-603.2	-527.1	-502.7	-510.0	- النفطية
- Non-Oil	-4,448.3	-5,034.6	-1,163.9	-1,278.5	-1,275.7	-1,316.5	-1,041.7	-1,139.9	- غير النفطية
b. Services (net)	1,337.0	1,495.3	406.5	332.3	355.0	401.5	393.8	303.3	ب - الخدمات (صافي)
Credit	4,269.9	4,480.2	1,101.5	972.8	1,100.6	1,305.3	1,057.2	998.4	دائن
Debit	-2,932.9	-2,984.9	-695.0	-640.5	-745.6	-903.8	-663.4	-695.1	مدين
- Maintenance	170.6	175.4	45.1	43.6	40.1	46.6	46.9	45.2	- الصيانة
- Transportation	-360.8	-399.0	-129.3	-142.1	-50.4	-77.2	-152.7	-167.9	- النقل
- Travel	695.9	829.1	271.7	204.0	150.2	203.2	280.1	214.2	- السفر
- Construction	-1.0	1.9	-0.2	-0.3	1.1	1.3	1.2	1.5	- الإنشاء
- Insurance	453.5	456.6	110.1	116.4	111.2	118.9	111.6	105.6	- التأمين
- Financial Services	35.2	46.7	10.2	10.1	12.5	13.9	11.2	11.3	- خدمات مالية
- Communication services	251.5	293.6	74.4	76.9	69.9	72.4	75.3	74.1	- خدمات الاتصالات
- Other Business Services	92.1	91.0	24.5	23.7	20.4	22.4	20.2	19.3	- خدمات أخرى
c. Primary Income (net)	-748.1	-780.6	-254.7	-306.5	-115.6	-103.8	-184.1	-226.2	ج - الدخل الأساسي (صافي)
Credit	794.4	909.3	197.8	201.3	249.0	261.2	217.1	219.7	دائن
Debit	-1,542.5	-1,689.9	-452.5	-507.8	-364.6	-365.0	-401.2	-445.9	مدين
Investment Income	-748.1	-780.6	-254.7	-306.5	-115.6	-103.8	-184.1	-226.2	دخل الاستثمار
- Direct Investment Income	-488.5	-284.0	-120.1	-123.7	-18.1	-22.1	-80.1	-83.4	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Income	-239.4	-462.1	-127.1	-173.9	-81.3	-79.8	-100.0	-140.2	- استثمارات الحافظة
- Other Investment Income	-20.2	-34.5	-7.5	-8.9	-16.2	-1.9	-4.0	-2.6	- استثمارات أخرى
Secondary income (Current Transfers) (net)	-927.2	-1,229.1	-315.9	-347.5	-334.8	-230.9	-238.9	-340.1	د - الدخل الثانوي (التحويلات الجارية) (صافي)
- Workers' Remittances	-927.2	-1,229.1	-315.9	-347.5	-334.8	-230.9	-238.9	-340.1	- تحويلات العاملين
Capital and Financial Account (net) (a+b)	595.7	1,481.4	550.1	937.1	25.9	-31.7	-367.4	358.7	الحساب الرأسمالي والمالي (صافي) (أ+ب)
a. Capital Account (net)	227.0	299.0	0.0	0.0	0.0	299.0	0.0	0.0	أ - الحساب الرأسمالي
- Capital Transfers	227.0	299.0	0.0	0.0	0.0	299.0	0.0	0.0	- التحويلات الرأسمالية
b. Financial Account 1/ Direct Investment	368.7	1,182.4	550.1	937.1	25.9	-330.7	-367.4	358.7	ب - الحساب المالي 1/
Direct Investment	450.1	527.9	73.9	91.3	158.6	204.1	-45.5	95.6	الاستثمار المباشر
- Abroad	-86.1	-41.8	-17.5	-20.3	-1.6	-2.4	-2.1	-3.5	- في الخارج
- In Bahrain	536.2	569.7	91.4	111.6	160.2	206.5	-43.4	99.1	- في البحرين
Portfolio Investment (net)	1,208.8	-565.6	-241.6	168.8	-249.5	-243.3	39.2	-259.4	استثمارات الحافظة (صافي)
- Assets	241.5	-818.4	-44.4	-387.2	-196.2	-190.6	-118.7	-92.7	- الأصول
- Liabilities	967.3	252.8	-197.2	556.0	-53.3	-52.7	157.9	-166.7	- الخصوم
Other Investment (net)	-1,227.9	1,043.7	367.9	967.8	-141.5	-150.5	45.1	685.9	استثمارات أخرى (صافي)
- Assets	-1,070.8	-827.7	-51.5	1,076.8	-919.6	-933.4	-138.8	-214.1	- الأصول
- Liabilities	-157.1	1,871.4	419.4	-109.0	778.1	782.9	183.9	900.0	- الخصوم
Reserve Assets (net)	-62.3	176.4	349.9	-290.8	258.3	-141.0	-406.2	-163.4	الأصول الاحتياطية (صافي)
Errors and Omissions	-50.5	-566.0	-316.4	-489.7	137.0	103.1	195.8	-134.0	السهو والخطأ

1/ A negative sign means net outflows/increases in external assets.

* Provisional data.

1/ الإشارة السالبة تعني تدفق للخارج أو زيادة في الموجودات الأجنبية.

* بيانات أولية.

جدول رقم (49) Table No. (49)
وضع الاستثمار الدولي
International Investment Position

B. D. Million

مليون دينار

Items	2017*	2018*	2018*				2019*		البيان
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	
IIP, net	11,241.8	10,059.5	10,691.7	9,754.7	9,728.8	10,059.5	10,426.9	10,068.2	وضع الاستثمار الدولي (صافي)
Foreign Assets	49,338.0	50,849.5	49,101.5	48,723.0	49,582.1	50,849.5	51,515.3	51,989.0	الأصول الأجنبية
Direct Investment Abroad	7,231.7	7,273.5	7,249.2	7,269.5	7,271.1	7,273.5	7,275.6	7,279.1	الاستثمار المباشر في الخارج
Portfolio Investment	14,852.4	15,670.8	14,896.8	15,284.0	15,480.2	15,670.8	15,789.5	15,882.2	استثمارات الحافظة
Other Investment	26,266.1	27,093.8	26,317.6	25,240.8	26,160.4	27,093.8	27,232.6	27,446.7	استثمارات أخرى
Reserve Assets	987.8	811.4	637.9	928.7	670.4	811.4	1,217.6	1,381.0	الأصول الاحتياطية
Foreign Liabilities	38,096.2	40,790.0	38,409.8	38,968.3	39,853.3	40,790.0	41,088.4	41,920.8	الخصوم الأجنبية
Direct Investment in Bahrain	10,333.0	10,902.7	10,424.4	10,536.0	10,696.2	10,902.7	10,859.3	10,958.4	الاستثمار المباشر في البحرين
Portfolio Investment	5,919.3	6,172.0	5,722.1	6,278.0	6,224.7	6,172.0	6,329.9	6,163.2	استثمارات الحافظة
Other Investment	21,843.9	23,715.3	22,263.3	22,154.3	22,932.4	23,715.3	23,899.2	24,799.2	استثمارات أخرى

* Provisional Data.

* بيانات أولية.

جدول رقم (50) Table No. (50)
بورصة البحرين - مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Bahrain Bourse - Market Indicators of Listed Companies

الفترة Period	عدد الشركات المدرجة Number of Listed Companies	كمية الأسهم المتداولة (الف) Volume of Shares Traded (Thousand)	قيمة الأسهم المتداولة (ألف دينار) Value of Shares Traded 1/ (B.D. Thousand)	عدد الصفقات Number of Transactions	المؤشر العام (نقطة) Bahrain Index (Point)	مؤشر البحرين العام (نقطة) Bahrain All Share Index (Point)	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Capitalisation 2/ (B.D. Million)	معدل الدوران Shares Turnover 3/ (%)	العائد على السهم P/E	نسبة الأرباح الموزعة الى السعر Dividend Yield %
2009	49	852,249	178,357	30,317	--	1,458.24	6,131.01	2.87	10.53	5.86
2010	49	612,189	108,411	19,647	--	1,432.26	7,562.52	1.43	11.26	3.07
2011	49	520,224	104,966	11,818	--	1,143.69	6,254.41	1.63	8.71	4.83
2012	47	627,708	110,244	10,168	--	1,065.61	5,855.64	1.74	7.58	5.40
2013	47	1,867,761	225,868	14,197	--	1,248.86	6,962.95	3.04	10.07	3.67
2014	47	1,127,448	269,333	16,217	--	1,426.57	8,327.07	3.23	10.41	4.26
2015	46	515,561	109,975	11,248	--	1,215.89	7,199.91	1.53	8.85	5.16
2016	44	734,392	124,454	10,592	--	1,220.45	7,248.45	1.72	8.99	4.11
2017	43	1,129,827	211,339	19,440	--	1,331.71	8,146.33	2.58	9.43	4.82
2018	44	1,441,082	323,833	19,225	--	1,337.26	8,198.53	3.88	9.69	5.22
2017 Q4	43	259,963	49,007	5,716	--	1,331.71	8,146.33	0.60	9.43	4.82
2018 Q1	43	435,519	80,141	5,441	--	1,318.40	8,084.51	0.99	9.52	5.29
2018 Q2	43	248,846	47,736	3,918	--	1,310.99	8,037.50	0.55	9.48	5.32
2018 Q3	43	347,672	74,242	5,137	--	1,338.55	8,206.48	0.90	9.67	5.21
2018 Q4	44	409,044	121,715	4,729	--	1,337.26	8,198.53	1.46	9.69	5.22
2019 Q1	44	345,196	84,590	6,003	--	1,413.32	8,667.86	0.97	9.71	4.65
2019 Q2	44	336,958	82,718	5,258	--	1,471.04	9,220.12	0.92	10.25	4.41
2019 Q3	44	226,554	56,210	5,240	--	1,516.53	9,538.60	0.59	10.57	5.35
2018 Nov.	43	85,401	18,707	1,265	--	1,328.81	8,146.76	0.23	9.60	5.41
2018 Dec.*	44	197,078	72,200	1,744	--	1,337.26	8,198.53	0.88	9.69	5.37
2019 Jan.*	44	140,724	33,100	2,098	--	1,391.42	8,530.57	0.39	9.98	5.15
2019 Feb.*	44	98,319	22,215	2,185	--	1,412.66	8,662.85	0.26	9.70	4.66
2019 Mar.*	44	106,153	29,275	1,720	--	1,413.32	8,667.86	0.33	9.71	4.89
2019 Apr.*	44	145,039	33,112	2,040	--	1,433.92	8,794.23	0.38	9.87	4.83
2019 May*	44	68,850	16,228	1,483	--	1,433.52	8,891.01	0.18	9.99	4.87
2019 Jun.	44	123,069	33,378	1,735	--	1,471.04	9,220.12	0.36	10.25	4.81
2019 Jul.	44	105,259	27,866	2,420	--	1,547.68	9,728.71	0.29	10.83	4.55
2019 Aug.	44	55,937	11,785	1,287	--	1,533.09	9,631.21	0.12	10.67	4.62
2019 Sep.	44	65,358	16,559	1,533	--	1,516.53	9,538.60	0.17	10.57	4.67
2019 Oct.	44	77,436	16,686	1,535	--	1,523.27	9,587.61	0.17	10.63	4.64
2019 Nov.	44	82,352	15,042	1,138	--	1,526.95	9,610.73	0.16	10.66	4.63

1/ Includes Shares Traded by Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

2/ End of Period - Doesn't Include Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

3/ Shares Turnover = (Value of Shares Traded / Market Capitalisation) X 100.

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

Source: Bahrain Bourse.

1/ تشمل تداول الأسهم الممتازة والمقفلت وغير البحرينية.
2/ نهاية الفترة - لا تشمل الأسهم الممتازة والمقفلت وغير البحرينية.
3/ معدل الدوران = (قيمة الأسهم المتداولة / القيمة السوقية) X 100 .
* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO)
المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (51) Table No.
بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector

B.D. Thousand

الف دينار

الفترة Period	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism	الشركات المغفلة Closed Companies	الشركات غير البحرينية Non- Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
2009	96,438	47,011	1,228	29,206	54	1,761	9	2,569	81	178,357
2010	44,126	25,991	10,141	25,279	1,558	1,315	1	0	0	108,411
2011	50,004	20,347	1,164	20,008	9,236	1,187	0	0	3,020	104,966
2012	68,519	9,266	812	15,791	7,121	645	52	0	8,039	110,245
2013	153,620	31,925	774	19,735	5,583	324	156	0	13,751	225,868
2014	190,427	40,557	371	22,157	11,830	3,677	120	194	0	269,333
2015	68,512	11,343	4,365	18,727	5,852	1,176	0	0	0	109,975
2016	65,270	17,772	11,556	24,648	2,643	2,565	0	0	0	124,454
2017	98,303	44,893	4,130	31,214	29,607	2,323	869	0	0	211,339
2018	168,523	98,890	1,412	29,289	19,169	730	3,906	0	0	321,919
2017 Q4	17,907	14,544	40	7,502	8,914	100	0	0	0	49,007
2018 Q1	51,041	11,732	468	12,253	4,444	203	0	0	0	80,141
Q2	15,460	16,684	166	4,025	7,467	117	3,817	0	0	47,736
Q3	46,981	16,035	206	5,391	5,598	31	0	0	0	74,242
Q4	55,042	54,439	572	7,620	1,660	379	89	0	0	119,801
2019 Q1	65,316	7,778	307	7,993	2,425	107	664	0	0	84,590
Q2	55,829	12,402	1,522	11,574	942	449	0	0	0	82,718
Q3	33,434	6,896	409	12,312	2,887	163	109	0	0	56,210
2018 Nov.	14,394	2,246	28	1,647	352	40	0	0	0	18,707
Dec.*	22,038	47,243	381	1,991	513	34	0	0	0	72,200
2019 Jan.*	28,496	2,058	145	1,728	656	17	0	0	0	33,100
Feb.*	14,258	3,059	158	3,582	1,109	49	0	0	0	22,215
Mar.*	22,562	2,661	4	2,683	660	41	664	0	0	29,275
Apr.*	22,003	6,111	817	3,487	425	269	0	0	0	33,112
May*	9,057	3,466	117	3,320	226	42	0	0	0	16,228
Jun.	24,770	2,824	588	4,767	291	138	0	0	0	33,378
Jul.	16,944	3,054	62	5,850	1,901	55	0	0	0	27,866
Aug.	6,163	1,941	279	2,921	453	28	0	0	0	11,785
Sep.	10,327	1,901	68	3,541	533	80	109	0	0	16,559
Oct.	8,241	3,555	142	3,745	841	162	0	0	0	16,686
Nov.	8,259	3,667	262	2,439	347	23	45	0	0	15,042

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market
Source: Bahrain Bourse.

* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الأكتتابات الأولية (IPO)
المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (52) Table No.
بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector
(1989 - 1990 = 100)

Point

نقطة

نهاية الفترة End of Period	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism
2009	1,458.24	1,679.17	1,173.53	1,915.92	1,553.69	1,529.80	3,287.74
2010	1,432.26	2,005.59	978.79	1,922.94	1,405.30	1,440.05	4,010.80
2011	1,143.69	1,814.05	697.30	1,852.03	1,148.99	1,055.17	3,573.71
2012	1,065.61	1,792.20	646.20	1,718.03	1,242.75	696.26	3,468.87
2013	1,248.86	2,456.44	650.69	1,876.33	1,206.77	824.47	3,279.94
2014	1,426.57	2,721.17	842.14	1,844.71	1,385.97	830.93	3,687.62
2015	1,215.89	2,461.82	613.84	1,653.62	1,361.73	606.13	3,779.18
2016	1,220.45	2,481.78	686.24	1,585.63	1,248.89	524.33	3,237.54
2017	1,331.71	2,772.59	680.22	1,645.81	1,078.63	986.54	2,940.32
2018	1,337.26	2,769.81	669.88	1,619.89	1,216.27	960.84	2,677.69
2017 Q4	1,331.71	2,772.59	680.22	1,645.81	1,078.63	986.54	2,940.32
2018 Q1	1,318.40	2,791.29	665.20	1,649.51	1,097.62	900.14	2,960.52
Q2	1,310.99	2,619.72	680.30	1,733.23	1,146.09	1,017.07	2,940.32
Q3	1,338.55	2,753.03	686.62	1,659.31	1,142.90	985.37	2,899.91
Q4	1,337.26	2,769.81	669.88	1,619.89	1,216.27	960.84	2,677.69
2019 Q1	1,413.32	3,179.53	690.58	1,624.29	1,293.06	693.79	2,628.45
Q2	1,471.04	3,380.38	706.75	1,394.08	1,364.53	680.40	2,491.12
Q3	1,516.53	3,537.67	702.48	1,385.94	1,425.62	706.87	2,378.12
2018 Nov.	1,328.81	2,722.22	691.38	1,607.58	1,170.03	953.96	2,556.48
Dec.	1,337.26	2,769.81	669.88	1,619.89	1,216.27	960.84	2,677.69
2019 Jan.	1,391.42	2,964.17	688.55	1,619.89	1,250.34	929.43	2,637.29
Feb.	1,412.66	3,141.24	701.33	1,624.29	1,330.18	681.23	2,596.88
Mar.	1,413.32	3,179.53	690.58	1,624.29	1,293.06	693.79	2,628.45
Apr.	1,433.92	3,255.96	700.92	1,414.28	1,290.59	714.96	2,418.48
May	1,433.52	3,251.73	706.14	1,401.96	1,318.08	677.26	2,426.55
Jun.	1,471.04	3,380.38	706.75	1,394.08	1,364.53	680.40	2,491.12
Jul.	1,547.68	3,654.76	716.38	1,382.25	1,415.65	694.54	2,398.30
Aug.	1,533.09	3,610.90	704.99	1,372.39	1,419.45	700.82	2,402.34
Sep.	1,516.53	3,537.67	702.48	1,385.94	1,425.62	706.87	2,378.12
Oct.	1,523.27	3,571.17	703.01	1,387.18	1,445.39	686.27	2,255.38
Nov.	1,526.95	3,588.82	703.45	1,424.78	1,443.92	678.42	2,267.49

Source: Bahrain Bourse.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (53) Table No.

بورصة البحرين - قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة

Bahrain Bourse - Trading Value of Investors' Participation and Percentage of Shares Ownership in Listed Companies

الفترة Period	قيمة تعاملات المستثمرين (ألف دينار) Trading Value of Investors' Participation (BD Thousand) 1/				نسبة توزيع ملكية الأسهم % of Shares Ownership			مجموع عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة (ألف Thousand) Total Shares Outstanding
	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others	المجموع Total	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others	
2009	201,350	117,086	38,278	356,714	51.64	42.69	5.67	23,088,328
2010	150,118	38,770	27,934	216,822	54.28	36.17	9.55	26,369,253
2011	117,728	63,185	29,020	209,932	52.44	37.41	10.16	26,170,836
2012	85,683	72,704	62,100	220,487	33.44	48.89	17.67	26,981,522
2013	303,721	128,687	19,328	451,736	67.23	28.49	4.28	N/A
2014	347,180	121,701	69,792	538,674	N/A	N/A	N/A	N/A
2015	146,411	59,530	14,009	219,949	N/A	N/A	N/A	N/A
2016	173,465	45,516	29,927	248,908	N/A	N/A	N/A	N/A
2017	288,357	94,549	39,771	422,677	N/A	N/A	N/A	N/A
2018	357,427	185,371	104,867	647,666	N/A	N/A	N/A	N/A
2015 Q3	35,473	22,888	4,659	63,020	N/A	N/A	N/A	N/A
2015 Q4	30,949	11,870	3,081	45,899	N/A	N/A	N/A	N/A
2016 Q1	21,562	6,204	8,995	36,760	N/A	N/A	N/A	N/A
2016 Q2	48,180	3,670	3,165	55,015	N/A	N/A	N/A	N/A
2016 Q3	35,837	12,707	14,081	62,625	N/A	N/A	N/A	N/A
2016 Q4	67,887	22,936	3,685	94,507	N/A	N/A	N/A	N/A
2017 Q1	102,556	16,416	12,361	131,333	N/A	N/A	N/A	N/A
2017 Q2	69,869	13,920	11,204	94,993	N/A	N/A	N/A	N/A
2017 Q3	48,715	39,463	10,160	98,338	N/A	N/A	N/A	N/A
2017 Q4	67,217	24,751	6,045	98,013	N/A	N/A	N/A	N/A
2018 Q1	106,259	39,661	14,362	160,282	N/A	N/A	N/A	N/A
2018 Q2	61,928	25,064	8,479	95,471	N/A	N/A	N/A	N/A
2018 Q3	75,527	40,031	32,926	148,484	N/A	N/A	N/A	N/A
2018 Q4	113,713	80,615	49,101	243,429	N/A	N/A	N/A	N/A
2019 Q1	78,817	54,324	45,459	178,600	N/A	N/A	N/A	N/A
2019 Q2	107,392	47,702	13,521	168,615	N/A	N/A	N/A	N/A
2019 Q3	76,287	26,453	9,681	112,421	N/A	N/A	N/A	N/A

1/ Presents buying and selling sides.

Note: figures may vary from the published bulletins due to the settlement dates.

Source: Bahrain Bourse.

1/ تمثل جانبي البيع والشراء.

ملاحظة: توجد فروقات بين تعاملات المستثمرين في هذا الجدول وبين مطبوعات السوق وذلك بسبب تواريخ التسوية.

المصدر: بورصة البحرين.

Table No. (54) جدول رقم (54)
صناديق الاستثمار - إجمالي الاستثمارات القائمة
Mutual Funds - Total Outstanding Investments

U.S. Dollar Thousand

ألف دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	نوع المصرف Type of Bank	المستثمرون		إجمالي المبالغ إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار Total Amount Invested in the Funds
		مؤسسات Institutions	أفراد Individuals	
2017 Q3	Retail Banks	504,648.7	789,013.9	1,293,662.6
	Wholesale Banks	613,388.4	74,154.5	687,542.9
	Other Institutions	4,184,293.3	1,328,147.8	5,512,441.1
	Grand Total	5,302,330.4	2,191,316.2	7,493,646.6
2017 Q4	Retail Banks	516,574.1	796,426.4	1,313,000.5
	Wholesale Banks	616,430.9	75,781.4	692,212.4
	Other Institutions	4,119,110.2	1,308,049.3	5,427,159.6
	Grand Total	5,252,115.3	2,180,257.2	7,432,372.5
2018 Q1	Retail Banks	518,020.1	840,998.2	1,359,018.3
	Wholesale Banks	887,967.0	107,572.2	995,539.2
	Other Institutions	4,158,206.3	1,301,471.2	5,459,677.5
	Grand Total	5,564,193.4	2,250,041.6	7,814,235.0
2018 Q2	Retail Banks	486,113.4	802,330.4	1,288,443.8
	Wholesale Banks	825,281.1	118,934.6	944,215.7
	Other Institutions	4,210,959.3	1,248,941.5	5,459,900.8
	Grand Total	5,522,353.8	2,170,206.5	7,692,560.3
2018 Q3	Retail Banks	524,570.0	688,654.5	1,213,224.5
	Wholesale Banks	811,406.0	114,391.3	925,797.3
	Other Institutions	4,119,422.7	1,794,772.9	5,914,195.6
	Grand Total	5,455,398.7	2,597,818.7	8,053,217.4
2018 Q4	Retail Banks	482,925.0	663,312.0	1,146,237.0
	Wholesale Banks	766,158.0	173,677.0	939,835.0
	Other Institutions	4,039,018.0	1,301,966.0	5,340,984.0
	Grand Total	5,288,101.0	2,138,955.0	7,427,056.0
2019 Q1	Retail Banks	479,830.0	680,730.0	1,160,560.0
	Wholesale Banks	638,255.0	174,754.0	813,009.0
	Other Institutions	4,206,502.0	1,353,586.0	5,560,088.0
	Grand Total	5,324,587.0	2,209,070.0	7,533,657.0
2019 Q2	Retail Banks	462,048.0	705,262.0	1,167,310.0
	Wholesale Banks	518,570.0	177,442.0	696,012.0
	Other Institutions	4,490,599.0	1,410,531.0	5,901,130.0
	Grand Total	5,471,217.0	2,293,235.0	7,764,452.0
2019 Q3	Retail Banks	467,261.0	696,431.0	1,163,692.0
	Wholesale Banks	520,774.0	136,406.0	657,180.0
	Other Institutions	4,051,355.0	1,445,085.0	5,496,440.0
	Grand Total	5,039,390.0	2,277,922.0	7,317,312.0